



جهاز تسجيل HDD/DVD

دليل المالك

الطراز: RH277H/RH277
RH299H/RH298H

قبل توصيل مكونات هذا المنتج أو تشغيله أو ضبطه، الرجاء قراءة
كتيب التعليمات هذا كاملاً وبإعتناء.

HDD
HARD DISK DRIVE

DVD
VIDEO
RAM/RW

RAM
COMPATIBLE
RECORDER

RW
COMPATIBLE

RW
DVD+ReWritable

Plays
Windows
Media™

DIVX

DOLBY
DIGITAL

**super
multi**

HDMI
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

SIMPLINK
Easy LG TV Control



DVFX
The Clear Choice In Digital Video™

تنبيه: يجب عدم تعريض الجهاز للماء (المتساقط أو المتناثر)، وكذلك عدم وضع أية أشياء ممتلئة بالماء، كأواني الزهور، على الجهاز.

تنبيه بخصوص سلك الطاقة

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة؛

وهذا يعني وجود دائرة ذات منفذ واحد والتي توفر الطاقة لذلك الجهاز فقط ولا يوجد بها منافذ أخرى إضافية أو دوائر فرعية. افحص صفحة المواصفات الموجودة في دليل المالك هذا للتأكد.

لا تحمل منافذ الحائط فوق طاقتها. منافذ الحائط التي تحمل فوق طاقتها أو أسلاك الاستطالة أو منافذ الحائط المفككة أو التالفة أو أسلاك الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروخة تمثل خطرًا. قد تؤدي أي من هذه الأحوال إلى صدمة كهربية أو حريق. قم من فترة إلى أخرى بفحص الكبل الخاص بجهازك وإذا ظهر وكأنه تالف أو قاسد، فقم بفصله من مأخذ الطاقة وتوقف عن استخدام الجهاز واستبدل هذا الكبل بقطعة غيار مناسبة لدى وكيل خدمة معتمد.

احم سلك الطاقة من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثني أو الالتواء أو احتباسه أو غلق الباب عليه أو المشي فوقه. انتبه بصفة خاصة للمقابض ومنافذ الحائط والنقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز.

لفصل الطاقة من المصدر الرئيس، انزع قابس سلك الطاقة الرئيس. عند تثبيت المنتج، تأكد أن القابس يسهل الوصول إليه.



تنبيه: لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنزع الغطاء (أو الجزء الخلفي) لا توجد قطع داخلية يمكن للمستخدم صيانتها عليك الاستعانة بموظفي الصيانة المختصين للقيام بالصيانة.

يهدف رمز الفلاش المضيء هذا - والمحتوي على رأس سهم والموجود بداخل مثلث متساوي الأضلاع - إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة معزولة داخل الصندوق الحامي للمنتج، وهو ما يكفي لتشكيل خطر ينبي بحدوث صدمة كهربائية لأي شخص.

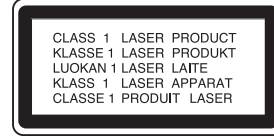
تهدف علامة التعجب الموجودة بداخل المثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات تشغيل وصيانة (أعمال خدمة) هامة ضمن الكتيبات المرفقة مع هذا الجهاز.

تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تقم بتثبيت هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو وحدة مشابهة.

تنبيه:

لا تقم بسد أي فتحات تهوية. قم بالتثبيت بما يتوافق مع تعليمات الشركة المصنعة. الفتحات والثقوب الموجودة بالخزانة تم تزويدها من أجل التهوية ولضمان تشغيل المنتج تشغيلًا موثوقًا فيه ولحمايته من الحرارة المفرطة. يجب ألا يتم سد الفتحات عن طريق وضع المنتج فوق السرير أو الكنب أو البساط أو أي سطح آخر شبيه بذلك. يجب ألا يتم وضع هذا المنتج في مكان تركيب مدمج مثل خزانة كتب أو رف مالم يتم توفير التهوية المناسبة أو اتباع تعليمات الشركة المصنعة.



تنبيه:

هناك خطر التعرض لإشعاع ليزر مرئي وغير مرئي من الفئة LTR عند فتح الجهاز وإلغاء الأقفال الداخلية الداخلية. لا تركز نظرك في الشعاع.

تنبيه:

هذا المنتج يستخدم نظام ليزر. لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل المالك بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. إذا احتاجت الوحدة إلى صيانة، فاتصل بمركز خدمة معتمد. قد ينتج عن القيام بفحوصات أو تعديلات أو تنفيذ إجراءات غير المحددة هنا إلى التعرض لإشعاع خطير. لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح الصندوق الحامي. فهناك إشعاع ليزر مرئي عند الفتح. لا تركز نظرك في الشعاع.

المحتويات

مقدمة

٩-٤	مقدمة
٤	حول عرض رمز ٥
٤	الرموز المستخدمة في هذا الدليل
٤	ملاحظات حول الأقراص
٥	الأقراص القابلة للتسجيل عليها والقابلة للتسجيل
٦	الأقراص القابلة للتسجيل
٦	كود المنطقة
٦	إتاحة ميزة النسخ أو النقل
٧	حول محرك القرص الثابت الداخلي
٧	استخدام ذاكرة USB Memory Stick
٨	اللوحة الأمامية
٩	جهاز التحكم عن بعد
٩	تشغيل جهاز التحكم عن بعد

التوصيل والإعدادات

٢٣-١٠	اللوحة الخلفية
١٠	توصيل الهوائي
١١	توصيلات التلفزيون
١٢	توصيل HDMI (RH277H/RH298H/RH299H طقة)
١٣	التوصيل بمضخم صوت
١٤	توصيلات الصوت/ الفيديو (A/V) الإضافية
١٤	الإعدادات الأوتوماتيكية
١٥	استخدام (القائمة الرئيسية)
١٥	الإعدادات الأولية
١٥	التشغيل العام
١٥-١٨	الإعدادات العامة
١٥	البرمجة الأوتوماتيكية
١٦	تحرير البرنامج
١٧	ضبط الساعة
	نسبة العرض إلى الارتفاع للتلفزيون /
١٧	المسح المتوالي (RH277 طقة)
١٧	Power Save Mode (وضع توفير الطاقة)
١٧	التهيئة
١٨	إعدادات اللغة
١٨	قائمة العرض
١٨	قائمة/صوت/ترجمة القرص
١٨	إعدادات الصوت
١٨	Dolby Digital / DTS / MPEG
١٨	التردد العيني
١٨	DRC (التحكم في النطاق الديناميكي)
١٨	Vocal (صوتي)
١٩	إعدادات القفل (الرقابة العائلية)
١٩	التصنيف / ضبط كلمة المرور / كود المنطقة
١٩	كود تسجيل DivX
٢٠	إعدادات التسجيل
٢٠	ضبط وضع التسجيل / نسبة عرض المادة المسجلة إلى ارتفاعها
٢٠	صوت تسجيل DV / صوت تسجيل التلفزيون
٢٠	الفصل الأوتوماتيكي / MPEG4
٢٠	تسجيل Timeshift
٢١	إعدادات القرص
٢١	تنسيق القرص
٢١	الصياغة النهائية / ملصق القرص
٢١	حماية القرص / PBC (التحكم في التشغيل)
٢٢	شرح عام لعرض الشاشة

التشغيل

٢٣-٢٣	مميزات التشغيل العامة
٢٧	تشغيل أحد ملفات DivX Movie
٢٨	تشغيل أحد أقراص الصوت المضغوطة أو ملف MP3/WMA

التشغيل المبرمج مع قرص صوت Audio CD وملف

٢٩	MP3/WMA
٣١-٣٠	عرض ملف JPEG
٣٣-٣٢	تحرير ملف MP3/WMA، JPEG، DivX
٤٠-٣٤	التسجيل
٣٤	حول تسجيل DVD
٣٤	حول تسجيل HDD
٣٥	تغيير الوقت
٣٦	التسجيل الأساسي من التلفزيون
٣٦	التسجيل الفوري بالمؤقت
٣٧	التسجيل بالمؤقت
٣٨	التحقق من تفاصيل التسجيل بالمؤقت
٣٨	التسجيل من إدخال خارجي
٣٩	التسجيل من DV Input (مدخل DV)
٤٠	التسجيل والتشغيل في نفس الوقت
٤٠	تشغيل عنوان آخر أثناء التسجيل
٤٠	الوقت المنقضي
٤٠	التسجيل باستخدام التنسيق MPEG4
٤٨-٤١	التحرير
	نظرة عامة على قائمة Title List (لائحة العنوان) و Chapter List
٤١	(لائحة الفصل)
	وضع HDD، VR: تحرير Original (القائمة الأصلية) و Playlist (لائحة العرض)
٤٢	إضافة علامات الفصل
٤٢	تغيير الصور المصغرة للعنوان
٤٣	عمل لائحة عرض جديدة
٤٣	إضافة عنوان إضافي/فصول إضافية إلى لائحة العرض
٤٣	حذف عنوان/فصل من Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض)
٤٤	حذف جزء
٤٥	تسمية عنوان
٤٥	البحث بالوقت
٤٦	تصنيف قائمة العنوان
٤٦	دمج عنوانين في عنوان واحد
٤٦	تقسيم عنوان واحد إلى عنوانين
٤٧	دمج فصلين في فصل واحد
٤٧	وظائف إضافية لأقراص DVD القابلة للتسجيل عليها
٤٨	تحرير فصل بلائحة العرض
٤٨	إخفاء فصل/عنوان
٤٨	حماية عنوان
٥١-٤٩	إعادة التسجيل
٤٩	قبل إعادة التسجيل
٥٠	إعادة التسجيل من HDD إلى DVD
٥٠	إعادة التسجيل من HDD إلى HDD
٥١	النسخ بلمسة واحدة (من HDD إلى DVD)
٥١	النسخ بلمسة واحدة (من DVD إلى HDD)
٥٧-٥٢	مرجع
٥٢	معلومات إضافية
	عرض قائمة لائحة العنوان المعروضة على أجهزة تسجيل أو تشغيل DVD أخرى
٥٢	تشغيل التسجيلات الخاصة بك على أجهزة تشغيل DVD أخرى (الصياغة النهائية للقرص)
٥٣	أكواد اللغة
٥٣	أكواد المنطقة
	التحكم في جهاز التلفزيون باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفق بجهاز التحكم عن بعد
٥٤	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
٥٦-٥٥	المواصفات

مقدمة

ملاحظات حول الأقراص

التعامل مع الأقراص

لا تلمس جانب التشغيل في القرص. احمل القرص من حوافه بحيث لا تبقى بصمات الإصبع على السطح. لا نغم أبداً بلمسك ورق أو أشرطة على القرص.

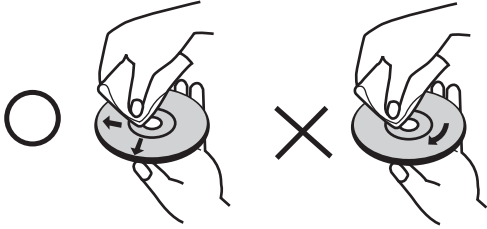


تخزين الأقراص

بعد الانتهاء من التشغيل، قم بتخزينه داخل علبته. لا تُعرض القرص لضوء الشمس المباشر أو لمصادر حرارة أخرى ولا تتركه في السيارة بعد إيقافها مُعرضاً لضوء الشمس المباشر.

تنظيف الأقراص

قد تسبب آثار الأصابع والأتربة على القرص ضعفاً في جودة الصورة وتشويشاً في الصوت. قبل التشغيل، نظف القرص باستخدام قطعة قماش نظيفة. امسح القرص من المركز إلى الخارج.



لا تستخدم مواد مذيبة قوية مثل الكحول أو البنزين أو التينر أو المنظفات المتاحة على نطاق تجاري أو مواد الرش ضد الكهراء الاستاتيكية المخصصة للأسطوانات القديمة المصنوعة من الفينيل.

تكتف الرطوبة

لا تشغل هذا المنتج على الفور بعد تحريكه من مكان بارد إلى مكان دافئ. اتركه ساعتين أو ثلاث دون تشغيله. إذا استخدمت هذا المنتج في تلك الحالة، فإن ذلك قد يتلف الأقراص والأجزاء الداخلية.

لضمان الاستعمال الصحيح لهذا المنتج، يُرجى قراءة دليل المُستخدم هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

يُمدك هذا الدليل بالمعلومات اللازمة عن طريقة تشغيل وصيانة جهاز التسجيل. إذا احتاجت الوحدة إلى الصيانة، فاتصل بأحد مراكز الخدمة المعتمدة.

حول عرض رمز

قد يظهر هذا الرمز «⓪» في شاشة عرض التلفزيون أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متاحة في تلك الوسائط المحددة.

الرموز المستخدمة في هذا الدليل

ملاحظة:

تشير إلى وجود ملاحظات وخصائص تشغيل خاصة.

تلميح:

يشير إلى النصائح والتلميحات التي تسهل من تنفيذ المهام.

قسم يحتوي عنوانه على أحد الرموز التالية التي لا تنطبق إلا على القرص الممثل بهذا الرمز.

HDD العناوين المسجلة على HDD

DVD ALL فيما يلي قائمة بجميع أقراص DVD.

RAM قرص DVD-RAM

-RW VR DVD-RW باستخدام وضع تسجيل VR

-RW Video DVD-RW باستخدام وضع تسجيل Video

+RW قرص DVD+RW

-R قرص DVD-R

+R قرص DVD+R (DL)

DVD قرص فيديو DVD Video

VCD أقراص الفيديو المضغوطة Video CDs

ACD أقراص الصوت المضغوطة Audio CD

DivX ملفات DivX

MP3 ملفات MP3

WMA ملفات WMA

JPEG ملفات JPEG



ما هي وظيفة SIMPLINK؟ (RH277H/RH298H/RH299H فقط)

يتم التحكم في بعض وظائف هذه الوحدة عن طريق وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفاز عند توصيل هذه الوحدة وتلفاز LG المزود بوظيفة SIMPLINK باستخدام وصلة HDMI.

- الوظائف القابلة للتحكم فيها عن طريق وحدة التحكم عن بعد الخاصة بتلفاز LG: Play (تشغيل)، و Pause (إيقاف تشغيل مؤقت)، و Scan (مسح)، و Skip (تخطي)، و Stop (إيقاف)، و Power Off (إيقاف تشغيل الطاقة)، إلخ.
- برجاء الرجوع إلى دليل المالك الخاص بالتلفاز للحصول على مزيد من التفاصيل فيما يتعلق بوظيفة SIMPLINK.
- يحتوي تلفاز LG المزود بوظيفة SIMPLINK على الشعار الموضح أعلاه.

الأقراص القابلة للتسجيل عليها والقابلة للتشغيل

DVD-RW (قرص فيديو رقمي قابل لإعادة الكتابة عليه):



- يمكن تهيئة أقراص DVD-RW من أجل التسجيل في الوضع VR أو التسجيل في وضع الفيديو.
- يمكن التسجيل على هذه الأقراص بصفة متكررة. يمكن مسح ما تم تسجيله وبعد ذلك يمكنك التسجيل على نفس القرص.

[وضع VR]

- يمكن تحرير التسجيلات بشكل شامل
- يتم تشغيلها فقط على أجهزة التشغيل المتوافقة مع وضع VR (بعد الصياغة النهائية)

[وضع الفيديو]

- يمكن تشغيلها فقط على أجهزة تشغيل DVD القياسية (بعد الصياغة النهائية)
- ميزات تحرير محدودة

DVD-R (قرص فيديو رقمي قابل للتسجيل عليه)



- يمكن التسجيل على هذه الأقراص مرة واحدة فقط. بعد القيام بالصياغة النهائية لقرص DVD-R، فلن تستطيع التسجيل عليه أو تحريره.
- يمكن تهيئة أقراص DVD-R فقط على وضع الفيديو.
- يمكن تشغيلها فقط على أجهزة تشغيل DVD القياسية (بعد الصياغة النهائية)
- ميزات تحرير محدودة

DVD (DVD-RAM - ذاكرة الوصول العشوائي)



- يمكن تهيئة أقراص DVD-RAM من أجل التسجيل في الوضع VR.
- يمكن التسجيل على هذه الأقراص بصفة متكررة. يمكن مسح ما تم تسجيله وبعد ذلك يمكنك التسجيل على نفس القرص.
- يمكن تشغيلها على أجهزة التشغيل المتوافقة مع DVD-RAM.
- يمكن تحرير التسجيلات بشكل شامل.
- لا يمكن استخدام سوى إصدارات DVD-RAM القياسية ٢، ١، ٢، و ٢، في هذه الوحدة.
- لا يمكنك استخدام قرص DVD-RAM من نوع الخرطوشة في هذه الوحدة.

DVD+RW (قرص فيديو رقمي + قابل لإعادة الكتابة عليه):



- يمكن التسجيل على هذه الأقراص بصفة متكررة. يمكنك مسح التسجيلات وبعد ذلك يمكنك التسجيل مرة أخرى على نفس القرص.
- يمكن تشغيلها فقط على أجهزة تشغيل متوافقة مع DVD+RW (تتم الصياغة النهائية أوتوماتيكياً)
- المحتويات التي تم تحريرها لا تكون قابلة للتشغيل على أجهزة تشغيل متوافقة مع DVD+RW إلا بعد الصياغة النهائية.
- يمكن تحرير التسجيلات العنوان/الفصل

DVD+R (قرص فيديو رقمي + قابل لإعادة التسجيل عليه):



- يمكن التسجيل على هذه الأقراص مرة واحدة فقط. بعد القيام بالصياغة النهائية لقرص DVD+R، فلن تستطيع التسجيل عليه أو تحريره.
- يمكن تشغيلها فقط على أجهزة تشغيل متوافقة مع DVD+R (بعد الصياغة النهائية)
- أي محتويات تم تحريرها لا تتوافق مع أجهزة التشغيل المتوافقة مع DVD+R. (إخفاء، دمج فصل، إضافة علامة فصل وغير ذلك)
- ميزات تحرير عنوان/فصل محدودة

DVD+R DL (قرص فيديو رقمي + قابل للتسجيل عليه؛ طبقة مزدوجة)



- يمكن التسجيل على هذه الأقراص مرة واحدة فقط. بعد القيام بالصياغة النهائية لـ DVD+R DL، فلن تستطيع التسجيل عليه أو تحريره.
- تتضاعف تقريباً مساحة التخزين مع وسائط DVD+R ذات الطبقة المزدوجة، مما يسمح للمستهلكين بتسجيل ما يصل إلى ٨،٥ جيجا بايت من ملفات الفيديو على قرص DVD+R واحد.
- يمكن تشغيلها على أجهزة تشغيل متوافقة مع DVD+R DL (بعد الصياغة النهائية)
- لا تتوافق أي محتويات محررة على أجهزة التشغيل المتوافقة مع DVD+R DL. (إخفاء ودمج فصل وإضافة علامة فصل وغير ذلك)
- ميزات تحرير العنوان/الفصل المحدودة.

أقراص DVD القابلة للتسجيل الموصى بها

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)	DVD-RAM
Mitsubishi (8x، 16x)	Mitsubishi (8x، 16x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (2.4x)	Fujifilm (2x)
That's (8x، 16x)	Ricoh (8x، 16x)	Verbatim (4x)	SONY (2.4x)	Maxell (2.4x)	Mitsubishi (3x)
SONY (16x)	SONY (16x)	JVC (4x)	Verbatim (2.4x)	-	-
-	-	Victor (4x)	Ricoh (2.4x، 4x)	-	-
-	-	Maxell (4x)	-	-	-

الأقراص القابلة للتشغيل

DVD (قرص ٨ سم / ١٢ سم) أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو استئجارها	
قرص فيديو مضغوط (قرص ٨ سم / ١٢ سم) VIDEO CDs (أقراص الفيديو المضغوطة) أو أقراص CD-R/CD-RW التي تمت تهيئتها في قرص الفيديو المضغوط/ قرص فيديو مضغوط عالي.	
Audio CD (قرص الصوت المضغوط) (قرص ٨ سم / ١٢ سم) أقراص الموسيقى المضغوطة أو أقراص CD-R/CD-RW التي تمت تهيئتها في ملف الموسيقى المضغوط الذي يمكن شراؤه	
CD-R/CD-RW (قرص ٨ سم / ١٢ سم) أقراص CD-R/CD-RW التي تحتوي على عناوين الصوت، ملفات DivX أو MP3 أو WMA أو JPEG.	

ملاحظات:

- اعتماداً على ظروف جهاز التسجيل أو قرص CD-R/RW (أو DVD±R/RW) نفسه، يتعذر تشغيل بعض أقراص CD-R/RW (أو DVD±R/RW) على هذه الوحدة.
- لا تلتصق أي ختم أو ملصق على أي جانب (الجانب الموجود عليه الملصق أو الجانب المسجل عليه) من جانبي القرص.
- لا تستخدم الأقراص المضغوطة ذات الأشكال غير المنتظمة (على سبيل المثال، على شكل القلب أو ثماني الأضلاع). قد يؤدي إجراء ذلك إلى حدوث حالات تلف.
- اعتماداً على برنامج التسجيل والصياغة النهائية، قد لا تعمل بعض الأقراص المسجلة (CD-R/RW أو DVD±R/RW).
- قد لا تعمل أقراص DVD-R/RW و DVD+R/RW و CD-R/RW المسجلة باستخدام كمبيوتر شخصي أو جهاز تسجيل DVD أو قرص مضغوط إذا كان القرص تالفاً أو متسخاً، أو إذا كانت هناك أتربة أو تكثيف على عدسات جهاز التسجيل.
- إذا سجلت قرصاً باستخدام كمبيوتر شخصي، حتى إذا تم تسجيله في تنسيق متوافق، توجد حالات قد لا يعمل فيها هذا القرص بسبب إعدادات برنامج التطبيق المستخدم لإنشاء القرص. (راجع ناشر البرنامج لمزيد من المعلومات المفصلة.)
- يتطلب جهاز التسجيل هذا أقراصاً وتسجيلات تتوافق مع معايير تقنية معينة للحصول جودة التشغيل الأفضل. يتم أوتوماتيكياً ضبط أقراص DVD المسجلة مسبقاً على هذه المعايير. توجد عدة أنواع مختلفة من تنسيق القرص القابلة للتسجيل (تتضمن قرص CD-R الذي يحتوي على ملفات MP3 أو WMA) وتتطلب عمليات التهيئة هذه حالات معينة موجودة مسبقاً (انظر أعلاه) لضمان التشغيل المتوافق.
- يجب على المستهلكين ملاحظة ضرورة وجود إذن لتوزيع ملفات MP3 / WMA والموسيقى من الإنترنت. لا تمتلك شركتنا الحق في منح مثل هذا الأذن. يجب دوماً طلب الترخيص من مالك حقوق النشر.

كود المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على كود منطقة مطبوع على الجزء الخلفي من الوحدة. يمكن فقط لهذه الوحدة تشغيل أقراص DVD التي يوجد عليها نفس الملصق الموجود على الجزء الخلفي من الوحدة أو "ALL" (كل الأقراص).

ملاحظات حول أكواد المنطقة

- تحتوي غالبية أقراص DVD على جسم كروي به رقم أو أكثر ظاهر وواضح على الغطاء. يجب أن يتوافق هذا الرقم مع كود منطقة الوحدة الخاصة بك وإلا سيتعذر تشغيل القرص.
- إذا حاولت تشغيل قرص DVD باستخدام كود منطقة مختلف عن الموجود في الوحدة، فتظهر الرسالة "Incorrect region code Can't play back" (كود منطقة غير صحيح، يتعذر التشغيل) على شاشة التلفزيون.

إتاحة ميزة النسخ أو النقل

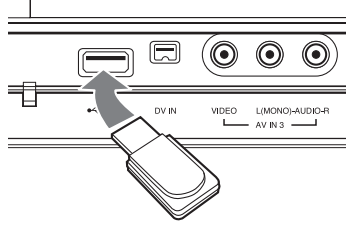
من	إلى	MP3/WMA	JPEG	DivX	Audio CD	Video CD	العنوان ١*
HDD	قرص	لا	لا	لا	لا	لا	نعم
HDD	ذاكرة USB	لا	لا	لا	لا	لا	لا
قرص	HDD	نعم	نعم	نعم	لا	لا	نعم
قرص	ذاكرة USB	لا	لا	لا	لا	لا	لا
ذاكرة USB	HDD	نعم	نعم	نعم	لا	لا	لا
ذاكرة USB	قرص	لا	لا	لا	لا	لا	لا

* ١ يتم تسجيل العنوان من هذه الوحدة.

استخدام ذاكرة USB Memory Stick

يمكن لهذه الوحدة تشغيل ملفات MP3 / WMA / JPEG الموجودة في ذاكرة USB Memory Stick.

إدخال/إزالة ذاكرة USB Memory Stick



إدخال ذاكرة USB Memory Stick

أدخلها للأمام حتى تستقر في مكانها.

إزالة ذاكرة USB Memory Stick

اسحب ذاكرة USB Memory Stick بعناية.

ملاحظات:

- احتفظ بذاكرة USB Memory Stick بعيداً عن متناول الأطفال. إذا تم بلعها، فاطلب النصيحة الطبية على الفور.
- تدعم هذه الوحدة فقط ذاكرة فلاش USB المزودة بتنسيق FAT ١٦ أو FAT ٣٢.
- لا يتم دعم كروت ذاكرة USB Memory Stick التي تتطلب تثبيت برنامج إضافي عندما تقوم بتوصيلها بالكمبيوتر.
- هذه الوحدة متوافقة مع ذاكرة USB Memory Stick من نوع فلاش التي تدعم USB ١.١.
- قد لا تدعم هذه الوحدة بعض أنواع شرائح الذاكرة USB.
- لا تخرج ذاكرة USB Memory Stick أثناء التشغيل (تشغيل ونسخ، إلخ). فقد يؤدي ذلك إلى تلف في هذه الوحدة.

استخدام ذاكرة USB Memory Stick

- أدخل ذاكرة USB Memory Stick.
- اضغط على HOME (الرئيسية) الموجودة في جهاز التحكم عن بعد.
- حدد خيار [MUSIC] (موسيقى) أو [PHOTO] (صورة) أو [MOVIE] (فيلم).
- حدد [USB] ثم اضغط على ENTER (إدخال).
توجد تفاصيل هذه الخيارات في صفحة ١٥.

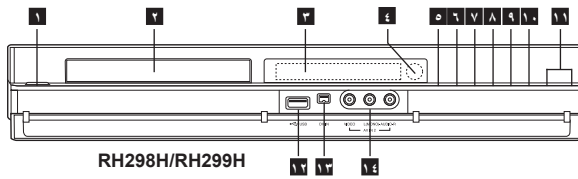
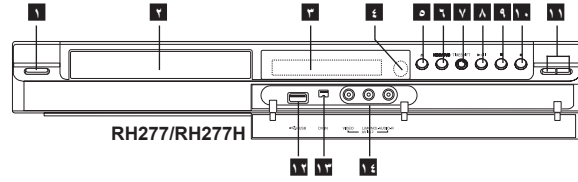
حول محرك القرص الثابت الداخلي

محرك القرص الثابت الداخلي (HDD) هو جزء سهل الكسر من الجهاز. يرجى استخدام جهاز التسجيل واتباع الإرشادات التالية للحماية ضد فشل محتمل في HDD.

نوصي بعمل نسخة احتياطية من تسجيلاتك الهامة على أقراص DVD للحماية من فقدانها دون قصد.

- لا تحرك جهاز التسجيل أثناء تشغيله.
- قم بتثبيت جهاز التسجيل واستخدامه على سطح ثابت ومستوي.
- لا تسد مروحة فتحة التهوية/التبريد الخلفية.
- لا تستخدم جهاز التسجيل في أماكن ذات حرارة أو رطوبة زائدة، أو في أماكن قد تتعرض إلى تغيرات مفاجئة في الحرارة. يمكن أن تؤدي التغيرات المفاجئة في الحرارة إلى تكوين تكثيف داخل جهاز التسجيل. يمكن أن يؤدي هذا إلى فشل في HDD.
- لا تفصل جهاز التسجيل عن مأخذ الطاقة الموجود بالحائط أثناء تشغيله ولا تقم بإيقاف تشغيل الكهرباء من مفتاح القطع.
- لا تحرك جهاز التسجيل على الفور بعد إيقاف تشغيله. إذا كنت تحتاج إلى تحريك جهاز التسجيل، يرجى اتباع الخطوات التالية:
 - بعد ظهور رسالة POWER OFF (إيقاف تشغيل) على الشاشة، انتظر دقيقتين على الأقل.
 - افصل جهاز التسجيل من مأخذ الطاقة الموجود بالحائط.
 - حرك جهاز التسجيل.
- إذا كان هناك فشل في الطاقة أثناء تشغيل الجهاز التسجيل، فستوجد فرصة لفقدان بعض البيانات الموجودة على HDD.
- HDD (محرك القرص الثابت) حساس جداً. إذا تم استخدامه بشكل غير صحيح أو في بيئة غير مناسبة، فسيكون من المحتمل حدوث فشل في HDD بعد سنوات قليلة من الاستخدام. تتضمن إشارات المشاكل توقف التشغيل بشكل مفاجئ وضجيج الانسداد الملحوظ (الفسيفساء) في الصورة. مع ذلك، لن توجد أية إشارات تحذير على حدوث فشل في HDD.
- إذا حدث فشل في HDD، فسيتعذر تشغيل المادة المسجلة. وسيكون في هذه الحالة من الضروري استبدال وحدة HDD.

اللوحة الأمامية



1 POWER

يقوم بتشغيل الجهاز التسجيل أو إيقاف تشغيله.

2 درج القرص

أدخل قرصاً هنا.

3 إطار العرض

يعرض الحالة الحالية لجهاز التسجيل.

T/S: يشير إلى وضع تغيير الوقت.

REC: يقوم جهاز التسجيل بالتسجيل.

HDD: جهاز التسجيل في وضع HDD.

DVD: جهاز التسجيل في وضع DVD.

HDD < > DVD: يقوم جهاز التسجيل بإعادة التسجيل.

يشير عند وجود جهاز التسجيل في التسجيل بالموقت أو برمجة التسجيل بالموقت.

يشير إلى الساعة ووقت التشغيل الكلي والوقت المنقضي ورقم العنوان ورقم الفصل/المسار والقناة، الخ.

4 أداة الاستشعار عن بعد

يقوم بتوجيه أداة الاستشعار عن بعد إلى هنا.

5 OPEN/CLOSE (فتح/إغلاق)

يفتح درج القرص أو يغلقه.

6 HDD/DVD

يقوم بتعيين وضع جهاز التسجيل إلى HDD أو DVD.

7 TIMESHIFT (تغيير الوقت) (فقط RH277)

الإيقاف المؤقت لتلفزيون البث المباشر/تشغيل (تغيير الوقت) لبرنامج تلفزيون البث المباشر.

8 RESOLUTION (الدقة)

(فقط RH277H/RH298H/RH299H)

يقوم بتعيين دقة الإخراج لمقاييس HDMI و COMPONENT

OUTPUT (إخراج المكون).

HDMI - ١٠٨٠i و ٧٢٠p و ٥٧٦p و ٥٧٦i

COMPONENT (المكون): ٥٧٦p و ٥٧٦i

9 (PLAY / PAUSE) (تشغيل / إيقاف مؤقت)

يبدأ التشغيل.

يوقف التشغيل أو التسجيل بشكل مؤقت، اضغط مرة أخرى للخروج من وضع الإيقاف المؤقت.

10 (STOP) (إيقاف)

يوقف التشغيل أو التسجيل.

11 (REC) (التسجيل)

يبدأ التسجيل. اضغط بشكل متكرر لتعيين وقت التسجيل.

12 PROG (برنامج) (▲ / ▼)

يقوم بالمرسح لأعلى ولأسفل خلال القنوات المحفوظة في الذاكرة.

13 منفذ USB

قم بتوصيل ذاكرة USB Memory Stick

14 DV IN

قم بتوصيل إخراج DV (الفيديو الرقمي) الخاص بالكاميرا الرقمية.

15 AV IN 2 (VIDEO IN/AUDIO IN) (يسار/يمين)

قم بتوصيل إخراج الصوت/الفيديو الخاص بمصدر خارجي (نظام الصوت والتلفزيون/ شاشة العرض و VCR والكاميرا والخ).

احتياطات عند استخدام لوحة اللمس

- لا تضئ المصابيح الموجودة في لوحة اللمس إلا عند تشغيل الطاقة في هذه الوحدة.
- استخدم لوحة اللمس مع تنظيف وتجفيف الأيدي.
- لا تضغط الزر الموجود في لوحة اللمس بقوة زائدة.
- لا تلمس الزر الموجود في لوحة اللمس باستخدام أي مادة موصلة مثل أحد الأشياء المعدنية.
- قد يتسبب ذلك في وقوع أحد الأعطال.

تشغيل لوحة اللمس

(فقط RH298H/RH299H)

الأزرار من 11 إلى 15 من النوع لوحة اللمس التي يتم تشغيلها بلمسة قصيرة.

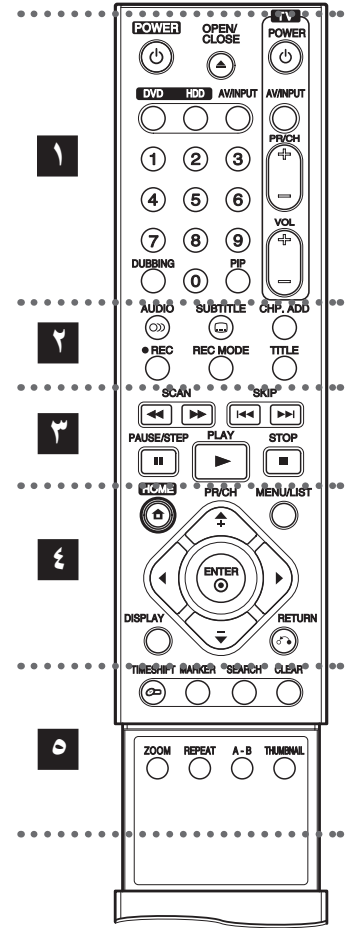
1. المس أي زر موجود في لوحة اللمس.

تضيء المصابيح الموجودة في لوحة اللمس.

2. المس الزر الذي ترغب في تشغيله.

ستتطفئ المصابيح الموجودة في لوحة اللمس في غضون ١٠ ثواني بعد التشغيل.

جهاز التحكم عن بعد



POWER (الطاقة): يقوم بتشغيل جهاز التسجيل أو إيقاف تشغيله.

OPEN/CLOSE (فتح/إغلاق): يفتح درج القرص أو يغلقه.

DVD: يحدد وضع وظيفة الوحدة لـ DVD.

HDD: يحدد وضع وظيفة الوحدة لـ HDD.

تشغيل جهاز التحكم عن بعد

قم بتوجيه جهاز التحكم عن بعد نحو أداة الاستشعار عن بعد واضغط على الأزرار.

تنبيه

لا تمزج أبدًا بين البطاريات القديمة والجديدة. لا تمزج أبدًا بين أنواع مختلفة من البطاريات (قياسية وقلوية، الخ.).

AV/INPUT (إدخال/فيديو الصوت): يقوم بتغيير الإدخال لاستخدامه للتسجيل (موالف أو DV IN أو AV1-2).

الأزرار الرقمية ٩-٠: يحدد الخيارات المرقمة في قائمة.

DUBBING (إعادة التسجيل): ينسخ DVD إلى HDD (أو HDD إلى DVD).

PIP: يحدد تشغيل وظيفة PIP (من الذروة إلى الذروة) أو إيقاف تشغيلها.

أزرار التحكم في التلفزيون: انظر صفحة ٥٤.

AUDIO (صوت): () يحدد لغة الصوت أو قناة الصوت.

SUBTITLE (ترجمة): () يحدد لغة الترجمة.

CHP. ADD (إضافة فصل): يدخل علامة الفصل عند التشغيل.

REC (تسجيل): (●) يبدأ التسجيل.

RECREC MODE (وضع التسجيل): يحدد وضع التسجيل.

TITLE (العنوان): يعرض قائمة عنوان القرص، إذا كان متوفرة.

SCAN (فحص): (◀▶) يبحث للخلف أو للأمام.

SKIP (تخطي): (◀▶) ينتقل إلى الفصل أو المسار التالي أو السابق.

PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت/خطوة): (||) يوقف التشغيل أو التسجيل بشكل مؤقت.

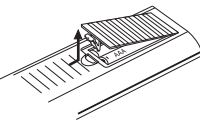
PLAY (تشغيل): (▶) يبدأ التشغيل.

STOP (إيقاف): (■) يوقف التشغيل أو التسجيل.

HOME (الرئيسية): تقوم بالوصول إلى القائمة HOME (الرئيسية) أو إزالتها.

تثبيت بطارية جهاز التحكم عن بعد

انزع غطاء البطارية الموجود على الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد وأدخل بطاريتين من نوع R03 (حجم AAA) مزودتين بـ + و - ومتوافقتين بشكل صحيح.



MENU/LIST (قائمة/لاحة): للوصول إلى قائمة موجودة على قرص DVD. تقوم بالتبديل بين قائمتي Title List-Original (لاحة) والعنوان-القائمة الأصلية) و Title List-Playlist (لاحة عنوان-قائمة تشغيل).

(left/right/up/down) ◀/▶/▲/▼ (اليسار/اليمين/لأعلى/لأسفل): يحدد خيارًا في القائمة.

ENTER (إدخال): (⊙) يتعرف على تحديد القائمة.

PR/CH (+/-): يقوم بالمسح لأعلى ولأسفل خلال القنوات المحفوظة في الذاكرة.

DISPLAY (عرض): يقوم بالوصول إلى العرض على الشاشة.

RETURN (رجوع): (↶) يقوم بإزالة القائمة.

TIMESHIFT (تغيير الوقت): يقوم بتنشيط الإيقاف المؤقت لتلفزيون البث المباشر/تشغيل (تغيير الوقت) لبرنامج تلفزيون البث المباشر. **MARKER (علامة):** تقوم بتمييز أية نقطة أثناء التشغيل.

SEARCH (بحث): يعرض قائمة Marker Search (البحث بعلامة).

CLEAR (مسح): يزيل رقم المسار الموجود على Program List (قائمة البرنامج) أو علامة موجودة على قائمة Marker Search (البحث بعلامة).

ZOOM (تكبير): يقوم بتكبير صورة الفيديو.

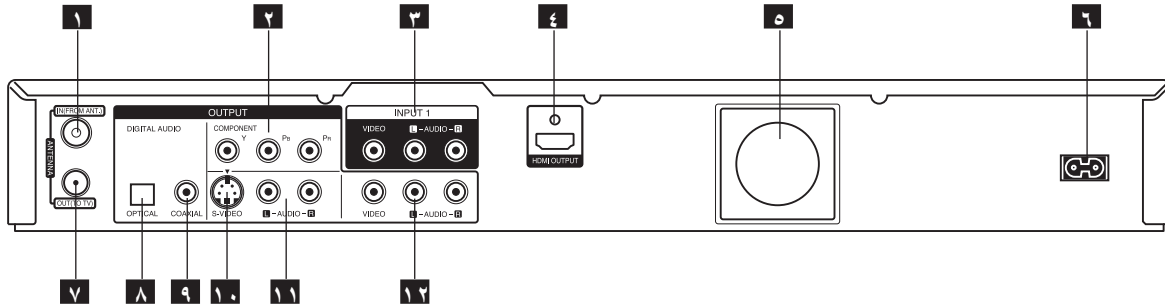
REPEAT (تكرار): يكرر الفصل أو المسار أو العنوان أو الكل.

A-B: تسلسل التكرار.

THUMBAL (صورة مصغرة): تحدد صورة مصغرة.

التوصيل والإعدادات

اللوحة الخلفية



٨ OPTICAL (ضوئي) (مقبس إخراج الصوت الرقمي)

يتم توصيله بجهاز صوت (ضوئي) رقمي.

٩ COAXIAL (متحد المحور) (مقبس إخراج الصوت الرقمي)

يتم توصيله بجهاز صوت (متحد المحور) رقمي.

١٠ S-VIDEO OUTPUT (إخراج S-VIDEO)

يتم توصيله بإدخال S-Video الموجود على التلفزيون.

١١ AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت) (اليسار/اليمن)

يتم توصيله بتلفزيون مزود بمدخلات الصوت.

١٢ AV OUT (مخرج الفيديو/الصوت) (يسار/يمين)

يمكنك من التوصيل بالتلفاز باستخدام مداخل الصوت/الفيديو.

١ ANTENNA IN (دخل الهوائي):

يقوم بتوصيل الهوائي بهذا الطرف.

٢ COMPONENT OUTPUT (إخراج المكون) (Y PB PR)

يقوم بالتوصيل بتلفزيون مزود بمدخلات Y PB PR.

٣ INPUT 1 (مدخل فيديو / مدخل صوت (يسار/يمين))

صل مخرج الصوت/الفيديو بمصدر خارجي (نظام صوتي، تلفاز، شاشة عرض، VCR، فيديو، كاميرا، إلخ).

٤ HDMI OUTPUT (إخراج HDMI)

(RH277H/RH298H/RH299H فقط)

إخراج HDMI الذي يوفر وصلة عالية الجودة لصوت وفيديو رقميين.

٥ مروحة التبريد

٦ AC Power Cord (سلك طاقة التيار المتردد)

يتم توصيله بمصدر الطاقة.

٧ ANTENNA OUT (خرج الهوائي)

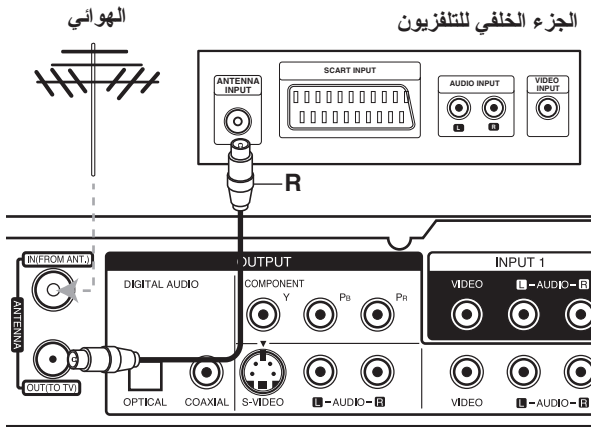
يمر الإشارة من مقبس ANTENNA IN (دخل الهوائي) إلى تلفزيونك/شاشة العرض الخاصة بك.

توصيل الهوائي

قم بخلع قابس كبل الهوائي من جهاز التلفزيون وأدخله في مقبس الهوائي الموجود على الجزء الخلفي لجهاز التسجيل. قم بتوصيل أحد طرفي كبل الهوائي في مقبس التلفزيون الموجود على جهاز التسجيل والطرف الآخر في مقبس إدخال الهوائي الموجود على جهاز التلفزيون.

التوصيل متحد المحور RF

قم بتوصيل مقبس ANTENNA OUT (إخراج الهوائي) الموجود في جهاز التسجيل بمقبس إدخال الهوائي الموجود على التلفزيون باستخدام الكبل متحد المحور المزود الذي تبلغ مقاومته ٧٥ أوم (R). يمرر مقبس ANTENNA OUT (خرج الهوائي) الإشارة خلال مقبس ANTENNA IN (دخل الهوائي).



الجزء الخلفي لجهاز التسجيل

توصيلات التلفزيون

قم بإجراء إحدى التوصيلات التالية اعتماداً على الإمكانيات الموجودة في جهازك.

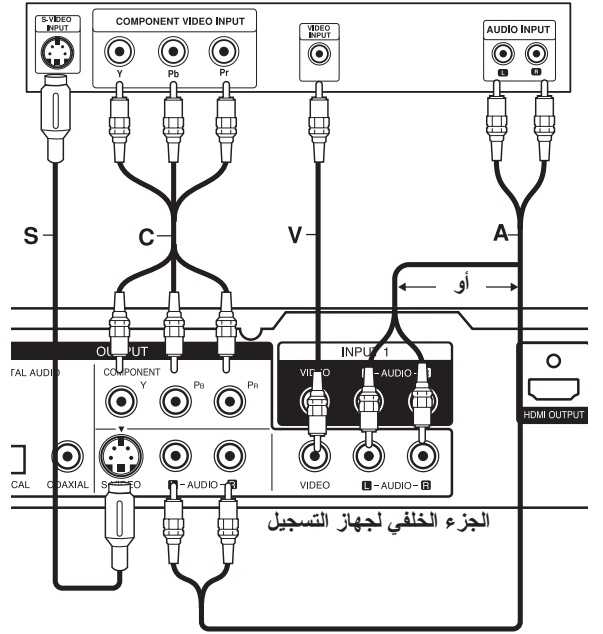
تلميحات

- اعتماداً على تلفزيونك والجهاز الآخر الذي تريد توصيله، توجد عدة طرق يمكنك بها توصيل جهاز التسجيل. استخدم فقط التوصيلات الموضحة أدناه.
- يرجى الرجوع إلى أدلة التلفزيون و VCR ونظام الاستريو أو الأجهزة الأخرى عند الضرورة لإجراء التوصيلات الأفضل.

تنبيه

- تأكد من توصيل جهاز التسجيل مباشرةً بالتلفزيون. قم بتوليف التلفزيون على قناة إدخال الفيديو الصحيحة.
- لا تقم بتوصيل مقياس AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت) الخاص بجهاز التسجيل بمقياس phono in (دخل الفونو) (جهاز التسجيل) لنظام الصوت الخاص بك.
- لا تقم بتوصيل جهاز التسجيل الخاص بك من خلال VCR الخاص بك. يمكن أن يؤدي نظام حماية النسخ إلى تشويه صورة DVD.

الجزء الخلفي للتلفزيون



توصيل الفيديو

صل قابس VIDEO OUT (مخرج الفيديو) الموجود بالمسجل بقابس video in (مدخل الفيديو) في التلفاز باستخدام كابل الفيديو (V).

توصيل الصوت (اليسار/اليمن)

قم بتوصيل مقياس AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت) اليسرى واليمنى لجهاز التسجيل بمقابس إدخال الصوت اليسرى واليمنى الموجودة على التلفزيون باستخدام كبلات الصوت (A). لا تقم بتوصيل مقياس AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت) الخاص بجهاز التسجيل بمقياس phono in (دخل الفونو) (جهاز التسجيل) لنظام الراديو الخاص بك.

توصيل S-Video

قم بتوصيل مقياس S-VIDEO OUTPUT (إخراج S-VIDEO) الموجود في جهاز التسجيل بمقياس دخل S-Video الموجود على التلفزيون باستخدام كبل S-Video (S).

توصيل فيديو المكون

قم بتوصيل مقياس COMPONENT OUTPUT (إخراج المكون) الموجودة في جهاز التسجيل بمقابس الإدخال المناسبة الموجودة على التلفزيون باستخدام كبل Y PB PR (C).

إذا كان تلفزيونك عالي الدقة أو «معد رقمياً»، يمكنك الاستفادة من إخراج المسح التقدمي لجهاز التسجيل للحصول على أعلى دقة ممكنة للفيديو. إذا لم يتقبل تلفزيونك تنسيق Progressive Scan (المسح التقدمي)، فستظهر الصورة متزاخمة إذا حاولت تشغيل Progressive Scan (المسح التقدمي) الموجود على جهاز التسجيل.

- RH277H/RH298H/RH299H: قم بتعيين الدقة إلى 576p باستخدام زر RES. (الدقة) للحصول على إشارة تقدمية.
- RH277: اضغط المسح المتوالي على [ON] (تشغيل) في قائمة الضبط للحصول على الإشارة المتوالية، انظر صفحة ١٧

ملاحظة:

لا يعمل المسح التقدمي باستخدام توصيل S-VIDEO.

تنبيه (RH277H/RH298H/RH299H فقط)

إذا تم ضبط الدقة على ٧٢٠p أو ١٠٨٠i، فلن تتوفر توصيلات S-VIDEO OUTPUT (إخراج S-VIDEO) و COMPONENT OUTPUT (إخراج المكون).

تحذير (RH277 فقط)

وبمجرد إدخال ضبط إخراج Progressive Scan (مسح متوالي)، سيتم رؤية الصورة على جهاز التلفاز أو شاشة العرض المتوافقة مع المسح المتوالي فقط. وفي حالة ضبط خاصية Progressive Scan (مسح متوالي) على On (تشغيل) بطريقة خطأ، فيجب إعادة ضبط المسجل. أولاً، أزل القرص من المسجل. ثم اضغط على زر STOP (■) «إيقاف» مع الاستمرار لمدة خمس ثواني قبل تحريره. سيتم استعادة إخراج الفيديو إلى الضبط القياسي، وسيتم عرض الصورة مرة أخرى على التلفاز التناظري التقليدي أو على شاشة العرض.

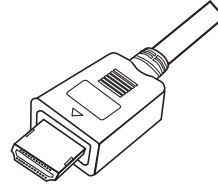
توصيل (RH277H/RH298H/ RH299H) طقة HDMI

إذا كنت تمتلك تلفزيون HDMI أو شاشة عرض، يمكنك توصيلها بجهاز التسجيل هذا باستخدام كبل HDMI.

١. قم بتوصيل مقبس HDMI OUTPUT (إخراج HDMI) الموجود في جهاز التسجيل بمقبس HDMI INPUT (إدخال HDMI) الموجود على تلفزيون أو شاشة عرض متوافقة مع HDMI (H).
٢. قم بضبط مصدر التلفزيون على HDMI (ارجع إلى دليل المالك الخاص بالتلفزيون).

ملاحظات:

- إذا كان التلفزيون غير قادر على معالجة تردد عيني ٩٦ كيلو هرتز، قم بضبط خيار [Sampling Freq.] (التردد العيني) على [٤٨ kHz] (٤٨ كيلو هرتز) الموجودة في قائمة الإعداد (انظر صفحة ١٨). عند إجراء هذا الخيار، ستقوم هذه الوحدة تلقائيًا بتحويل أية إشارات قدرها ٩٦ كيلو هرتز إلى ٤٨ كيلو هرتز بحيث يمكن لنظامك فك تشفيرها.
- إذا كان تلفزيونك غير مزود بـ Dolby Digital (Dolby) الرقمي وجهاز فك تشفير MPEG، قم بضبط خيار [Dolby Digital] و [MPEG] على [PCM] الموجود على قائمة الإعداد (انظر صفحة ١٨).
- إذا كان تلفزيونك غير مزود بجهاز فك تشفير DTS، قم بتعيين خيارات [DTS] إلى [OFF] (إيقاف تشغيل) الموجود على قائمة الإعداد (انظر صفحة ١٨). للاستمتاع بصوت DTS المتعدد القنوات، يجب عليك توصيل جهاز التسجيل هذا بجهاز استقبال متوافق مع DTS من خلال أحد إخراجات الصوت الرقمية لجهاز التسجيل.
- يجب توجيه السهم الموجود على جسم موصل الكبل لأعلى للحصول على



(نوع A)

- إذا كان يوجد ضجيج أو خطوط على الشاشة، يرجى فحص كبل HDMI.

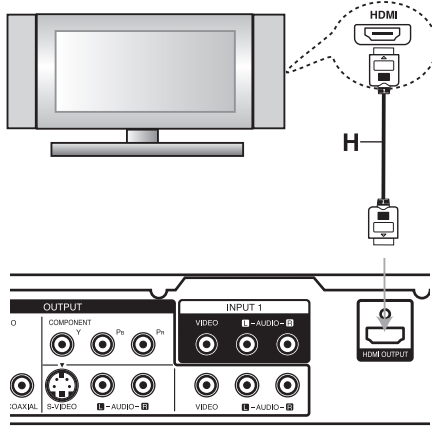
تلميح:

عندما تستخدم توصيل HDMI، يمكنك تغيير الدقة (٥٧٦i أو ٥٧٦p أو ٧٢٠p أو ١٠٨٠i) لإخراج HDMI باستخدام زر RES (الدقة).

تنبيه

قد يؤدي تغيير الدقة عند توصيل جهاز التسجيل بموصل HDMI إلى حالات تلف. لحل المشكلة، قم بإيقاف تشغيل جهاز التسجيل ثم قم بتشغيله مرة أخرى.

تلفزيون متوافق مع HDMI



حول HDMI

تدعم HDMI (واجهة الوسائط المتعددة عالية الدقة) كل من الفيديو والصوت على توصيل رقمي مفرد للاستخدام مع أجهزة تشغيل DVD و Set-Top Boxes وأجهزة الصوت والصورة الأخرى. تم تطوير HDMI لتوفير تقنيات HDCP (حماية المحتويات عالية الجودة). يتم استخدام HDCP لحماية المحتوى الرقمي الذي تم بثه واستقباله.

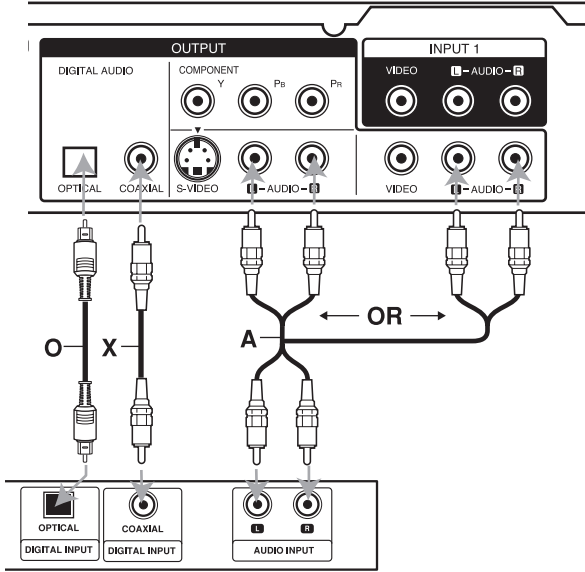
يملك HDMI القدرة على دعم الفيديو القياسي أو المحسن أو العالي الجودة لصوت مجسم متعدد القنوات، وتتضمن ميزات HDMI فيديو رقمي غير مضغوط ونطاق تردد يصل حتى ٥ جيجا بايت في الثانية وموصل واحد (بدلاً من عدة كبلات وموصلات) واتصال بين مصدر AV وأجهزة AV مثل أجهزة DTV.

يمثل HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة HDMI licensing LLC المحدودة.

معلومات إضافية حول HDMI

- عندما تقوم بتوصيل جهاز متوافق مع HDMI أو DVI تأكد مما يلي:
 - حاول إيقاف تشغيل جهاز HDMI/DVI وجهاز التسجيل هذا. ثم قم بتشغيل جهاز HDMI/DVI واتركه لمدة ٣٠ ثانية تقريباً، ثم قم بتشغيل جهاز التسجيل.
 - يتم تعيين إدخال فيديو الجهاز المتصل بشكل صحيح لهذه الوحدة.
 - الجهاز المتصل متوافق مع إدخال فيديو قدره ٧٢٠ (١٤٤٠) ٥٧٦i أو ٧٢٠x٥٧٦p أو ٧٢٠x٧٢٠p أو ١٢٨٠x٧٢٠p أو ١٩٢٠x١٠٨٠i.
- لن تعمل كافة أجهزة DVI المتوافقة مع HDCP مع جهاز التسجيل هذا.
 - لن يتم عرض الصورة بشكل صحيح باستخدام جهاز غير متوافق مع HDCP.

الجزء الخلفي لجهاز التسجيل



مضخم الصوت (جهاز الاستقبال)

تم تصنيعه وفق ترخيص من معامل Dolby. تمثل "Dolby" و "Pro Logic" ورمز D المزدوج علامات تجارية لمعامل Dolby.

تمثل "DTS" و "DTS Digital Out" علامات تجارية لشركة أنظمة المسرح الرقمية Digital Theater Systems.

التوصيل بمضخم صوت

التوصيل بمضخم صوت مزود بقتاتي استريو تماثلي أو Dolby Pro Logic II/ Pro Logic

قم بتوصيل مقاييس AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت) اليسرى واليمنى الموجودة في جهاز التسجيل بمقاييس إدخال الصوت اليسرى واليمنى الموجودة في مضخم الصوت أو جهاز الاستقبال أو نظام الاستريو باستخدام كبلات الصوت (A).

التوصيل بمضخم صوت مزود بقتاتي استريو رقميتين (PCM) أو بجهاز استقبال صوت/فيديو مزود بجهاز فك تشفير متعدد القنوات (Dolby Digital™ أو MPEG 2 أو DTS)

1. قم بتوصيل أحد مقاييس DIGITAL AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت الرقمي) الخاص بجهاز التسجيل (O الضوئي أو X متحد المحور) بمقاييس الإدخال المناسب الموجود على مضخم الصوت الخاص بك. استخدم كبل صوت (O ضوئي أو X متعدد المحور) رقمي اختياري.
2. ستحتاج إلى تنشيط الإخراج الرقمي لجهاز التسجيل. (انظر «إعدادات الصوت» صفحة ١٨).

الصوت الرقمي متعدد القنوات

يوفر التوصيل الرقمي متعدد القنوات أفضل جودة صوت. ولهذا تحتاج إلى جهاز استقبال صوت/فيديو متعدد القنوات يدعم تنسيق صوت واحد أو أكثر يدعمه جهاز التسجيل الخاص بك (Dolby Digital و MPEG 2 و DTS). راجع دليل جهاز الاستقبال والشعارات الموجودة على الجزء الأمامي لجهاز الاستقبال.

تنبيه:

بموجب اتفاقية ترخيص DTS، سيوجد الإخراج الرقمي في الإخراج الرقمي لـ DTS عند تحديد تدفق صوت DTS.

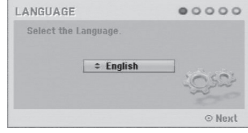
ملاحظات:

- إذا كان تنسيق صوت الإخراج الرقمي لا يتوافق مع قدرات جهاز الاستقبال الخاص بك، سيُنتج جهاز الاستقبال صوتاً قوياً ومشوشاً أو لا يُنتج صوتاً على الإطلاق.
- يمكن فقط الحصول على الصوت المجسم الرقمي الذي يحتوي على ست قنوات من خلال التوصيل الرقمي إذا كان جهاز الاستقبال الخاص بك مزوداً بجهاز فك تشفير رقمي متعدد القنوات.
- لمشاهدة تنسيق صوت DVD الحالي في العرض على الشاشة، اضغط على AUDIO (صوت).
- لا يقوم جهاز التسجيل هذا بإجراء فك تشفير داخلي (٢ قناة) لمسار صوت DTS. للاستمتاع بصوت مجسم DTS متعدد القنوات، يجب عليك توصيل جهاز التسجيل هذا بجهاز استقبال متوافق مع DTS من خلال أحد إخراجات الصوت الرقمي لجهاز التسجيل.

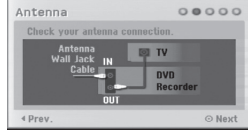
الإعدادات الأوتوماتيكية

بعد الضغط على POWER (الطاقة) للمرة الأولى لتشغيل الوحدة أو إعادة تعيين الوحدة، تقوم وظيفة معالج الإعدادات الأولى بضبط اللغة والساعة وقنوات الموالب أوتوماتيكيًا.

1. حدد لغة لقائمة الإعدادات وشاشة العرض. استخدم ▲ / ▼ لتحديد لغة ثم اضغط على ENTER (إدخال).



2. يرجى فحص توصيلات الهوائي الخاصة بك. اضغط على ENTER (إدخال) للانتقال إلى الخطوة التالية.



3. أدخل المعلومات اللازمة للتاريخ والوقت.

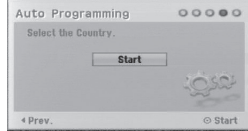
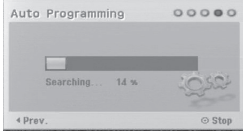


◀ / ▶ (اليسار/اليمين): ينقل المؤشر إلى العمود السابق أو التالي.

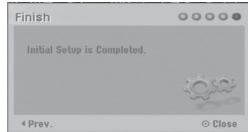
▲ / ▼ (لأعلى/لأسفل): يقوم بتغيير الإعداد إلى وضع المؤشر الحالي.

اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد على الإعداد الخاص بك.

4. اضغط على ENTER (إدخال) أثناء تحديد خيار [Start] (ابدأ). سيظهر الموالب تلقائيًا خلال كافة القنوات المتاحة في المنطقة ويضعها في ذاكرة الموالب.



5. اضغط على ENTER (إدخال) لإنهاء الإعداد.

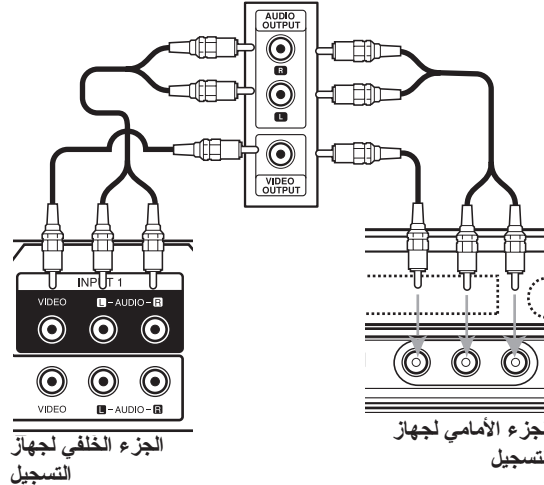


توصيلات الصوت/ الفيديو (A/V) الإضافية

توصيل مقابس AV IN 2 أو INPUT 1

قم بتوصيل مقابس الإدخال (INPUT 1, AV IN 2) الموجودة على جهاز التسجيل بمقابس خرج الصوت/الفيديو الموجودة على المكون الإضافي الخاص بك باستخدام كبلات الصوت/الفيديو.

لوحة مقبس المكون الإضافي (VCR والكاميرا، الخ.)



الجزء الخلفي لجهاز التسجيل

الجزء الأمامي لجهاز التسجيل

التوصيل بكاميرا تسجيل رقمية

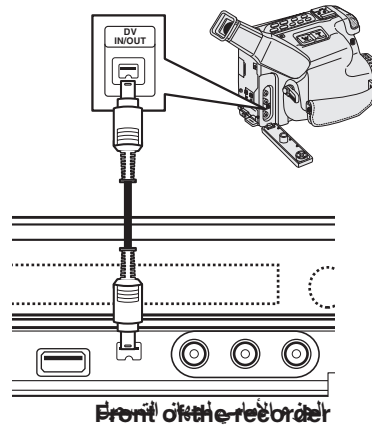
يتوصيل كاميرا رقمية باستخدام مقبس DV IN (دخل الفيديو الرقمي) الموجود على اللوحة الأمامية، يمكن توصيل كاميرا رقمية وتحويل أشرطة الفيديو إلى DVD رقميًا.

استخدم كبل فيديو رقمي (إذا لم يكن مزودًا) لتوصيل مقبس إدخال/إخراج الفيديو الرقمي للكاميرا الرقمية بمقبس DV IN (دخل الفيديو الرقمي) الخاص بجهاز التسجيل والموجود على اللوحة الأمامية.

ملاحظات:

- هذا المقبس مخصص للتوصيل بكاميرا رقمية فقط. وهو غير متوافق مع الموالبات الرقمية للقمم الصناعي أو أجهزة إرساء الفيديو D-VHS.
- إن فصل كبل DV أثناء تسجيل محتويات الكاميرا الرقمية الموصلة قد يؤدي إلى خلل في عملها.

كاميرا DV الرقمية



التشغيل العام

١. حدد خيار SETUP (إعداد) في القائمة HOME (الرئيسية). تظهر قائمة الإعداد.
 ٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار المطلوب.
 ٣. أثناء تحديد العنصر المطلوب، اضغط على ► للانتقال إلى المستوى التالي.
 ٤. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار الثاني المطلوب.
 ٥. اضغط على ► للانتقال إلى المستوى الثالث.
 ٦. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الإعداد المطلوب ثم اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد على اختيارك.
 ٧. تتطلب بعض العناصر خطوات إضافية.
 ٨. اضغط على RETURN (رجوع) للخروج من قائمة الإعداد.
- ملاحظة:**
اضغط على ◀ للرجوع للخلف إلى المستوى السابق.

الإعدادات العامة

البرمجة الأوتوماتيكية

- تم تزويد جهاز التسجيل بموالف تردد مركب قادر على استقبال حتى ٨٨ قناة تلفزيونية.
- التحضير:**
- قم بتوصيل جهاز التسجيل بنوع الهوائي المطلوب كما هو موضح في التوصيل بالهوائي صفحة ١٠.



١. حدد خيار [Auto Programming] (البرمجة الأوتوماتيكية).
٢. اضغط على ► للانتقال إلى المستوى الثالث.
٣. يتم تمييز رمز [Start] (إبدأ).
٤. إذا كانت دولتك غير مسجلة، حدد [Others] (أخرى).
٥. اضغط على ENTER (إدخال) لبدء البحث عن القنوات.
٦. ينتقل الموالف تلقائيًا خلال كافة القنوات المتاحة في المنطقة ويضعها في ذاكرة الموالف.

ملاحظة:

إذا قمت بتخطي قائمة Auto Setup (الإعداد الأوتوماتيكي) والوصول إلى قائمة الإعداد لأول مرة، يمكنك فقط تعيين خيار [Auto Programming] (البرمجة الأوتوماتيكية). يمكنك تعيين الخيارات الأخرى بعد إنهاء [Auto Programming] (البرمجة الأوتوماتيكية).

استخدام Home Menu (القائمة الرئيسية)

يمكنك الوصول من شاشة Home Menu (القائمة الرئيسية) إلى كافة الوسائط اللازمة حتى يتم تشغيل جهاز التسجيل وقيامه بالتسجيل.

١. اضغط على HOME (الرئيسية) لعرض شاشة Home Menu (القائمة الرئيسية).
٢. استخدم أزرار ◀ / ▶ لتحديد خيار رئيسي تريده. تظهر خيارات فرعية.
٣. استخدم أزرار ▼ / ▲ و ENTER (إدخال) لتحديد الخيار الفرعي الذي تريده.



٤. للخروج من القائمة HOME (الرئيسية)، اضغط على HOME (الرئيسية).

التلفزيون

- **TV HDD (محرك القرص الثابت للتلفزيون):** يرجع إلى عرض تلفزيون البث المباشر في وضع HDD. سيتيح لك أيضًا الضغط على الزر HDD الموجود على جهاز التحكم عن بعد اختيار هذا الخيار مباشرة.
- **TV DVD (قرص الفيديو الرقمي للتلفزيون):** يرجع إلى عرض تلفزيون البث المباشر في وضع DVD. سيتيح لك أيضًا الضغط على الزر DVD الموجود على جهاز التحكم عن بعد اختيار هذا الخيار مباشرة.

MOVIE (فيلم)

- **HDD (محرك القرص الثابت):** يعرض قائمة Title List (لائحة العنوان) HDD. (صفحة ٤١)
- **HDD DivX:** يعرض قائمة [Movie List] (لائحة الفيلم) HDD. (صفحة ٢٧)
- **DISC (قرص):** يعرض قائمة Title List (لائحة العنوان) للقرص القابل للتسجيل. (صفحة ٤١)
- يعرض قائمة [Movie List] (لائحة الفيلم) لقرص DivX. (صفحة ٢٧)
- يقوم بتشغيل قرص الفيديو المضغوط أو قرص فيديو DVD (صفحة ٢٣-٢٦).
- **USB:** يعرض قائمة [Movie List] (لائحة الفيلم) لذاكرة USB Memory Stick. (صفحة ٢٧)

PHOTO (صورة) (انظر صفحة ٣٠)

- **HDD (محرك القرص الثابت):** يعرض قائمة [Photo List] (لائحة الصورة) HDD.
- **DISC (قرص):** يعرض قائمة [Photo List] (لائحة الصورة) للقرص.
- **USB:** يعرض قائمة [Movie List] (لائحة الفيلم) لذاكرة USB Memory Stick.

MUSIC (موسيقى) (انظر صفحة ٢٨)

- **HDD (محرك القرص الثابت):** يعرض قائمة [Music List] (لائحة الموسيقى) HDD.
- **DISC (قرص):** يعرض قائمة [Music List] (لائحة الموسيقى) أو قرص الصوت المضغوط لقرص.
- **USB:** يعرض قائمة [Music List] (لائحة الموسيقى) لذاكرة USB Memory Stick.

Easy Menu (القائمة السهلة) (انظر صفحة ١٥)

- **SETUP (إعداد):** يعرض قائمة الإعداد.
- **Timer Record (التسجيل بالوقت):** يعرض قائمة Timer Record (التسجيل بالوقت).

الإعدادات الأولية

يوجد في نظام القائمة هذه عدة طرق لتخصيص الإعدادات المتوفرة. تحتوي غالبية القوائم على ثلاث مستويات لإعداد الخيارات، ولكن يتطلب بعضها عمقًا أكبر لتنوع الإعدادات.

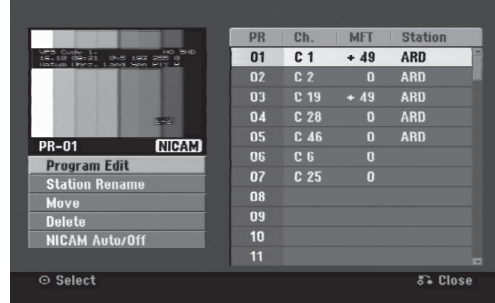
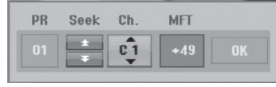
الإعدادات العامة (تابع)

تحرير البرنامج

يمكنك تحرير قناة يدويًا (إضافة وحذف وتسمية وانتقال، الخ.).

١. حدد خيار [Program Edit] (تحرير البرنامج) ثم اضغط على ▶.

٢. اضغط على ENTER (إدخال) أثناء تحديد [Edit] (تحرير).
تظهر قائمة Program List (لائحة البرنامج).



٣. استخدم ▲ / ▼ لتحديد رقم PR (سابق) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

٤. استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار البرنامج ثم اضغط على ENTER (إدخال).

- يقوم [Program Edit] (تحرير البرنامج) بتعيين القناة يدويًا.
- انظر "Program Edit" (تحرير البرنامج) على اليمين.
- يقوم [Station Rename] (إعادة تسمية المحطة) بتغيير اسم المحطة. تظهر شاشة إدخال الأحرف.
- لإدخال الأحرف، انظر صفحة ٤٥. يمكن أن يصل طول الأسماء حتى ٥ أحرف.

• يقوم [Move] (انتقال) بفرز أوضاع البرنامج على Program List (قائمة البرنامج). اضغط على ▲ / ▼ لنقل وضع البرنامج المحدد إلى موضع جديد.

- يقوم [Delete] (حذف) بتعطيل وضع البرنامج الذي تحتاجه.
- يقوم [NICAM Auto/off] (أوتوماتيكي/إيقاف تشغيل NICAM) بتعيين القنوات لبث NICAM. يضيء [NICAM] بشكل اعتيادي على شاشة العرض. إذا لم يكن الصوت الصادر من بث NICAM واضحًا، اضغط على ENTER (إدخال) حتى يظهر [NICAM].

٥. اضغط على RETURN (⏮) بشكل متكرر للخروج من قائمة Program List (لائحة البرنامج).

تحرير البرنامج

يمكنك إجراء بحث لتحديد القنوات التلفزيونية وتخزينها يدويًا. عندما تحدد [Program Edit] (تحرير البرنامج) في خطوة ٤ السابقة، تظهر شاشة عرض إعداد القنوات.

١. استخدم ▶ / ◀ لتحديد العنصر واضغط على ▲ / ▼ لتغيير الإعداد.

- يشير [PR] (سابق) إلى وضع البرنامج المحدد.
 - يبحث [Seek] (طلب) عن قناة تلقائيًا. يتوقف البحث عند موافقة جهاز التسجيل في قناة.
 - يقوم [Ch.] (قناة) بتغيير رقم القناة.
 - يضبط [MFT] موافقة القناة للحصول على صورة أوضح.
٢. اختر OK (موافق) ثم اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد على الإعداد والرجوع إلى قائمة Program List (لائحة البرنامج).

الإعدادات العامة (تابع)

ضبط الساعة

١. حدد خيار [Clock set] (ضبط الساعة) ثم اضغط على ►.
٢. أدخل المعلومات اللازمة للتاريخ والوقت.
◀/▶ (اليسار/اليمين): ينقل المؤشر إلى العمود السابق أو التالي.
▲/▼ (الأعلى/الأسفل): يقوم بتغيير الإعداد إلى وضع المؤشر الحالي.
٣. اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد على الإعداد الخاص بك.

TV Aspect (نسبة العرض إلى الارتفاع للتلفزيون)

- يحدد نسبة العرض إلى الارتفاع للتلفزيون المتصل (٣:٤ قياسي أو واسع).
- [Letter Box ٤:٣] (صندوق الرسائل ٣:٤) حدد هذا الخيار عند التوصيل بتلفزيون شاشته بأبعاد ٣:٤. يعرض صورة واسعة مع ظهور أشرطة على الأجزاء العلوية والسفلية من الشاشة.
 - [Pan Scan ٤:٣] (المسح الشامل ٣:٤) حدد هذا الخيار عند التوصيل بتلفزيون شاشة ٣:٤. يعرض أوتوماتيكياً صورة واسعة على الشاشة بالكامل ويقطع الأجزاء غير المناسبة.
 - [Wide ١٦:٩] (واسع ٩:١٦) حدد هذا الخيار عند التوصيل بتلفزيون ذي شاشة عريضة أو تلفزيون مزود بوظيفة الوضع العريض.

مسح متوالي (RH277 فقط)

يعطي فيديو المسح المتوالي أعلى جودة للصور مع قلة الوميض. إذا كنت تستخدم قوايس COMPONENT OUTPUT (مخرج الفيديو المركب)، ولكن المسجل موصل بجهاز تلفاز قياسي (تناظري)، فاضبط خاصية Progressive Scan (مسح متوالي) على Off (إيقاف تشغيل). إذا كنت تستخدم قوايس COMPONENT OUTPUT (مخرج الفيديو المركب) للتوصيل بالتلفاز أو شاشة العرض المتوافقين مع إشارة المسح المتوالي، فاضبط خاصية Progressive Scan (مسح متوالي) على On (تشغيل).

تحذير

وبمجرد إدخال ضبط إخراج Progressive Scan (مسح متوالي)، سيتم رؤية الصورة على جهاز التلفاز أو شاشة العرض المتوافقة مع المسح المتوالي فقط. وفي حالة ضبط خاصية Progressive Scan (مسح متوالي) على [ON] (تشغيل بطريقة خطأ، فيجب إعادة ضبط المسجل. أولاً، أزل القرص من المسجل. ثم اضغط على زر STOP (■) إيقاف مع الاستمرار لمدة خمس ثوانٍ قبل تحريره. سيتم استعادة إخراج الفيديو إلى الضبط القياسي، وسيتم عرض الصورة مرة أخرى على التلفاز التناظري التقليدي أو على شاشة العرض.

تقاطعا ريفوت عضو Power Save Mode

يمكنك إعداد الوحدة في وضع توفير طاقة اقتصادي. لا يتم عرض شيء في إطار العرض عند إيقاف تشغيل الوحدة.

- [OFF] (إيقاف تشغيل) Power Save Mode (وضع توفير الطاقة) غير نشط.
- [ON] (تشغيل) Power Save Mode (وضع توفير الطاقة) نشط.

ملاحظات:

لا يُتاح Power Save Mode (وضع توفير الطاقة) في وضع الاستعداد للتسجيل بالموقف.

تهيئة

يمكنك إعادة ضبط جهاز التسجيل إلى إعدادات المصنع الأصلية الخاصة به وتهيئة HDD.

- [Factory Set] (ضبط إعدادات المصنع) إذا كنت تحتاج إليها، يمكنك إعادة تعيين جهاز التسجيل إلى كافة إعدادات المصنع الخاصة به. يتعذر إعادة ضبط بعض الخيارات. (التصنيف وكلمة المرور وكود المنطقة)
- [HDD format] (تنسيق HDD) (تهيئة HDD) يقوم (محرك القرص الثابت): سيتم مسح كل الأشياء المسجلة على HDD.
- ١. حدد خيار [Initialize] (تهيئة) ثم اضغط على ►.
- ٢. استخدم ▲/▼ لتحديد الخيار المطلوب ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- ستظهر رسالة التأكيد.
- ٣. استخدم ▶/◀ لتحديد [Yes] (نعم) أو [No] (لا) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

إعدادات اللغة



Display Menu (قائمة العرض)

حدد لغة قائمة الإعداد وشاشة العرض.

إعدادات الصوت

يحتوي كل قرص DVD على مجموعة من خيارات إخراج الصوت. قم بتعيين إخراج صوت جهاز التسجيل حسب نوع نظام الصوت الذي تستخدمه.



Dolby Digital / DTS / MPEG

- [Bitstream] (التدفق بالبت): حدد "Bitstream" (التدفق بالبت) إذا قمت بتوصيل مقيس DIGITAL AUDIO OUT (إخراج الصوت الرقمي) الخاص بجهاز التسجيل بمضخم صوت أو جهاز آخر مزود بجهاز فك تشفير Dolby Digital (Dolby) الرقمي أو DTS أو MPEG.
- [PCM] (خاص بـ Dolby الرقمي / MPEG): حدده عند التوصيل بمضخم صوت استريو رقمي ذي قناتين. سيتم مزج أقرص DVD المشفرة في Dolby Digital (Dolby) الرقمي أو MPEG تلقائيًا لصوت PCM الذي يحتوي على قناتين.
- [Off] (إيقاف تشغيل) (خاص بـ DTS): إذا حددت "Off" (إيقاف تشغيل)، لا تمثل إشارة DTS إخراجًا خلال مقيس DIGITAL AUDIO OUT (إخراج الصوت الرقمي).

التردد العيني

إذا لم يكن جهاز الاستقبال أو مضخم الصوت الخاصين بك قادرين على معالجة إشارات ٩٦ كيلو هرتز. حدد [٤٨ KHz] (٤٨ كيلو هرتز). عند إجراء هذا الخيار، ستقوم هذه الوحدة تلقائيًا بتحويل أية إشارات ٩٦ كيلو هرتز إلى ٤٨ كيلو هرتز بحيث يمكن لنظامك فك تشفيرها. إذا كان جهاز الاستقبال أو مضخم الصوت الخاصين بك قادرين على معالجة إشارات ٩٦ كيلو هرتز، حدد [٩٦ KHz] (٩٦ كيلو هرتز). عند تحديد هذا الخيار، ستقوم هذه الوحدة بتمرير كل نوع من الإشارة بدون أية معالجة أكبر.

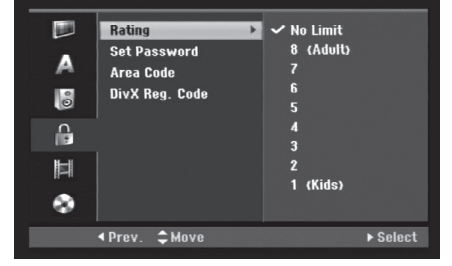
DRC (التحكم في النطاق الديناميكي)

باستخدام تنسيق DVD، يمكنك سماع مسار صوت البرنامج في أدق وأصدق عرض تقديمي ممكن بفضل تقنية الصوت الرقمي. مع ذلك، قد ترغب في ضغط النطاق الديناميكي الخاص بإخراج الصوت (التفاوت بين أعلى الأصوات وأهدأ الأصوات). ثم يمكنك الاستماع لفيلم بمستوى صوت منخفض بدون فقدان وضوح الصوت. قم بتعيين DRC (التحكم في النطاق الديناميكي) إلى [ON] (تشغيل) لهذا التأثير.

Vocal (صوتي)

قم بتعيين Vocal (صوتي) إلى [ON] (تشغيل) فقط عند تشغيل قرص DVD الكاريوكي متعدد القنوات. سيتم مزج القنوات الكاريوكية الموجودة على القرص في صوت استريو عادي.

إعدادات القفل (الرقابة العائلية)



Rating (تصنيف)

يحظر تشغيل أقراص DVD المصنفة على أساس محتواها. لا يتم تصنيف كافة الأقراص.

1. حدد خيار [Rating] (تصنيف) ثم اضغط على ►.
2. للوصول إلى ميزات التصنيف وكلمة المرور وكود المنطقة، يجب عليك إدخال كود أمان مكون من 4 أرقام تقوم بإنشائه. إذا لم تكن قد قمت بإدخال كود أمان حتى الآن ستنم مطابقتك بإجراء ذلك. أدخل كود مكون من 4 أرقام واضغط على ENTER (إدخال). أدخله مرة أخرى واضغط على ENTER (إدخال) للتحقق من ذلك. إذا ارتكبت خطأ قبل الضغط على ENTER (إدخال)، اضغط على CLEAR (مسح).
3. حدد تصنيفاً باستخدام أزرار ▲/▼.
- [8]-[1] يحتوي التصنيف الأول (1) على معظم القيود ويحتوي التصنيف الثامن (8) على أقل القيود.
- [No Limit] (بدون حد): إذا حددت [No Limit] (بدون حد)، تصبح المراقبة العائلية غير نشطة ويعمل القرص بالكامل.
4. اضغط على ENTER (إدخال) للتحقق على تحديد التصنيف الخاص بك.

ملاحظة:

إذا قمت بتعيين تصنيف لجهاز التسجيل، يتم تشغيل كافة مشاهد القرص ذات نفس التصنيف أو الأقل. لا تعمل المشاهد عالية التصنيف ما لم يتوفر مشهد بديل على القرص. يجب أن يحتوي المشهد البديل على نفس التصنيف أو تصنيف أقل. إذا لم يوجد مشهد بديل مناسب، يتوقف التشغيل. يجب عليك إدخال كلمة مرور مكونة من 4 أرقام أو تغيير مستوى التصنيف لتشغيل القرص.

Set Password (تعيين كلمة المرور)

1. حدد خيار [Set Password] (تعيين كلمة المرور) ثم اضغط على ►.
2. اتبع خطوة 2 كما هو موضح في "Rating" (التصنيف).
- لتغيير كلمة المرور، حدد خيار [Change] (تغيير) واضغط على ENTER (إدخال) وأدخل الكود المكون من 4 أرقام ثم اضغط على ENTER (إدخال). أدخله مرة أخرى للتحقق من ذلك.
- لحذف كلمة المرور، حدد [Delete] (حذف) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

في حالة نسيانك للكود المكون من 4 أرقام الخاص بك

إذا نسيت كلمة المرور الخاصة بك، ولمسح كلمة المرور الحالية، اتبع الإجراء التالي.

1. استعرض قائمة الإعدادات ثم حدد رمز مستوى 1.
2. استخدم أزرار الرقم لإدخال الرقم المكون من 6 أرقام «210499».
3. حدد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (إدخال). يتم مسح كلمة المرور المكونة من 4 أرقام. أدخل كوداً جديداً.

كود المنطقة

أدخل كود المنطقة الذي تم استخدام معايير تصنيف قرص فيديو DVD، وارجع إلى القائمة (انظر «أكود المنطقة»، صفحة 53).

1. حدد خيار [Area Code] (كود المنطقة) ثم اضغط على ►.
2. اتبع خطوة 2 كما هو موضح في "Rating" (التصنيف).
3. حدد الحرف الأول باستخدام أزرار ▲/▼.
4. قم بتغيير المؤشر باستخدام أزرار ► وحدد الحرف الثاني باستخدام ▲/▼.
5. اضغط على ENTER (إدخال) للتحقق على تحديد كود المنطقة الخاص بك.

كود تسجيل DivX

نوفر لك كود تسجيل DivX® VOD (Video On Demand) (فيديو حسب الطلب) الذي يتيح لك استئجار وشراء ملفات الفيديو باستخدام خدمة DivX® VOD. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع www.divx.com/vod.

1. حدد خيار [DivX Reg. Code] (كود تسجيل DivX) ثم اضغط على ►.
2. اضغط على ENTER (إدخال) أثناء تحديد [View] (استعراض) وسيظهر كود التسجيل.
3. استخدم كود التسجيل لشراء أو استئجار ملفات الفيديو من خدمة DivX® VOD على www.divx.com/vod. اتبع الإرشادات وقم بتنزيل ملف الفيديو على قرص لتشغيله على هذه الوحدة.

ملاحظة:

لا يمكن تشغيل كافة ملفات الفيديو المنزلة من DivX® VOD إلا على هذه الوحدة فقط.

إعدادات التسجيل



صوت تسجيل التلفزيون

عند التسجيل من التلفزيون باستخدام صوت ثنائي، يمكنك اختيار قناة صوت لكي تقوم بتسجيلها.

[Main+Sub] اللغة الرئيسية واللغة الفرعية

[Main] اللغة الرئيسية فقط

[Sub] اللغة الفرعية فقط

الفصل الأوتوماتيكي

عند التسجيل في وضع Video (الفيديو)، توضع علامات الفصول في إعداد معين. يمكن تغيير هذه المدة الفاصلة إلى ٥ minutes (٥ دقائق) أو ١٠ minutes (١٠ دقائق) أو ١٥ minutes (١٥ دقيقة). إذا قمت بتحديد [None] (لا شيء)، فقم بإيقاف تشغيل وضع علامات الفصول تلقائياً مع إعداد [None] (لا شيء).

MPEG4

عند تسجيل HDD، يمكنك ضبط تنسيق تسجيل الفيديو على MPEG2 أو MPEG4. إذا كنت تريد تسجيل ملف فيديو بتنسيق MPEG4، فقم بتحديد [ON] (تشغيل). عند القيام بهذا الاختيار، سوف تسجل هذه الوحدة ملف الفيديو بتنسيق MPEG4 على HDD.

[OFF] (إيقاف تشغيل) للتسجيل بتنسيق MPEG2 في الوضع HDD
[ON] (تشغيل) للتسجيل بتنسيق MPEG2 في الوضع HDD

تغيير الوقت

اضبط هذا الخيار على [ON] (تشغيل) لجعل الوحدة تستخدم وظيفة Timeshift (تغيير الوقت) تلقائياً دون الحاجة إلى الضغط على زر TIMESHIFT (تغيير الوقت). ستبدأ وظيفة Timeshift (تغيير الوقت) تلقائياً بعد مرور ١٠ دقائق تقريباً من تشغيل وضع موالف التلفزيون. إذا كنت ترغب في استخدام هذه الوظيفة يدوياً، فانظر «تغيير الوقت» في صفحة ٣٥.

[ON] (تشغيل) استخدام وظيفة Timeshift (تغيير الوقت) تلقائياً.
[OFF] (إيقاف التشغيل) استخدام وظيفة Timeshift (تغيير الوقت) يدوياً.

ضبط وضع التسجيل

يمكنك ضبط جودة الصورة لإجراء التسجيل،
XP (تشغيل ممتاز)، SP (تشغيل قياسي)،
LP (تشغيل طويل)، EP (تشغيل ممتد)
MLP (أقصى تشغيل طويل)

- **XP** - إعداد أعلى جودة، يتيح ساعة واحدة تقريباً من التسجيل على قرص DVD (٤,٧ جيجا بايت).
- **SP** - الإعداد الافتراضي للجودة، يُعتبر كافياً لمعظم التطبيقات، ويتيح ساعتين تقريباً من التسجيل على قرص DVD (٤,٧ جيجا بايت).
- **LP** - جودة صورة أقل قليلاً، يتيح ٤ ساعات تقريباً من التسجيل على قرص DVD (٤,٧ جيجا بايت).
- **EP** - جودة صورة منخفضة، يتيح ٦ ساعات تقريباً من التسجيل على قرص DVD (٤,٧ جيجا بايت).
- **MLP** - يقدم أطول مدة تسجيل بأقل جودة للصورة، حيث يتيح ١١ ساعة تقريباً من التسجيل على قرص DVD (٤,٧ جيجا بايت).

ملاحظة:

قد ترى صورة مجزأة أو تشويش في الترجمة أثناء تشغيل المحتويات المسجلة بوضعي EP و MLP.

نسبة عرض المادة المسجلة إلى ارتفاعها

عند القيام بالتسجيل على قرص DVD، يمكنك ضبط النسبة بين عرض الصورة المسجلة وارتفاعها لكي تناسب المادة التي تقوم بتسجيلها (١٦:٩ أو ٤:٣).

صوت تسجيل DV

يجب ضبط صوت تسجيل DV، إذا كانت لديك كاميرا تصوير تستخدم صوت ٣٢ كيلو هرتز / ١٢ بت، وتتصل بمقبس DV IN على اللوحة الأمامية. بعض كاميرات التصوير الرقمية لها مساران ستريو للصوت. أحدهما يُسجل أثناء التصوير والآخر خاص بإضافة تسجيل بعد التصوير. في إعداد Audio 1 (صوت ١)، يتم استخدام الصوت الذي سُجل أثناء التصوير. أما في إعداد Audio 2 (صوت ٢)، فيتم استخدام الصوت المضاف لتسجيله.

إعدادات القرص تنسيق القرص

إذا قمت بتحميل قرص فارغ تماماً، فسيقوم جهاز التسجيل ببدء تهيئة هذا القرص.

DVD-R: يقوم جهاز التسجيل ببدء تهيئة القرص على وضع Video (الفديو). سيظل وضع التسجيل هو وضع Video (الفديو) دائماً.
DVD-RW/DVD+RW/DVD+R(DL)/DVD-RAM: قائمة بدء التهيئة. حدد [OK] (موافق)، ثم اضغط على ENTER (إدخال). يتم بدء تهيئة قرص DVD-RW على وضع Video (الفديو). كما يمكنك إعادة تنسيق قرص DVD-RW/DVD+RW/DVD-RAM من قائمة Setup (إعداد) كما هو موضح أدناه.



1. حدد خيار [Disc Format] (تنسيق القرص)، ثم اضغط على ▶.
2. اضغط على ENTER (إدخال) بعد تحديد [Start] (ابدأ). ستظهر قائمة Format Disc (تنسيق القرص).
3. استخدم ◀ / ▶ لتحديد الوضع المرغوب (وضع VR أو Video Mode (وضع الفديو) ثم اضغط على ENTER (إدخال). ستظهر رسالة Confirm (التأكيد).
4. بالنسبة لأقرص DVD+RW أو DVD-RAM، انتقل إلى الخطوة 4. استخدم ▶ / ◀ لتحديد [OK] (موافق)، ثم اضغط على ENTER (إدخال). تستغرق عملية بدء تهيئة القرص بضع دقائق.

تنبيه

إذا كنت ترغب في تغيير تنسيق القرص، فسيتم مسح كل المواد المسجلة عليه.

الصياغة النهائية

تعمل الصياغة النهائية على «تثبيت» المواد المسجلة في مكانها حتى يمكن تشغيل القرص على مشغل DVD عادي أو جهاز كمبيوتر مزود بمحرك DVD-ROM مناسب. تؤدي الصياغة النهائية للقرص إلى إنشاء شاشة قائمة لاستكشاف القرص. يمكن تحقيق ذلك بالضغط على MENU/LIST (القائمة/اللائحة) أو TITLE (العنوان).

تنبيه

- بمجرد أن تقوم بإجراء الصياغة النهائية للقرص DVD-R أو DVD+R، فلا يمكنك تحرير أو تسجيل أي مادة عليه.
- يمكنك التسجيل أو التحرير في قرص DVD-RW من خلال اختيار خيار [Unfinalize] (إلغاء الصياغة النهائية).
- يمكنك التحرير أو التسجيل على قرص DVD+RW، حتى بعد صوغه نهائياً.

1. حدد خيار [Finalize] (صياغة نهائية)، ثم اضغط على ▶.
2. اضغط على ENTER (إدخال) بعد تحديد [Finalize] (صياغة نهائية). تظهر قائمة Finalize (صياغة نهائية).
3. حدد [OK] (موافق)، ثم اضغط على ENTER (إدخال). يبدأ جهاز التسجيل في إنهاء القرص.

ملاحظات:

- تعتمد المدة التي تستغرقها عملية الصياغة النهائية على نوع القرص ومقدار المادة المسجلة عليه وعدد العناوين التي يحتوي عليها.
- قد تستغرق عملية إنهاء صياغة قرص DVD+R DL مدة قد تصل إلى ٣٠ دقيقة.

تلميحات

- إذا قمت بتحميل قرص DVD-RW تم صوغه نهائياً بالفعل، فيمكنك إلغاء صوغه نهائياً عن طريق اختيار Unfinalize (إلغاء الصياغة النهائية) من قائمة Finalize (صياغة نهائية). بعد ذلك، يمكنك التحرير وإعادة التسجيل على هذا القرص.
- لا يمكنك إلغاء الصياغة النهائية لقرص DVD-R أو DVD+R.
- إذا كان خيار [Disc Protect] (حماية القرص) مضبوطاً على [ON] (تشغيل)، فستصبح الصياغة النهائية غير متاحة. لإجراء الصياغة النهائية، اضبط خيار [Disc Protect] (حماية القرص) على [OFF] (إيقاف تشغيل).

ملصق القرص

- استخدم هذا الملصق لإدخال اسم للقرص. يظهر هذا الاسم عند تحميل القرص وعند عرض معلومات القرص على الشاشة.
- يمكن أن يتكون اسم القرص من عدد يصل إلى ٣٢ حرفاً.
 - بالنسبة للأقرص التي تمت تنسيقها على مسجل آخر، فستظهر مجموعة محدودة من الحروف.
1. حدد خيار [Disc Label] (ملصق القرص)، ثم اضغط على ▶.
 2. اضغط على ENTER (إدخال) بعد تحديد [Edit] (تحرير). ستظهر قائمة Keyboard (لوحة المفاتيح). لإدخال الحروف، انظر صفحة ٤٥.

حماية القرص

عند التسجيل على قرص DVD-RAM / DVD+RW / +R الذي تمت تنسيقه على وضع VR، فاضبط حماية القرص على [ON] (تشغيل) لمنع تعرضه لأي تسجيل أو تحرير أو حذف عن غير قصد. إذا كنت بحاجة إلى إلغاء قفل القرص لإجراء عمليات تحرير عليه، فقم بتحديد [OFF] (إيقاف تشغيل).

PBC

PBC هو اختصار Playback Control (التحكم في التشغيل)، ويشير إلى قوائم خاصة وميزات استكشاف متاحة على بعض أقراص الفيديو المضغوطة.

- يتم تشغيل أقراص الفيديو المضغوطة طبقاً لـ PBC، إن وجدت.
- [OFF] (إيقاف التشغيل) يتم تشغيل أقراص الفيديو المضغوطة بنفس طريقة تشغيل أقراص الصوت المضغوطة.

شرح عام لعرض الشاشة

يعطي هذا الدليل تعليمات أساسية حول تشغيل جهاز التسجيل. تتطلب بعض أقراص DVD إجراءات تشغيل خاصة أو تسمح بإجراءات تشغيل محدودة أثناء التشغيل. عند حدوث ذلك، يظهر الرمز ⑦ على شاشة جهاز التلفزيون، مما يشير إلى أن إجراء التشغيل غير مسموح به بواسطة جهاز التسجيل أو أنه غير متاح على هذا القرص.

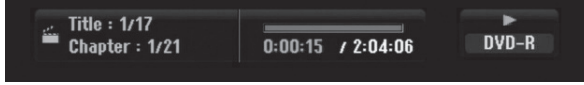
عرض المعلومات أثناء مشاهدة التلفزيون

أثناء مشاهدة التلفزيون، اضغط على **DISPLAY** (عرض) لعرض/إزالة المعلومات المعروضة على الشاشة.

عرض معلومات القرص على الشاشة

يمكنك عرض معلومات متنوعة على الشاشة عن القرص الذي تم تحميله.

١. اضغط على **DISPLAY** (عرض) مرة واحدة لعرض حالة القرص الحالية.



٢. اضغط على **DISPLAY** (عرض) مرة أخرى لعرض معلومات التشغيل المتنوعة.

تتباين العناصر المعروضة ويتوقف ذلك على نوع القرص أو حالة التشغيل.



٣. يمكنك اختيار أحد العناصر عن طريق الضغط على **▲ / ▼** وتغيير أو تحديد الإعداد عن طريق الضغط على **◀ / ▶**.
للتعرف على التفاصيل المتعلقة بكل عنصر، انظر الصفحات الواردة بين الأقواس.

- **[Title]** (العنوان): رقم العنوان (أو المسار) الحالي/إجمالي عدد العناوين (أو المسارات) (صفحات ٢٣ ٢٥)
- **[Chapter]** (الفصل): رقم الفصل الحالي/إجمالي عدد الفصول (صفحة ٢٣)
- **[Time]** (الوقت): الوقت المنقضي من التشغيل (صفحة ٢٥)
- **[Audio]** (الصوت): لغة الصوت التي تم تحديدها (DVD VIDEO فقط) أو قناة الصوت (صفحة ٢٤)
- **[Subtitle]** (الترجمة): لغة الترجمة التي تم تحديدها (انظر صفحة ٢٤)
- **[Angle]** (الزاوية): الزاوية التي تم تحديدها/إجمالي عدد الزوايا (صفحة ٢٥)
- **[Sound]** (الصوت): وضع الصوت الذي تم تحديده (صفحة ٢٦)

ملاحظة:

إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة عشر ثوان، فسوف يختفي عرض المعلومات على الشاشة.

يشير إلى رقم القناة واسم المحطة وإشارة الصوت (STEREO (ستيريو)، BILINGUAL (ثنائية)، MONO (أحادية)) التي يستقبلها الموالف.

يشير إلى وضع التسجيل والمساحة الفارغة وشريط وقت التشغيل المنقضي.

يشير إلى اسم القرص وتنسيقه.



يشير إلى التاريخ والوقت الحاليين.

مميزات التشغيل العامة (تابع)

الأقراص	وظيفة التشغيل	الأزرار
HDD DVD ALL VCD ACD MP3 WMA	أثناء التشغيل، اضغط على زر REPEAT (تكرار) بصورة متكررة لتحديد وضع التكرار المطلوب. HDD (Title/Off) (العنوان/إيقاف التشغيل) DVD، DVD-R/RW في وضع الفيديو (الفصل/العنوان/إيقاف التشغيل) DVD-RW في وضع VR، DVD+R/RW، DVD-RAM (الفصل/العنوان/الكل/إيقاف التشغيل) قرص الفيديو المضغوط، قرص الصوت المضغوط (المسار/الكل/إيقاف التشغيل) MP3/WMA (Track/Folder/Off) (المسار/المجلد/إيقاف التشغيل) ملاحظات: • في أقراص الفيديو المضغوطة المجهزة بوظائف التحكم في التشغيل (PBC)، يجب ضبط PBC على [OFF] (إيقاف التشغيل) في قائمة Setup (الإعداد) لاستخدام وظيفة Repeat (تكرار). انظر صفحة ٢١. • في حالة الضغط على SKIP (▶▶) (تجاوز) مرة واحدة أثناء تشغيل Repeat Chapter (Track) (تكرار الفصل (المسار))، يتم إلغاء تشغيل التكرار.	REPEAT
HDD DVD ALL VCD ACD	أثناء التشغيل، تؤدي كل ضغطة على زر A-B لتحديد النقطة A والنقطة B إلى تكرار التتابع من النقطة A (نقطة البداية) إلى النقطة B (نقطة النهاية). اضغط على A-B لإيقاف تكرار A-B. ملاحظة: لا يمكنك تحديد تتابع يقل عن ٥ ثوانٍ.	A-B
DVD	إذا كان عنوان قرص DVD الحالي يحتوي على قائمة، فستظهر قائمة العنوان على الشاشة. أو ستظهر قائمة القرص.	TITLE
DVD	تظهر قائمة القرص على الشاشة.	MENU/LIST
DVD	أثناء التشغيل، اضغط على SUBTITLE (الترجمة)، ثم اضغط على ◀ / ▶ بشكل متكرر لتحديد لغة الترجمة المطلوبة.	SUBTITLE ()
DVD DivX	اضغط على AUDIO (الصوت)، ثم اضغط على ◀ / ▶ بشكل متكرر لسماع لغة صوتية مختلفة أو مسار صوتي آخر أو أسلوب تشفير مختلف. ملاحظة: بعض الأقراص لديها مسارات الصوت Dolby Digital (دولبي رقمي) و DTS. عند تحديد DTS، فلا يوجد مصادر إخراج صوت تناظرية. للاستماع إلى مسار الصوت DTS، قم بتوصيل هذا جهاز التسجيل بجهاز فك الشفرات DTS عبر أحد مصادر الإخراج الرقمية. انظر صفحة ١٣ للتعرف على تفاصيل التوصيل.	AUDIO (O))
HDD DVD ALL VCD	اضغط على AUDIO (صوت)، ثم اضغط على ◀ / ▶ بشكل متكرر أثناء التشغيل للاستماع إلى قناة صوت مختلفة (ستيريو) أو LEFT (يسار) أو RIGHT (يمين).	
	مع وجود أقراص DVD-RW مسجلة في وضع VR أو HDD التي لها قناة صوت رئيسية وثانوية، يمكنك التبديل بين Main (L) (الرئيسي) أو Sub (R) (الفرعي) أو Main+sub (L+R) (الرئيسي+الفرعي).	
ACD MP3 WMA	اضغط على AUDIO (صوت) بشكل متكرر أثناء التشغيل للاستماع إلى قناة صوت مختلفة (ستيريو) أو LEFT (يسار) أو RIGHT (يمين).	

البحث بالعلامة 6/6

HDD DVD ALL VCD

إدخال علامة

يمكنك بدء التشغيل حتى ستة نقاط محفوظة بالذاكرة. لإدخال علامة، اضغط على MARKER (علامة) من النقطة المطلوبة من القرص. يظهر رمز العلامة على شاشة جهاز التلفزيون لوقت وجيز. كرر العملية لإدخال ما يصل إلى ستة نقاط.

لاستدعاء أو مسح مشهد موضوع عليه علامة

1. أثناء تشغيل القرص، اضغط على SEARCH (بحث). تظهر قائمة القرص على الشاشة.
2. استخدم ▲ / ▼ / ▲ / ▼ لتحديد المشهد الموضوع عليه علامة الذي تريد استدعائه أو مسحه.
3. اضغط على ENTER (إدخال) حتى يبدأ التشغيل من المشهد الموضوع عليه علامة.

أو

اضغط على CLEAR (مسح) حتى تظهر رسالة التأكيد. حدد [OK] (موافق) واضغط على ENTER (إدخال) لمسح المشهد من قائمة بحث بالعلامة.



DVD زاوية الكاميرا

إذا احتوى القرص على مشاهد مسجلة من زوايا متعددة، فيمكنك التغيير إلى زاوية كاميرا مختلفة أثناء التشغيل.

1. اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين أثناء التشغيل. يظهر On-Screen Display (عرض المعلومات على الشاشة) على شاشة جهاز التلفزيون.
2. استخدم ▲ / ▼ لتحديد رمز Angle (الزاوية) في On-Screen Display (عرض المعلومات على الشاشة).
3. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الزاوية المطلوبة. يظهر رقم الزاوية الحالي على شاشة جهاز التلفزيون.

تلميح:

سوف يومض مؤشر ANGLE (الزاوية) على شاشة جهاز التلفزيون عند مشاهد مسجلة من زوايا مختلفة للإشارة إلى أن تحويل الزاوية ممكن.

إذا تم عرض شاشة قائمة DVD VCD

قد يتم عرض شاشة القائمة أولاً بعد وضع قرص DVD أو قرص الفيديو المضغوط الذي يوفر قائمة.

DVD

استخدم أزرار ▲ / ▼ / ▲ / ▼ لاختيار العنوان/الفصل الذي تريد عرضه، ثم اضغط على ENTER لبدء التشغيل. اضغط على TITLE أو MENU/LIST (قائمة/لائحة) للرجوع إلى شاشة القائمة.

VCD

استخدم الأزرار المرقمة لتحديد المسار الذي تريد عرضه. اضغط على RETURN (رجوع) للرجوع إلى شاشة القائمة. • قد يختلف إعداد القائمة وإجراءات التشغيل الخاصة باستخدام القائمة وذلك وفقاً للقرص المستخدم. اتبع التعليمات المعروضة على كل شاشة قائمة. يمكنك أيضاً ضبط PBC على [OFF] (إيقاف تشغيل) تحت قائمة Setup (إعداد) (انظر صفحة ٢١).

HDD DVD ALL DivX الانتقال إلى عنوان آخر

عندما يحتوي القرص على أكثر من عنوان، يمكنك الانتقال إلى عنوان آخر كما يلي:

- اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين أثناء التشغيل ثم استخدم ▲ / ▼ لتحديد رمز العنوان. ثم اضغط على زر الرقم المناسب (٩-٠) أو ▲ / ▼ لتحديد رقم العنوان.

HDD DVD ALL DivX البحث بالوقت

لبدء التشغيل عند أي وقت محدد على القرص:

1. اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين أثناء التشغيل. يظهر مربع البحث بالوقت زمن التشغيل المنقضي.
2. اضغط على ▲ / ▼ لتحديد رمز ساعة الوقت وظهور "٠٠:٠٠:٠٠".
3. قم بإدخال وقت البدء المطلوب بالساعات والدقائق والثواني من اليسار إلى اليمين.
4. إذا أدخلت أرقام خاطئة، اضغط على ▲ / ▼ لتحريك الشريط السفلي () إلى الرقم الخطأ. ثم أدخل الأرقام الصحيحة.
5. اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد. يبدأ التشغيل من الوقت المحدد.

تقنية الصوت المجسم ثلاثي الأبعاد

DVD ALL VCD DivX

يمكن لهذه الوحدة إنتاج تأثير صوت مجسم ثلاثي الأبعاد يحاكي تشغيل الصوت متعدد القنوات من مكبري صوت ستريو عاديين، وذلك بدلاً من استخدام الخمسة مكبرات صوت أو أكثر التي يجب توفرها عادةً للاستماع إلى الصوت متعدد القنوات في أنظمة دور السينما.

١. اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين أثناء التشغيل.
يظهر On-Screen Display (عرض المعلومات على الشاشة) على شاشة جهاز التلفزيون.

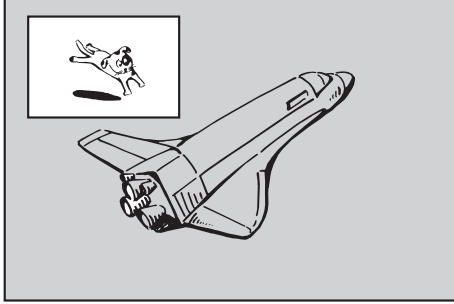
٢. استخدم ▲ / ▼ لتحديد رمز Sound (الصوت) في On-Screen Display (عرض المعلومات على الشاشة).

٣. استخدم ◀ / ▶ لتحديد "3D SUR".
لإيقاف تشغيل تأثير الصوت المجسم ثلاثي الأبعاد، حدد "NORMAL" (عادي).

PIP (صورة في صورة)

HDD DVD ALL VCD

تمتلك هذه الوظيفة من عرض محطات الراديو المخزنة في الصورة الفرعية أثناء التشغيل.



التشغيل وإيقاف التشغيل

اضغط على PIP (صورة في صورة) لتشغيل الصورة الفرعية، اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإيقاف تشغيلها.

تحديد وضع الإدخال الخاص بالصورة الفرعية

اضغط على AV/INPUT لتحديد وضع الإدخال الخاص بالصورة الفرعية. كل مرة يتم فيها الضغط على هذا الزر، يتم عرض كل وضع إدخال خاص بالصورة كما هو موضح أدناه.
مواليف AV2 → AV1

اختيار البرنامج الخاص بالصورة الفرعية

استخدم PR/CH (+/-) لتغيير البرنامج عند ضبط إدخال الصورة الفرعية على المواليف. يتم عرض رقم البرنامج المحدد على شاشة التلفزيون. يمكنك عرض البرنامج المحدد بالضغط على (■) STOP (إيقاف).

تغيير موضع الصورة الفرعية

اضغط على ▲ / ▼ بشكل متكرر حتى الحصول على الموضع المطلوب. تتحرك الصورة الفرعية في اتجاه عقارب الساعة أو في عكس اتجاه عقارب الساعة.

تكبير الصورة الفرعية

اضغط على ZOOM (تكبير) بشكل متكرر لتكبير الصورة الفرعية، يزداد مستوى التكبير حتى ثلاث مستويات.

تخطي فوري

HDD DVD ALL

اضغط على ► بشكل متكرر أثناء التشغيل لتجاوز 15 ثانية للأمام. في وضع التشغيل HDD أو Timeshift (تغيير الوقت)، فإن كل ضغطة على ► / ◀ تعمل على تخطي 5 دقائق للأمام أو للخلف.

ملاحظة:

إذا كان الوقت المتبقي لتشغيل عنوان HDD الحالي أقل من 5 دقائق (15 ثانية لعنوان DVD)، فلن يتم تشغيل هذه الوظيفة.

ذاكرة الإعدادات الأخيرة

DVD

يحتفظ جهاز التسجيل هذا بإعدادات المستخدم التي قام بضبطها في آخر قرص قام بعرضه. وتبقى الإعدادات في الذاكرة حتى مع إخراج القرص من جهاز التسجيل أو إيقاف تشغيل جهاز التسجيل. إذا قمت بتحميل قرص إعداداته محفوظة، فسيتم تشغيل موضع الإيقاف الأحدث تلقائيًا.

ملاحظات:

- يتم حفظ الإعدادات في الذاكرة لاستخدامها في أي وقت.
- لا يحتفظ جهاز التسجيل هذا بإعدادات القرص إذا قمت بالضغط على STOP (إيقاف) أو بإيقاف تشغيل جهاز التسجيل قبل البدء في تشغيله.

خيارات قائمة لائحة أفلام الفيديو

1. اضغط على $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$ لتحديد مجلد/ملف على قائمة [Movie List] (لائحة أفلام الفيديو) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
تظهر خيارات قائمة [Movie List] (لائحة أفلام الفيديو).
تتفاوت خيارات القائمة المعروضة تبعاً لنوع الوسائط المحددة.
2. اضغط على $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
 - [Play] (تشغيل) يبدأ تشغيل العنوان المحدد.
 - [Open] (فتح) يفتح المجلد وتظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد.
 - [Delete] (حذف) يحذف الملف (الملفات) أو المجلد (المجلدات) من الوسائط.
 - [Rename] (إعادة تسمية) يحرر اسم الملف. (صفحة ٣٢)
 - [Move] (نقل) ينقل الملف (الملفات) إلى مجلد أو وسائط أخرى. (صفحة ٣٣)
 - [Copy] (نسخ) ينسخ الملف (الملفات) إلى مجلد أو وسائط أخرى. (صفحة ٣٣)

متطلب ملف DivX

- حجم الدقة المتاح: ٥٧٦×٧٢٠ (عرض × ارتفاع) بكسل
- امتدادات ملف DivX: ".divx"، ".avi"
- لغة ترجمة DivX القابلة للتشغيل: ".srt"، ".smi"
- «sub» (تنسيق Micro DVD فقط)»
- «txt» (تنسيق Micro DVD فقط)»
- تنسيق الكودك القابل للتشغيل: "DIVX"، "DX٥٠"، "MP٤٣"، "DIV٣"
- تنسيق الصوت القابل للتشغيل: "MP٣"، "PCM"، "MP٢"، "AC٣"، "WMA"
- التردد العيني:
 - في نطاق ٨ - ٤٨ كيلو هرتز (MP٣)،
 - في نطاق ٣٢ - ٤٨ كيلو هرتز (WMA)
 - معدل البت:
 - في نطاق ٨ - ٣٢٠ كيلو بايت/ثانية (MP٣)،
 - في نطاق ٣٢ - ١٩٢ كيلو بايت/ثانية (WMA)
 - تنسيق CD-R: ISO ٩٦٦٠ و JOLiet.
 - تنسيق DVD±R/RW: ISO ٩٦٦٠ (تنسيق جسر UDF)
 - الحد الأقصى للملفات/الأقراص: أقل من ١٩٩٩ (إجمالي عدد الملفات والمجلدات)

ملاحظات حول تنسيق DivX

- إذا تجاوز عدد صور الشاشة ٢٩,٩٧ صورة في الثانية، فقد لا تعمل هذه الوحدة بالشكل المعتاد.
- إذا كان تركيب الفيديو والصوت الخاص بملف DivX غير متوافق، عد إلى شاشة القائمة.
- إذا تعذر التعبير عن رمز في ملف DivX، فقد يتم عرضه كعلامة " _".
- إذا لم يتم تشفير الملف باستخدام GMC، فإن الوحدة تدعم نقطة-١ فقط من مستوى التسجيل.
- *GMC؟
- GMC هو اختصار «معادلة الحركة العالمية». هي عبارة عن أداة تشفير تم تحديدها في معيار MPEG4. بعد أدوات ترميز MPEG4، مثل DivX، تتمتع بهذا الخيار.
- هناك مستويات متعددة من تشفير GMC، يطلق عليها في العادة نقطة-١ أو نقطة-٢ أو نقطة ٣ GMC.

تشغيل أحد ملفات DivX Movie

يمكن للمسجل تشغيل ملفات DivX. قبل تشغيل ملفات DivX، اقرأ «متطلب ملف DivX» الموجود إلى اليمين.

ملاحظة

لا يمكن لجهاز التسجيل هذا تشغيل ملف (ملفات) DivX في شريحة ذاكرة USB. يمكن نسخ ملف DivX الموجود في شريحة ذاكرة USB إلى HDD فقط.

1. اضغط على HOME ثم حدد خيارات [MOVIE] (فيلم).
2. حدد وسائط تحتوي على ملف (ملفات) DivX ثم اضغط على ENTER (إدخال).
تظهر قائمة [Movie List] (لائحة أفلام الفيديو) على شاشة جهاز التليفزيون.



3. اضغط على $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$ لتحديد مجلد، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
تظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد.
إذا كنت في قائمة ملف وترغب في الرجوع إلى قائمة Folder (مجلد)، فاستخدم $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$ في جهاز التحكم عن بعد للتحديد. ثم اضغط على ENTER (إدخال).
4. إذا كنت ترغب في عرض ملف معين،
اضغط على $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$ لتحديد ملف واضغط على \blacktriangleright (PLAY) (تشغيل).
- يمكنك استخدام وظائف تشغيل متنوعة. راجع صفحة ٢٣-٢٦.
5. اضغط على STOP (إيقاف) لإيقاف التشغيل.
تظهر قائمة (لائحة أفلام الفيديو).
- للخروج من شاشة القائمة، اضغط على HOME وحدد خيار [TV DVD] أو [TV HDD] ثم اضغط على ENTER (إدخال).

ملاحظة خاصة بعرض لغة ترجمة DivX

إذا لم يتم عرض لغة الترجمة بشكل صحيح، الرجاء اتباع الخطوات الموضحة أدناه.

1. اضغط على PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت / بطيء) عند ظهور لغة الترجمة.
2. اضغط مع الاستمرار على SUBTITLE (لغة الترجمة) لثلاث ثوان تقريباً.
سوف يظهر رمز اللغة.
3. اضغط على $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ لتحديد رمز لغة آخر إلى أن يتم عرض لغة الترجمة بشكل صحيح.
4. اضغط على \blacktriangleright (PLAY) (تشغيل) لمتابعة التشغيل.

ملاحظة:

يجب تمييز اسم ملف لغة الترجمة الخاص بـ DivX باسم ملف DivX للعرض من خلال هذه الوحدة.

تشغيل أحد أقراص الصوت المضغوطة أو ملف MP3/WMA

يستطيع جهاز التسجيل تشغيل أسطوانات الصوت وملفات MP3/WMA. قبل تشغيل ملفات MP3/WMA، اقرأ «متطلب ملف الصوت MP3/WMA» المعروض إلى اليمين.

خيارات قائمة Audio CD (أقراص الصوت) و Music (موسيقى)

1. اضغط على ▼ / ▲ لتحديد مجلد/ملف على قائمة Audio CD (أقراص الصوت) أو Music (موسيقى) ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر خيارات القائمة. تتفاوت خيارات القائمة المعروضة تبعاً لنوع الوسائط المحددة.
2. اضغط على ► / ◀ / ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
 - [Play] يبدأ تشغيل العنوان المحدد.
 - [Random] يبدأ تشغيل أو يوقف التشغيل العشوائي.
 - [Open] (فتح) يفتح المجلد وتظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد.
 - [Delete] (حذف) يحذف الملف (الملفات) من الوسائط.
 - [Rename] (إعادة تسمية) يحرر اسم الملف. (صفحة ٣٢)
 - [Move] (نقل) ينقل الملف (الملفات) إلى مجلد أو وسائط أخرى. (صفحة ٣٣)
 - [Copy] (نسخ) ينسخ الملف (الملفات) إلى مجلد أو وسائط أخرى. (صفحة ٣٣)
 - [Program Add] (إضافة إلى برنامج) يضيف المسار (المسارات) إلى قائمة البرنامج. (صفحة ٢٩)

عشوائي

1. اضغط على ▼ / ▲ لتحديد ملف ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر خيارات القائمة.
 2. اضغط على ▼ / ▲ لتحديد خيار [Random] (عشوائي) ثم اضغط على ENTER (إدخال). تبدأ الوحدة تلقائياً في التشغيل العشوائي ويظهر "RANDOM" (عشوائي) على شاشة القائمة.
 3. للعودة إلى التشغيل العادي، حدد خيار [Random] (عشوائي) مرة أخرى ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- تلميح:** من خلال الضغط على SKIP ►► (تجاوز) أثناء التشغيل العشوائي، تحدد الوحدة مساراً آخر وتستأنف التشغيل العشوائي.

متطلب ملف الصوت MP3/WMA

امتدادات الملف

“.wma.”، “.mp3”

التردد العيني:

في نطاق ٨ - ٤٨ كيلو هرتز (MP3)،

في نطاق ٣٢ - ٤٨ كيلو هرتز (WMA)

معدل البت:

في نطاق ٨ - ٣٢٠ كيلو بايت/ثانية (MP3)،

في نطاق ٣٢ - ١٩٢ كيلو بايت/ثانية (WMA)

تنسيق CD-R:

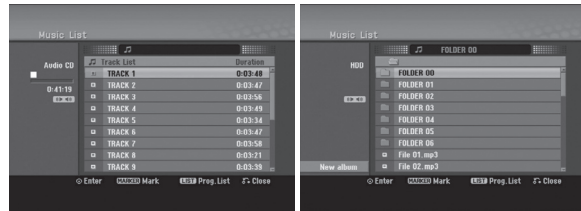
ISO ٩٦٦٠ و JOLIET.

تنسيق DVD±R/RW:

ISO ٩٦٦٠ (تنسيق جسر UDF)

الحد الأقصى للملفات/الأقراص:

أقل من ١٩٩٩ (إجمالي عدد الملفات والمجلدات)



4. استخدم ▼ / ▲ لاختيار المسار ثم اضغط على (▶) PLAY (تشغيل). يبدأ التشغيل.

يمكنك استخدام وظائف تشغيل متنوعة.

راجع صفحة ٢٣-٢٦.

تلميحات:

- اضغط على DISPLAY (عرض) لعرض معلومات ID3-Tag الخاصة بملف MP3. إذا لم تكن معلومات ID3-Tag موجودة، سوف يظهر [ID3-Tag:None]. إذا قمت بتحديد ملف، يتم عرض عدد المجلدات الفرعية وعدد ملفات MP3/WMA الموجودة في المجلد. اضغط على DISPLAY (عرض) مرة أخرى لإزالة شاشة المعلومات.
- إذا كنت ترغب في نقل الموجه العلوي، استخدم ▼ / ▲ للتحديد ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- كما أنك تعرض قائمة HOME (الرئيسية) لتحديد وسائط أخرى بالضغط على HOME.
- للخروج من شاشة القائمة، اضغط على HOME وحدد خيار [TV HDD] أو [DVD] ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- لإيقاف التشغيل في أي وقت آخر، اضغط على STOP (إيقاف).

تلميح:

يمكنك إنشاء مجلد جديد. حدد خيار [New Album] (ألبوم جديد) من على قائمة Music-HDD ثم اضغط على ENTER (إدخال). يتم إنشاء مجلد "##NONAME" (بلا اسم ##).

خيارات قائمة Program List (قائمة البرمجة)

1. اضغط على ▼ / ▲ لتحديد مسار/ملف على قائمة Program (برمجة) ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر خيارات القائمة.



2. استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار ما ثم اضغط على ENTER (إدخال) لتأكيد اختيارك.
- [Play] (تشغيل) يبدأ التشغيل تبعاً لترتيب برمجة المسارات بداية من المسار المحدد.
- [Random] يبدأ تشغيل أو يوقف التشغيل العشوائي.
- [Delete] (حذف) يحذف المسار (المسارات) من قائمة Program List (قائمة البرمجة).
- [Move] (نقل) ينقل المسار (المسارات) لتغيير ترتيب البرمجة.
- [Save] (حفظ) يحفظ قائمة البرمجة في الذاكرة (HDD فقط).

تكرار المسارات المبرمجة

- اضغط على REPEAT (تكرار) لتحديد وضع Repeat (التكرار) المطلوب.
- [TRACK] (مسار) يكرر المسار الحالي.
 - [ALL] (الكل) يكرر كافة المسارات الموجودة على قائمة Program (برمجة).
 - [OFF] (إيقاف تشغيل) يلغي وضع Repeat (تكرار) (بلا عرض).

حذف مسار من قائمة Program (برمجة)

1. حدد المسار الذي تريد حذفه من قائمة Program (برمجة).
2. استخدم زر MARKER (العلامة) لتحديد مسارات متعددة.
3. اضغط على [ENTER] (إدخال).
4. تظهر خيارات القائمة
5. حدد خيار [Delete] (حذف) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تغيير ترتيب المسار في قائمة البرمجة

1. حدد المسار الذي تريد حذفه من على قائمة Program (برمجة).
2. استخدم زر MARKER (العلامة) لتحديد مسارات متعددة.
3. اضغط على [ENTER] (إدخال).
4. تظهر خيارات القائمة
5. حدد خيار [Move] (نقل) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
6. استخدم ▼ / ▲ لنقل الشريط الأصفر إلى المكان المطلوب، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

حفظ قائمة البرمجة الخاصة بك (HDD فقط)

- يقوم جهاز التسجيل هذا بحفظ قائمة البرمجة الخاصة بالمستخدم التي قمت ببرمجتها.
1. حدد مساراً على قائمة Program (برمجة).
 2. تظهر خيارات القائمة.
 3. حدد خيار [Save] (حفظ) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
 4. يتم حفظ قائمة البرمجة في مجلد PROGRAM (برمجة) الخاص بـ HDD.

التشغيل المبرمج مع قرص صوت Audio CD وملف MP3/WMA

يمكنك تشغيل البرنامج من عمل قوائم تشغيل مخصصة من مسارات Audio CD و MP3/WMA. قد يحتوي البرنامج على عدد يصل إلى ٩٩ مسار Audio CD أو ٢٥٦ ملف MP3/WMA.

1. استخدم ▼ / ▲ لتحديد مسار/ملف (أو مجلد) على قائمة Audio CD (أقراص الصوت) أو Music (موسيقى).
2. يمكنك تحديد كافة ملفات ومجلدات MP3/WMA الموجودة على قائمة Music (موسيقى) بالضغط على زر CLEAR (مسح).
3. لإلغاء التحديدات، اضغط على CLEAR (مسح) مرة أخرى.

تحديد ملفات/مسارات (مجلدات) متعددة

1. اضغط على MARKER (العلامة).
2. تظهر علامة اختيار على ملف/مسار أو مجلد.
3. اضغط على MARKER (العلامة) مرة أخرى لإلغاء الملف/المسار أو المجلد الموضوع عليه علامة.
4. كرر الخطوة ١ لوضع علامة على ملف/مسار (مجلدات) إضافية.
5. اضغط على [ENTER] (إدخال).
6. تظهر الخيارات على الجانب الأيسر من القائمة.
7. استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار [Program Add] (إضافة إلى برنامج) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
8. كرر الخطوات ١-٣ لوضع علامة على مسارات إضافية.

ملاحظة:

إذا قمت بتحديد مجلد للتشغيل المبرمج، يتم إضافة كافة المسارات/الملفات الموجودة في المجلد إلى قائمة Program (برمجة).



5. استخدم ► للانتقال إلى قائمة Program (برمجة).
6. يتم تمييز المسار المبرمج الذي تم اختياره أخيراً على قائمة البرمجة.
7. استخدم ▼ / ▲ لتحديد المسار الذي تريد تشغيله.
8. اضغط على PLAY (▶) (تشغيل) لبدء التشغيل.
9. يتوقف التشغيل بعد تشغيل آخر مسار مبرمج في قائمة البرمجة.
10. للخروج من تشغيل البرمجة واستئناف التشغيل العادي، حدد مساراً على القائمة ثم اضغط على PLAY (▶) (تشغيل).

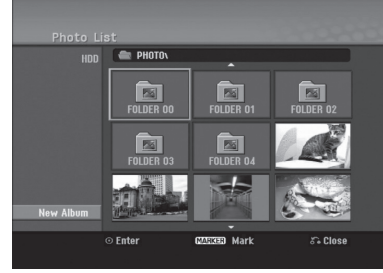
تلميح:

يمكنك الوصول إلى شاشة Program List (قائمة البرمجة) بالضغط على MENU/LIST (قائمة/لائحة).

عرض ملف JPEG

يمكن للمسجل تشغيل ملفات JPEG. قبل تشغيل تسجيلات JPEG، اقرأ «متطلب ملف الصور» الموجود إلى اليمين.

1. اضغط على HOME.
2. تظهر القائمة HOME (الرئيسية).
3. حدد خيار [PHOTO] (صور).
4. حدد وسائط تحتوي على ملف JPEG ثم اضغط على ENTER (إدخال).
5. تظهر قائمة [Photo List] (لائحة الصور) على شاشة جهاز التلفزيون.



4. استخدم ▲ / ▼ / ▲ / ▼ لتحديد ملف، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
5. تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من القائمة.

تلميحات:

- إذا كنت ترغب في نقل الموجه العلوي، استخدم ▲ / ▼ / ▲ / ▼ للتحديد. ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- كما أنه يمكنك عرض قائمة HOME (الرئيسية) لتحديد وسائط أخرى بالضغط على HOME.
- استخدم ▲ / ▼ لتحديد [Full Screen] (كامل الشاشة)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- يتم عرض الصورة المحددة في كامل الشاشة.
- وفقًا لحجم ملفات JPEG وعددها، قد يستغرق الأمر وقتًا أطول كي يمكن للمسجل قراءة الملفات.



6. اضغط على ENTER (إدخال) لإظهار أو إخفاء هذه القائمة أثناء عرض كامل الشاشة.

6. لإيقاف العرض في أي وقت آخر، اضغط على STOP (إيقاف).
7. تظهر قائمة (لائحة الصور).

- للخروج من شاشة القائمة، اضغط على HOME وحدد خيار [TV] [DVD] أو [TV HDD] ثم اضغط على ENTER (إدخال).

خيارات قائمة Photo List (لائحة الصور)

1. اضغط على ▲ / ▼ لتحديد ملف على قائمة [Photo List] (لائحة الصور) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
2. تظهر خيارات القائمة.
3. تتفاوت خيارات القائمة المعروضة تبعًا لنوع الوسائط المحددة.
4. يمكنك تحديد كافة الملفات والمجلدات الموجودة على القائمة بالضغط على زر CLEAR (مسح).
5. لإلغاء التحديدات، اضغط على CLEAR (مسح) مرة أخرى.

تحديد ملفات (مجلدات) متعددة

1. اضغط على MARKER (العلامة).
2. تظهر علامة اختيار على الملف أو المجلد.
3. اضغط على MARKER (العلامة) مرة أخرى لإلغاء الملف أو المجلد الموضوع عليه علامة.
4. كرر الخطوة 1 لوضع علامة على ملف (مجلدات) إضافي.
5. استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار ما ثم اضغط على ENTER (إدخال) لتأكيد اختيارك.

- [Open] (فتح) يفتح المجلد وتظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد.
- [Full Screen] (كامل الشاشة) يعرض الملف المحدد بكامل الشاشة.
- [Delete] (حذف) يحذف الملف المحدد من الوسائط.
- [Slide Show] (عرض الشرائح) يعرض قائمة Slide Show (عرض الشرائح).
- [Rename] (إعادة تسمية) يحرر اسم الملف. (صفحة ٣٢)
- [Move] (نقل) ينقل الملف (الملفات) إلى مجلد (البوم) أو وسائط أخرى. (صفحة ٣٣)
- [Copy] (نسخ) ينسخ الملف (الملفات) إلى مجلد أو وسائط أخرى. (صفحة ٣٣)

تلميح:

- يمكنك إنشاء مجلد جديد في HDD.
- حدد خيار [New Album] (مجلد جديد) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- يتم إنشاء مجلد "###NONAME" (بلا اسم###).

متطلب ملف الصور

امتدادات الملف

"jpg."

حجم الصورة:

يوصى بأقل من ٤ ميجا بايت

تنسيق CD-R

ISO ٩٦٦٠ و JOLIET.

تنسيق DVD±R/RW

ISO ٩٦٦٠ (تنسيق جسر UDF)

الحد الأقصى للملفات/الأقراص:

أقل من ١٩٩٩ (إجمالي عدد الملفات والمجلدات)

ملاحظات حول ملف JPEG

- الضغط التزايدي دون فقد للبيانات لملفات JPEG غير مدعوم.
- تبعًا لحجم وعدد ملفات JPEG، قد يستغرق الأمر عدة دقائق لقراءة محتويات الوسائط.

تجاوز الصور

اضغط على SKIP (تجاوز) (▶▶ أو ◀◀) لمرة واحدة أثناء عرض صورة للتقدم إلى الملف التالي أو الملف السابق.

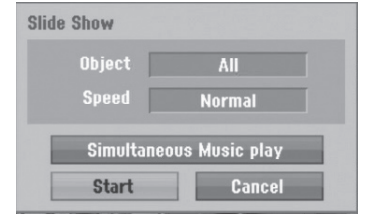
استدارة الصور

استخدم ▲ / ▼ أثناء عرض الصورة لقلب الصورة في اتجاه عقارب الساعة أو في عكس اتجاه عقارب الساعة.

عروض الشرائح

١. حدد خيار [Slide Show] من على قائمة [Photo List] (لائحة الصور) (راجع «خيارات قائمة Photo List (لائحة الصور)» في صفحة ٣٠).

٢. اضغط على [ENTER] (إدخال).
تظهر قائمة Slide Show (عرض الشرائح).



٣. استخدم ▲ / ▼ / ▶ / ◀ لضبط الخيارات

خيار [Object] (كائن):

• [Selected] (محدد) يعرض عروض الشرائح الخاصة بالملفات المحددة فقط.

استخدم زر MARKER (العلامة) لتحديد ملفات متعددة.

• [All] (الكل) يعرض عروض الشرائح الخاصة بكافة الملفات.

خيار [Speed] (السرعة):

يُضبط سرعة عرض الشرائح على [Slow] (بطيء) أو [Normal] (عادي) أو [Fast] (سريع).

٤. حدد خيار [Start] (بدء) ثم اضغط على [ENTER] (إدخال) لبدء عرض الشرائح.

٥. اضغط على STOP (إيقاف) لإيقاف عرض الشرائح والعودة إلى قائمة [Photo List] (لائحة الصور).

إيقاف عرض الشرائح مؤقتًا

١. اضغط على PAUSE/STEP (||) (إيقاف مؤقت / بطيء) لإيقاف عرض الشرائح مؤقتًا.

٢. عند الرغبة في متابعة عرض الشرائح، اضغط على PLAY (▶) (تشغيل).

للاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشرائح في نفس الوقت

يمكنك عرض ملفات الصور أثناء الاستماع إلى ملفات الموسيقى MP3/WMA المسجلة على HDD.

١. حدد خيار [Slide Show] (عرض الشرائح) من على قائمة [Photo List] (لائحة الصور) (راجع «خيارات قائمة [Photo List] (لائحة الصور)» في صفحة ٣٠).

٢. اضغط على [ENTER] (إدخال).

تظهر قائمة Slide Show (عرض الشرائح).

٣. حدد خيار [Simultaneous Music play] (التشغيل المتزامن للموسيقى) من على قائمة Slide Show (عرض الشرائح)

٤. اضغط على [ENTER] (إدخال).
تظهر قائمة Simultaneous Music play (التشغيل المتزامن للموسيقى).

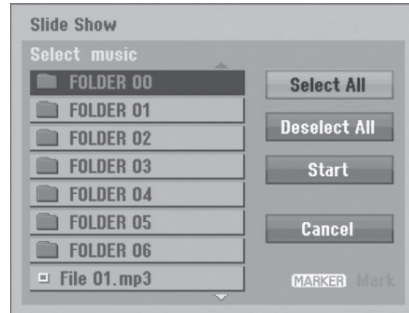
٥. اضغط على MARKER (العلامة) لتحديد ملفات متعددة.

• حدد خيار [Select All] (تحديد الكل) لتحديد كافة المسارات ثم اضغط على [ENTER] (إدخال).

• حدد خيار [Deselect All] (إلغاء تحديد الكل) لإلغاء تحديد كافة المسارات المحددة ثم اضغط على [ENTER] (إدخال).

• حدد خيار [Cancel] (إلغاء) للخروج من هذه القائمة ثم اضغط على [ENTER] (إدخال).

٦. استخدم ▲ / ▼ / ▶ / ◀ لتحديد خيار [Start] (بدء)، ثم اضغط على [ENTER] (إدخال).



٧. اضغط على STOP (إيقاف) لإيقاف عرض الشرائح والعودة إلى قائمة [Photo List] (لائحة الصور).

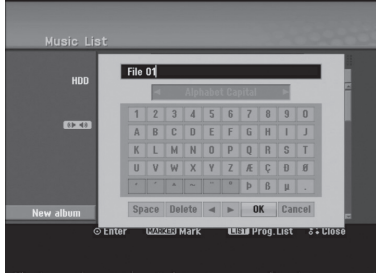
تسمية ملف على HDD

يمكنك تسمية ملفات MP3/WMA على HDD كل على حدة. يمكن أن يصل طول الاسم إلى ٣٢ حرف.

١. حدد ملف تريد إعادة تسميته من على القائمة.
٢. اضغط على [ENTER] (إدخال).
٣. حدد خيار [Edit] (تحرير) ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر خيارات التحرير.



٤. حدد خيار [Rename] (إعادة تسمية) ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر قائمة Keyboard (لوحة المفاتيح). لإدخال الأحرف، انظر صفحة ٤٥.



تحرير ملف MP3/WMA، JPEG، DivX

هذه الشروح تتعلق بتشغيل ملف MP3 على سبيل المثال، يتم تشغيل الأنواع الأخرى من الملفات بنفس الطريقة.

ملاحظة:

ملفات DivX و MP3 و WMA على القرص أو HDD لا يمكن نسخها أو نقلها إلى شريحة ذاكرة USB.

حذف ملف (ملفات)/مجلد (مجلدات) من HDD

يمكنك حذف ملف (ملفات)/مجلد (مجلدات) MP3/WMA أو JPEG أو DivX من HDD.

١. حدد ملف تريد حذفه من على القائمة. يمكنك تحديد كافة الملفات والمجلدات الموجودة على القائمة بالضغط على زر CLEAR (مسح). لإلغاء التحديدات، اضغط على CLEAR (مسح) مرة أخرى.

تحديد ملفات (مجلدات) متعددة

١. اضغط على MARKER (العلامة). تظهر علامة اختيار على الملف أو المجلد. اضغط على MARKER (العلامة) مرة أخرى لإلغاء الملف أو المجلد الموضوع عليه علامة. كرر الخطوة ١ لوضع علامة على ملف (مجلدات) إضافي.
٢. اضغط على [ENTER] (إدخال). تظهر خيارات القائمة على القائمة.



٣. حدد خيار [Delete] (حذف) ثم اضغط على ENTER (إدخال). سوف تظهر رسالة التأكيد الخاصة بالحذف. استخدم < / > لتحديد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (إدخال). يتم حذف الملف (الملفات) المحدد.

نقل ملف (ملفات) إلى مجلد آخر على HDD.

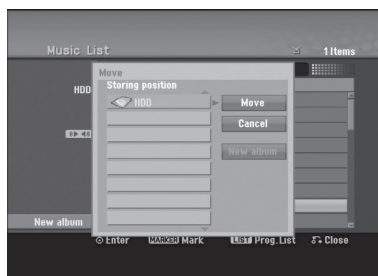
يمكنك نقل ملف (ملفات)/مجلد (مجلدات) إلى مجلد آخر على HDD. بعد النقل، يتم حذف الملف (الملفات)/المجلد (المجلدات) من الموقع الحالي.

1. اتبع الخطوات ١-٣ كما هو موضح إلى اليسار.
2. اضغط على [ENTER] (إدخال).
3. تظهر الخيارات على الجانب الأيسر من القائمة.
4. حدد خيار [Edit] (تحرير) ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر خيارات التحرير.
5. حدد خيار [Move] (نقل) ثم اضغط على ENTER (إدخال). سوف تظهر قائمة Move (نقل).



5. يمكنك تحديد ألبوم (مجلد) لنقله.

1. بعد تحديد أحد الوسائط، اضغط على ENTER (إدخال). تظهر لائحة الألبوم (المجلد).
2. حدد أحد المجلدات.
3. كما يمكنك إنشاء ألبوم (مجلد) جديد.
4. حدد خيار [New Album] (ألبوم جديد) من على قائمة Move (نقل) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
5. يتم إنشاء مجلد "###NONAME" (بلا اسم###).
6. حدد خيار [Move] (نقل) ثم اضغط على ENTER (إدخال) لبدء النقل.



نسخ ملف (ملفات) إلى HDD

يمكنك نسخ ملف (ملفات)/مجلد (مجلدات) إلى HDD.

1. حدد ملف تريد نسخه من على القائمة.
2. يمكنك تحديد كافة الملفات والمجلدات الموجودة على القائمة بالضغط على زر CLEAR (مسح).
3. لإلغاء التحديدات، اضغط على CLEAR (مسح) مرة أخرى.

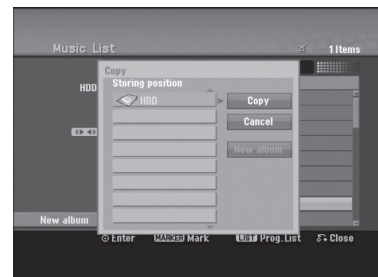
تحديد ملفات (مجلدات) متعددة

1. اضغط على MARKER (العلامة).
2. تظهر علامة اختيار على الملف أو المجلد.
3. اضغط على MARKER (العلامة) مرة أخرى لإلغاء الملف أو المجلد الموضوع عليه علامة.
4. كرر الخطوة 1 لوضع علامة على ملف (مجلدات) إضافي.
5. اضغط على [ENTER] (إدخال).
6. تظهر خيارات القائمة على القائمة.
7. حدد خيار [Edit] (تحرير) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
8. تظهر خيارات التحرير.
9. حدد خيار [Copy] (نسخ) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
10. تظهر قائمة Copy (نسخ).



5. يمكنك تحديد ألبوم (مجلد) لنسخه.

1. بعد تحديد أحد الوسائط، اضغط على ENTER (إدخال). تظهر لائحة الألبوم (المجلد).
2. حدد أحد المجلدات.
3. كما يمكنك إنشاء ألبوم (مجلد) جديد.
4. حدد خيار [New Album] (ألبوم جديد) من على قائمة Copy (نسخ) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
5. يتم إنشاء مجلد "###NONAME" (بلا اسم###).
6. حدد خيار [Copy] (نسخ) ثم اضغط على ENTER (إدخال) لبدء النسخ.



ملاحظة:

لا يكون النسخ متاحًا إذا كان عمق المجلد يزيد عن المستوى ٥.

التسجيل

حول تسجيل DVD

ملاحظات:

- لا يمكن لجهاز التسجيل هذا عمل تسجيلات على أقراص CD-R أو CD-RW.
- لا تتحمل شركتنا أي مسؤولية عن توقف التسجيل بسبب انقطاع الطاقة أو استخدام أقراص معيبة أو تلف جهاز التسجيل.
- قد تؤثر بصمات الأصابع والخدوش الصغيرة على القرص على عملية التسجيل و/أو أداء عملية التسجيل.
- الرجاء العناية بالأقراص بشكل صحيح.

أنواع الأقراص وتنسيقات التسجيل والأوضاع والإعدادات.

بإمكان جهاز التسجيل هذا تشغيل أنواع متنوعة من أقراص DVD. أقراص فيديو DVD المسجلة من قبل، وأقراص DVD-R و DVD-RW و DVD+R و DVD+RW و DVD-RAM. تنسيق أقراص DVD-R و DVD+R و DVD+RW يكون دائماً «بتنسيق الفيديو» — كما هو بالنسبة لأقراص فيديو DVD، المسجلة من قبل. هذا يعني أنه بمجرد الصياغة النهائية، فإنه يمكنك تشغيل DVD-R أو DVD+R أو DVD+RW على مشغل DVD عادي. تنسيق قرص DVD-RAM هو تنسيق Video Recording (VR) (تسجيل الفيديو). افتراضياً، تنسيق قرص DVD-RW هو تنسيق الفيديو، على الرغم من أنه يمكنك تغييره إلى تنسيق Video Recording (VR) (تسجيل الفيديو)، إذا لزم الأمر. (إعادة تجهيز القرص سوف يمحو محتويات القرص). يرتبط وضع التسجيل بتنسيق القرص إلى حد كبير. إذا كان تنسيق القرص هو تنسيق Video Recording (تسجيل الفيديو)، يكون وضع التسجيل هو وضع VR؛ إذا كان تنسيق القرص هو وضع Video (فيديو)، يكون وضع التسجيل هو وضع Video (فيديو) (فيما عدا DVD-Video لأنه غير قابل للتسجيل، ولذلك فليس له وضع تسجيل). داخل أوضاع التسجيل (التي تكون ثابتة للقرص بالكامل) توجد إعدادات التسجيل. يمكن تغيير هذه الإعدادات إذا لزم الأمر لكل عملية تسجيل وتحديد جودة الصورة والمساحة التي سوف يشغلها التسجيل على القرص.

حول تسجيل HDD

التسجيل على محرك القرص الثابت (HDD) يشبه تماماً التسجيل على قرص DVD-RW بوضع VR. فأنت تتمتع بخيار كامل بتكون من خيارات جودة التسجيل، يشمل الوضع اليدوي، وبالطبع فإنه يمكنك الحذف وإعادة التسجيل ما شئت من المرات. سعة محرك القرص الصلب تعني أنه يمكنك تخزين الكثير من ساعات الفيديو عليه، حتى في أوضاع التسجيل ذات الجودة العالية. ولمساعدتك في تنظيم المحتويات، فقد تم تقسيم HDD إلى عشرة أنواع. يمكنك تسمية واستخدام هذه الأنواع كما تشاء — على سبيل المثال، يمكن أن يكون لديك نوع خاص بالأفلام وآخر بعروض التلفزيون وثالث خاص بتسجيلات الكاميرا.

ملاحظات:

- الحد الأقصى للعناوين التي يمكن تسجيلها على HDD هو ٢٥٥ عنوان.
- استخدام HDD يتيح لك تسجيل ١٢ ساعة مستمرة بحد أقصى.

ملاحظات خاصة بالتسجيل

- أوقات التسجيل المعروضة ليست دقيقة لأن جهاز التسجيل يستخدم ضغط فيديو ذو معدل بت متنوع. يعني هذا أن مدة التسجيل الدقيقة تعتمد على المادة التي يتم تسجيلها.
- عند تسجيل بث تليفزيوني، قد تقل مدة التسجيل إذا كان الاستقبال رديء أو كان بالصورة تشويش.
- إذا كنت تقوم بتسجيل صور ثابتة أو صوت فقط، فقد تطول مدة التسجيل.
- لا يمكن دائماً إضافة الأوقات المعروضة للتسجيل والوقت المتبقي لتعطي طول القرص تماماً.
- قد تقل مدة التسجيل المتاحة إذا ما قمت بتحرير القرص بشكل كبير.
- في حالة استخدام قرص DVD-RW، تأكد من تغيير تنسيق التسجيل (وضع Video (فيديو) أو وضع VR) قبل تسجيل أي مادة على القرص. انظر صفحة ٢١ (تنسيق القرص) للتعرف على كيفية عمل ذلك.
- عند استخدام قرص DVD-R أو DVD+R، يمكنك الاستمرار في التسجيل حتى امتلاء القرص أو صباغته بصورة نهائية. قبل بدء جلسة التسجيل، تحقق من مدة التسجيل المتبقية على القرص.
- عند استخدام قرص DVD-RW في وضع Video (فيديو)، تزداد مدة التسجيل المتاحة فقط في حالة قيامك بحذف العنوان الأخير المسجل على القرص.
- خيار Delete Title (حذف عنوان) الموجود في قائمة Title List ((Original)) (لائحة العناوين (القائمة الأصلية) يعمل على إخفاء العنوان فقط، فهو لا يقوم بالفعل بحذف العنوان من على القرص وزيادة مدة التسجيل المتاحة (فيما عدا آخر عنوان مسجل على قرص DVD-RW في وضع Video (فيديو)).
- عند استخدام DVD+R/RW، سوف يقوم جهاز التسجيل بتنفيذ عملية تشغيل Menu (القائمة) لتحديث العنوان الجديد وتحريره عند إزالة القرص من جهاز التسجيل أو إيقاف تشغيل جهاز التسجيل. لذلك يجب عليك إزالة القرص بعد تحديد وضع تشغيل جهاز التسجيل على وضع DVD.
- وقت التسجيل في وضع MLP باستخدام أقراص DVD+R DL يبلغ حوالي ١١ ساعة مثل أقراص الطبقة الواحدة، ويعود ذلك إلى أن دقة قرص DVD+R DL تكون أعلى من دقة قرص الطبقة الواحدة.
- بإمكان هذه الوحدة تسجيل برنامج تليفزيوني على HDD فقط. إذا حاولت تسجيل البرنامج التليفزيوني في وضع DVD، تقوم الوحدة تلقائياً بتغيير الوضع إلى HDD ثم تبدأ في التسجيل.

HDD تغيير الوقت

لا تفقد مشهداً من أي بث مباشر. في حالة رنين الهاتف أثناء مشاهدتك لبرنامج المفضل أثناء بثه المباشر، فما عليك إلا أن تضغط على TIMESHIFT (تغيير الوقت) و PAUSE (إيقاف مؤقت) قبل أن ترد على الهاتف. ستنشيط وظيفة تغيير الوقت ليتم تسجيل البث لكي تشاهده في وقت لاحق.

بعد انتهاء المكالمات الهاتفية أو ما سبب قطع المشاهدة، اضغط على PLAY (تشغيل) أو SCAN (مسح) لمشاهدة البرنامج.

اضغط على STOP (إيقاف) لكي تعود إلى البث المباشر.

عملية تغيير الوقت (إيقاف مؤقت) و

HDD Live TV/Playback (بث تلفزيوني/تشغيل)

يمكنك تخزين أي برنامج في منطقة التخزين الخاصة بـ HDD بشكل مؤقت.

اضغط على TIMESHIFT (تغيير الوقت) أثناء مشاهدة برنامج تلفزيوني. تظهر شاشة Progress Bar (شريط التقدم) على الشاشة كما هو موضح أدناه. تتغير شاشة Progress Bar (شريط التقدم) إلى رمز تغيير الوقت بعد مرور ١٠ ثوانٍ.



١. يشير إلى وضع التشغيل.
٢. يشير إلى موضع تغيير الوقت الحالي.
٣. يشير إلى وقت بدء تغيير الوقت.
٤. يشير إلى وقت تغيير الوقت المنقضي.
٥. يشير إلى الوقت الذي بدأ بعد ساعة من بدء تغيير الوقت.

تلميحات:

- يمكنك استخدام وظائف التشغيل المفيدة (بطيء)، Scan (مسح)، (الخ) أثناء تغيير الوقت. ارجع إلى عملية التشغيل على صفحات ٢٣-٢٤.
- يمكنك إدخال تعديل على المقطع المخزن أثناء Timeshift (تغيير الوقت) للاحتفاظ بالبرنامج على HDD. ارجع إلى تسجيل المقاطع على الجانب الأيمن.

ملاحظات:

- إذا لم يكن هناك مساحة فارغة في HDD، فسيتم حذف قسم تغيير الوقت الأقدم من الذاكرة المؤقتة بشكل تدريجي.
- في حالة عدم الضغط على أي زر لمدة ٦ ساعات فسيوقف تغيير الوقت تلقائياً.
- إذا كان خيار TimeShift (تغيير الوقت) في قائمة Setup (إعداد) قد تم ضبطه على [ON] (تشغيل)، فسوف تبدأ الوحدة هذه الوظيفة تلقائياً دون الضغط على زر TIMESHIFT (تغيير الوقت).

البحث بالعلامة في وضع تغيير الوقت

يمكنك وضع علامة واحدة في وضع تغيير الوقت. اضغط على MARKER (العلامة) عند النقطة المرغوبة أثناء تغيير الوقت.

اضغط على SEARCH (بحث) لاستعادة المشهد الذي توجد به العلامة.

HDD تسجيل المقاطع

يمكنك إدخال تعديلات أثناء تغيير الوقت لتخزين البرنامج على HDD (محرك القرص الثابت).

١. أثناء تغيير الوقت، استخدم خطوة الإيقاف المؤقت والبحث والعرض البطيء لإيجاد نقطة البداية.
٢. اضغط على REC (تسجيل) عند نقطة بداية القسم الذي تريد تسجيله. يُشار إلى تقدم التحرير باللون الأحمر على Progress Bar (شريط التقدم).



٣. استخدم خطوة الإيقاف المؤقت والبحث والعرض البطيء لإيجاد نقطة النهاية.
٤. اضغط على REC (تسجيل) عند نقطة نهاية القسم الذي تريد إيقاف تسجيله.
٥. كرر الخطوات ١ و ٤ لإجراء العديد من تسجيلات المقاطع لبرنامج ما.



٦. اضغط على STOP (إيقاف) لإيقاف تغيير الوقت.
٧. ستظهر رسالة Confirm (التأكيد).
٨. استخدم / < / > لتحديد [Yes] (نعم)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
٩. أو اضغط على STOP (إيقاف) مرة أخرى.
١٠. يتم عرض البث الحالي على الشاشة.

ملاحظات:

- يتم تسجيل الأقسام التي تم تحديدها على HDD.
- إذا كنت ترغب في إيقاف تسجيل المقطع، فاضغط على زر STOP (إيقاف). في حالة الضغط على POWER (طاقة) لإيقاف تسجيل المقطع، فقد لا يتم تسجيل البرنامج على HDD.
- لا يمكن إجراء تسجيلات المقاطع بالنسبة للأقسام التي تستمر لمدة تقل عن ٥ ثوانٍ.
- التسجيل بتنسيق MPEG4 غير متاح في تسجيل المقاطع. (متاح فقط في تنسيق تسجيل MPEG2)

انتقل إلى Start (بدء) أو End (انتهاء) أثناء تغيير الوقت

١. اضغط على ENTER (إدخال) أثناء تغيير الوقت.
٢. ستظهر القائمة.
٣. اضغط على < لبدء التشغيل من بداية تغيير الوقت.
٤. اضغط على > لانتقل إلى نهاية تغيير الوقت ثم تنتقل إلى وضع الإيقاف المؤقت.

للخروج من تغيير الوقت

١. اضغط على STOP (إيقاف) للخروج من وظيفة تغيير الوقت.
٢. ستظهر رسالة Confirm (التأكيد).
٣. استخدم / < / > لتحديد [Yes] (نعم)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
٤. يتم عرض البث الحالي على الشاشة.

التسجيل الأساسي من التلفزيون HDD

اتبع التعليمات الموضحة أدناه لتسجيل برنامج تلفزيوني. يبدأ التسجيل على الفور ويستمر حتى يمتلأ القرص أو حتى تقوم بإيقاف التسجيل.

1. اضبط وضع التسجيل حسب الحاجة من خلال الضغط على REC MODE (وضع التسجيل) بشكل متكرر. (XP أو SP أو LP أو EP أو MLP)

2. استخدم أزرار PR/CH (+/-) لتحديد قناة التلفزيون التي ترغب في التسجيل منها.

تغيير قناة الصوت التلفزيونية

يمكنك تحديد قناة الصوت (اللغة) لسماعها من خلال الضغط على AUDIO (صوت) أثناء مشاهدة البرنامج التلفزيوني. يتم عرض قناة الصوت الحالية على الشاشة.

بث الستيريو:

Stereo (ستيريو) ← Left (يسار) ← Right (يمين) ← Mono (أحادي)

البث بلغتين:

Main (اللغة الأساسية) ← Sub (اللغة الفرعية) ← Main+Sub (اللغة الرئيسية واللغة الفرعية)

- للتسجيل التلفزيوني بلغتين، اضبط قناة الصوت من [TV Rec Audio] (صوت التسجيل من التلفزيون) في القائمة الفرعية لقائمة Setup (إعداد) (انظر صفحة ٢٠).

- إذا كانت جودة الصوت منخفضة عند ضبطه على Stereo (ستيريو)، فيمكنك عادة تحسينها بالانتقال إلى Mono (أحادي) Left (يسار) أو Right (يمين).

- يمكن لجهاز التسجيل هذا تسجيل صوت NICAM أو صوت عادي. في حالة ضبط إعداد NICAM (صفحة ١٦) على Auto (تلقائي)، فإذا كان البث NICAM، فسيتم تغيير الصوت تلقائياً إلى NICAM ويمكنك تسجيل صوت NICAM. أما إذا كان البث non-NICAM (غير NICAM)، فيتم تسجيل الصوت العادي. في حالة حدوث تشوش في صوت NICAM، بسبب رداءة الاستقبال، فيمكنك إغلاق إعداد NICAM من البرنامج.

3. اضغط على REC (●) (تسجيل) مرة واحدة.

يبدأ التسجيل. (بضوء مؤشر REC (تسجيل) على شاشة العرض).

- يستمر التسجيل حتى تقوم بالضغط على STOP (■) (إيقاف) أو حتى يمتلأ HDD.

- للتسجيل لمدة معينة من الوقت، انظر تسجيل المؤقت الفوري على اليمين.

4. اضغط على زر STOP (■) (إيقاف) لإيقاف التسجيل.

إيقاف التسجيل مؤقتاً

1. اضغط على PAUSE/STEP (■) (إيقاف مؤقت/خطوة) لإيقاف التسجيل مؤقتاً.

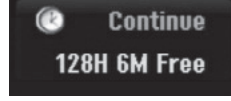
2. عندما ترغب في متابعة التسجيل، اضغط على PAUSE/STEP (■) (إيقاف مؤقت/خطوة).

التسجيل الفوري بالمؤقت HDD

يتيح التسجيل الفوري بالمؤقت التسجيل بسهولة لفترة محددة مسبقاً دون الحاجة إلى استخدام مؤقت البرنامج.

1. اتبع الخطوات ١-٢ كما هو موضح على اليسار (التسجيل الأساسي من التلفزيون).

2. اضغط على REC (●) (تسجيل) بشكل متكرر لتحديد مدة التسجيل.



يبدأ التسجيل بعد أول ضغط. كل ضغط تالية تزيد مدة التسجيل في حدود المساحة الفارغة (٢٤٠ دقيقة بحد أقصى). يتم عرض مدة التسجيل على شاشة التلفزيون. عند نهاية التسجيل، سيتوقف جهاز التسجيل عن التسجيل ويتوقف عن العمل.

التحقق من مدة التسجيل

اضغط على REC (●) (تسجيل) مرة واحدة للتعرف على مدة التسجيل. الإعداد الذي تم استدعاؤه سيعود تلقائياً إلى شاشة التلفزيون لمدة دقيقة واحدة. كما يتم عرض الوقت المتبقي من التسجيل في شاشة العرض.

لزيادة مدة التسجيل

يمكن زيادة مدة التسجيل في أي وقت من خلال الضغط على REC (●) (تسجيل). كل ضغط تالية تزيد مدة التسجيل في حدود المساحة الفارغة (٢٤٠ دقيقة بحد أقصى).

تنبيه

إذا تم فصل جهاز التسجيل عن التيار الكهربائي (أو في حالة انقطاع التيار الكهربائي) أثناء قيام جهاز التسجيل بالتسجيل، فسيفقد التسجيل.

HDD التسجيل بالمؤقت

يمكن برمجة جهاز التسجيل هذا لتسجيل 16 برنامج بحد أقصى في شهر واحد. بالنسبة للتسجيل دون متابعة من المستخدم، فيحتاج المؤقت إلى معرفة القنوات التي يجب أن يسجل منها وقت البداية والنهاية.

1. حدد خيار [Timer Record] (تسجيل بالمؤقت) في قائمة [HOME] (الصفحة الرئيسية).
سوف تظهر قائمة [Timer Record List] (لائحة مؤقت التسجيل).
2. استخدم ▲ / ▼ لتحديد [NEW] (جديد)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
سوف تظهر قائمة [Timer Record] (تسجيل بالمؤقت).

Timer Record					
Media	PR	Date	StartTime	EndTime	Repeat
HDD	07	16/10 Tue	15:31	16:01	Once
CZ5					
Duration : 30 M					
REC MODE Mode Enter Close					

- [Media] (الوسائط) خيار الوسائط غير قابل للتحديد.
- [PR] اختر رقم برنامج محفوظ أو إدخال خارجي للتسجيل منه.
(لا يمكن تحديد إدخال DV).
- [Date] (التاريخ) اختر تاريخاً حتى شهر واحد قادم.
- [Start Time] (وقت البداية) اضبط وقت البداية.
- [End Time] (وقت النهاية) اضبط وقت النهاية.
- [Repeat] (تكرار) اختر التكرار الذي تريده (مرة واحدة) Once أو Daily (يوميًا) (Monday - Friday) (الاثنين - الجمعة) أو Weekly (أسبوعياً).

٣. أدخل المعلومات اللازمة لإجراء التسجيل (التسجيلات) باستخدام المؤقت.

- (left/right) / ► / ◀ (يمين/يسار) - يحرك المؤشر إلى اليمين/اليسار
- (up/down) ▲ / ▼ (أعلى/أسفل) - يغير الإعداد في وضع المؤشر الحالي
- اضغط على RETURN (↩) (رجوع) للخروج من قائمة Timer Record (تسجيل بالمؤقت).
- اضغط على ENTER (إدخال) بعد ملء كل معلومات البرنامج.
- حدد خيار [Timer Record] (تسجيل بالمؤقت) في قائمة [HOME] (الصفحة الرئيسية) لعرض Timer Record List (لائحة التسجيل بالمؤقت).

٤. اضبط وضع التسجيل حسب الحاجة من خلال الضغط على REC

MODE (وضع التسجيل) بشكل متكرر.
(XP أو SP أو LP أو EP أو MLP)

٥. اضغط على ENTER (إدخال)، ليتم حفظ البرنامج في جهاز التسجيل. للتأكد من البرمجة، سوف تظهر Timer Record List (لائحة مؤقت التسجيل).

تحقق مما إذا كان Rec.OK (التسجيل سليم) الخاص بالحقل على Timer Record List (لائحة التسجيل بالمؤقت) يشير إلى أن التسجيل بالمؤقت مبرمج بصورة صحيحة.

٦. اضغط على RETURN (↩) (رجوع) للخروج من Timer Record List (لائحة التسجيل بالمؤقت).

٧. تأكد من أنك قد ضغطت على POWER (الطاقة) لتحويل الوحدة إلى Standby (استعداد).

ملاحظات:

- يضيء مؤشر المؤقت في شاشة العرض عندما يكون جهاز التسجيل في وضع الاستعداد والمؤقت نشط. (لا يُعرض شيء أثناء وجود Power [Save Mode] (وضع توفير الطاقة) في وضع ON (تشغيل)).
- للتسجيل التلفزيوني بلغتين، اضبط قناة الصوت من [TV Rec Audio] (صوت التسجيل من التلفزيون) في القائمة الفرعية لقائمة Setup (إعداد) (انظر صفحة ٢٠).
- يمكنك إيقاف التسجيل بالمؤقت أثناء تقدمه.
- اضغط على STOP (إيقاف) وستظهر رسالة التأكيد.
- اضغط على ENTER (إدخال) لإيقاف التسجيل أو اضغط على RETURN (↩) (رجوع) لمتابعة التسجيل.
- التسجيل بتنسيق MPEG4 غير متاح في التسجيل المؤقت. (متاح فقط في تنسيق تسجيل MPEG2)

التحقق من تفاصيل التسجيل بالموقت

يمكن التأكد من البرمجة وقمتا كان جهاز التسجيل قيد التشغيل.

حدد خيار [Timer Record] (تسجيل بالموقت) في قائمة [HOME] (الصفحة الرئيسية).

سوف تظهر قائمة [Timer Record List] (لائحة التسجيل بالموقت).

- استخدم ▲ / ▼ لتحديد التسجيل بالموقت.
- اضغط على ENTER (إدخال) لتحرير البرنامج الذي تم تحديده.
- ستظهر قائمة Timer Record (التسجيل بالموقت).
- اضغط على CLEAR (مسح) لحذف البرنامج الذي تم تحديده من Timer Record List (لائحة التسجيل بالموقت).
- في حالة تحديد [NEW] (جديد) ثم الضغط على ENTER (إدخال)، يمكنك برمجة تسجيل جديد بالموقت (انظر صفحة ٣٨).

PR	Date	StartTime	Duration	Mode	Check
New					
PR-07	16/10 Tue	15:31	30M	XP	Rec. OK
PR-07	18/10 Thu	15:31	30M	XP	Rec. OK

إلغاء تسجيل بالموقت

يمكنك مسح إعداد الموقت في أي وقت قبل أن يبدأ التسجيل بالفعل.

- استخدم ▲ / ▼ لتحديد البرنامج الذي ترغب في مسحه من Timer Recorder List (لائحة التسجيل بالموقت).
- اضغط على CLEAR (مسح) وستظهر رسالة التأكيد.
- اضغط على ENTER (إدخال) بعد تحديد [OK] (موافق) لإلغاء التسجيل.

إيقاف التسجيل بالموقت أثناء تقدمه

بعد بدء التسجيل بالموقت، يمكنك إلغاء البرنامج.

- يمكنك إيقاف التسجيل بالموقت أثناء تقدمه.
- اضغط على STOP (إيقاف) وستظهر رسالة التأكيد.
- اضغط على ENTER (إدخال) لإيقاف التسجيل أو اضغط على RETURN (رجوع) لمتابعة التسجيل.

اكتشاف أخطاء التسجيل بالموقت وإصلاحها

على الرغم من ضبط الموقت، إلا أن جهاز التسجيل قد لا يقوم بالتسجيل في الحالات التالية:

- عدم وجود مساحة فارغة على HDD. (انظر صفحة ٢١).
- Power (الطاقة) قيد التشغيل.
- هناك ٢٥٥ عنواناً مسجلاً بالفعل على HDD.

لا يمكن الدخول إلى برنامج الموقت في الحالات التالية:

- التسجيل جاري بالفعل.
- الوقت الذي تحاول ضبطه قد مر بالفعل.
- هناك ١٦ برنامجاً مؤقتاً تم إعداده بالفعل.

في حالة تداخل اثنين أو أكثر من برامج الموقت:

- للبرنامج الأسبق الأولوية.
- عند انتهاء البرنامج الأسبق، يبدأ البرنامج اللاحق.
- إذا ما تم ضبط برنامجين لكي يبدأ في الوقت نفسه بالضبط، فإن البرنامج الذي يدخل أولاً له الأولوية.

التسجيل من إدخال خارجي HDD

التسجيل من المكونات الخارجية

يمكنك التسجيل من مكون خارجي، مثل كاميرا أو جهاز فيديو موصل لأي من مواضع إدخال جهاز التسجيل الخارجية.

1. تحقق من صحة توصيل المكون الذي ترغب في التسجيل منه بجهاز التسجيل. انظر صفحة ١٤.
2. اضغط على AV/INPUT (إدخال/الصوت والصورة) بشكل متكرر لتحديد الإدخال الخارجي المراد التسجيل منه.

- المؤلف: موافقة بالجهاز
- INPUT 1 : AV1 مثبت على اللوحة الخلفية
- AV2 : VIDEO، AUDIO (L/R) AV2 [الصورة والصوت (اليسار/اليمين)] مثبت على اللوحة الأمامية
- DV IN : DV IN مثبت على اللوحة الأمامية

3. حدد وضع التسجيل حسب الحاجة من خلال الضغط على REC MODE (وضع التسجيل) بشكل متكرر.
- (XP أو SP أو LP أو EP أو MLP)

4. اضغط على REC (●) (تسجيل) مرة واحدة.
- سيبدأ التسجيل. (بضوء مؤشر REC (تسجيل) على شاشة العرض).
- يستمر التسجيل حتى تقوم بالضغط على STOP (■) (إيقاف) أو حتى يمتلأ HDD.
- للتسجيل لمدة معينة من الوقت، انظر «التسجيل الفوري بالموقت» في صفحة ٣٦.
5. اضغط على STOP (■) (إيقاف) لإيقاف التسجيل.

ملاحظة:

إذا كان المصدر الخاص بك هو نسخة محمية باستخدام CopyGuard، فلن يمكن تسجيلها باستخدام جهاز التسجيل هذا.

انظر حقوق النشر في صفحة ٤٩ للتعرف على المزيد من التفاصيل.

التسجيل من DV Input (مدخل DV)

قبل إعادة تسجيل DV HDD

يمكنك توصيل كاميرا مجهزة بـ DV بجهاز التسجيل هذا باستخدام كابل DV واحد لإدخال وإخراج إشارات الصوت والصورة والبيانات والتحكم.

- لا يتوافق جهاز التسجيل هذا إلا مع الكاميرات ذات تنسيق DV (DVC-SD، DV25). موالف الأقمار الصناعية الرقمية ومسجلات الفيديو الرقمية Digital VHS لا يتوافقون مع جهاز التسجيل.
- لا يمكن توصيل أكثر من كاميرا DV واحدة بجهاز التسجيل في الوقت نفسه.
- لا يمكن التحكم في هذه الوحدة من جهاز خارجي متصل بها عبر مقبس DV IN (مدخل DV) (يشمل مسجلين).
- قد لا يكون من الممكن دوماً التحكم في الكاميرا المتصلة عبر مقبس DV IN (مدخل DV).
- الكاميرات الرقمية يمكنها عادةً تسجيل الصوت كستيريو ١٦ بت/٤٨ كيلو هرتز، أو مسارات ستريو مزدوجة تبلغ ١٢ بت/٣٢ كيلو هرتز. بإمكان جهاز التسجيل هذا أن يسجل مسار صوت ستريو واحد فقط. اضبط خيار [DV Rec Audio] (صوت تسجيل DV) على [Audio 1] (صوت ١) أو [Audio 2] (صوت ٢) حسب الرغبة (انظر صفحة ٢٠).
- يجب أن يكون مدخل الصوت الواصل إلى مقبس DV IN (مدخل DV) ٣٢ أو ٤٨ كيلو هرتز (وليس ٤٤ كيلو هرتز).
- قد يحدث تشوش في الصورة إذا توقف مكون المصدر عن التشغيل مؤقتاً أو قام بتشغيل قسم غير مسجل من الشريط، أو في حالة انقطاع التيار الكهربائي في مكون المصدر، أو إذا انقطع توصيل كابل DV.

التسجيل من كاميرا رقمية

يمكنك التسجيل من كاميرا رقمية متصلة بمقبس DV IN (مدخل DV) على اللوحة الأمامية لجهاز التسجيل هذا. باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بجهاز التسجيل، يمكنك التحكم في كل من الكاميرا وجهاز التسجيل. قبل التسجيل، تأكد من أن مدخل الصوت الخاص بمقبس DV IN (مدخل DV) معداً (انظر صفحة ٢٠).

تلميحات:

- يجب أن تكون إشارة المصدر ذات تنسيق DVC-SD.
- لا يمكن التحكم في بعض الكاميرات باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بجهاز التسجيل.
- إذا قمت بتوصيل مسجل آخر باستخدام كابل DV، فلا يمكنك التحكم في DVD الثاني من جهاز التسجيل هذا.
- لا يمكنك التحكم في هذه الوحدة عن بعد من مكون متصل بمقبس DV IN (مدخل DV).
- لا يمكنك تسجيل معلومات التاريخ والوقت من شريط DV.

١. تأكد من أن الكاميرا الرقمية متصلة بمقبس DV IN (مدخل DV) باللوحة الأمامية. انظر صفحة ١٤.
٢. اضغط على AV/INPUT (إدخال/الصوت والصورة) بشكل متكرر لتحديد مدخل DV.
٣. تظهر DV على شاشة العرض وعلى شاشة التلفزيون. حدد المكان في شريط الكاميرا الذي تريد أن يبدأ التسجيل منه. للحصول على أفضل النتائج، قم بإيقاف التشغيل مؤقتاً عند النقطة التي ترغب التسجيل منها.
- بناءً على الكاميرا، يمكنك استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بجهاز التسجيل هذا للتحكم في الكاميرا باستخدام وظائف STOP (إيقاف) و PLAY (تشغيل) و PAUSE (إيقاف مؤقت).
٤. اضغط على REC (●) (تسجيل) مرة واحدة لبدء التسجيل.
- يتوقف التسجيل تلقائياً إذا لم يكتشف جهاز التسجيل وجود أي إشارة.
- يمكنك إيقاف التسجيل مؤقتاً أو نهائياً من خلال الضغط على PAUSE/STEP (■) (إيقاف مؤقت/خطوة) أو STOP (■) (إيقاف).
- لا يمكنك التحكم في الكاميرا من جهاز التحكم عن بعد هذا أثناء التسجيل.
- في وضع Video (فيديو)، قد يظل الإطار الأخير للتسجيل معروضاً على الشاشة لفترة بعد أن يتوقف التسجيل.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

إذا لم تحصل على الصورة و/أو الصوت عبر مقبس DV IN (مدخل DV)، فتتحقق من النقاط التالية:

- تأكد من أن كابل DV متصل بصورة صحيحة.
- حاول إيقاف تشغيل الجهاز المتصل، ثم أعد تشغيله.
- حاول تبديل مدخل الصوت.

ملاحظات:

- تبعاً للكاميرا المتصلة، قد لا تكون قادراً على التحكم فيها باستخدام جهاز التحكم عن بعد المزود مع جهاز التسجيل.
- لا يتوفر التسجيل بتنسيق MPEG4 مع إعادة تسجيل DV (الفيديو الرقمي). (متاح فقط في تنسيق تسجيل MPEG2)

التسجيل والتشغيل في نفس الوقت

تشغيل عنوان آخر أثناء التسجيل

أثناء التسجيل، يمكنك تشغيل مصدر من وسائط أخرى في نفس الوقت.

1. ابدأ التسجيل.
 2. اضغط على HOME لعرض شاشة Home Menu (القائمة الرئيسية).
 3. استخدم أزرار ▲ / ▼ / ◀ / ▶ و زر ENTER (إدخال) لاختيار نوع الوسائط التي تريد تشغيلها.
 4. ابدأ التشغيل.
- سوف يستمر التسجيل أثناء تشغيل الوسائط من الوضع الآخر.

ملاحظات:

- لا يمكنك استخدام التشغيل والتسجيل الفوري أثناء النسخ أو إعادة التسجيل أو التسجيل بالمؤقت.
- لا يمكنك تحرير البرامج أثناء التسجيل والتشغيل الفوري.
- هذه الوظيفة غير متاحة في وضع التسجيل بتنسيق MPEG4.

الوقت المنقضي HDD

يمكنك تشغيل عنوان التسجيل الحالي.

1. ابدأ تسجيل HDD.
 2. اضغط على (▶) PLAY (تشغيل).
- يبدأ التشغيل وتستمر عملية التسجيل أثناء التشغيل.
- يمكنك استخدام زري PAUSE (||) (إيقاف مؤقت) و SCAN (◀◀ / ▶▶) (مسح) للإيقاف المؤقت والمسح والعرض البطيء أثناء التشغيل.
 - 3. اضغط على (■) STOP (إيقاف).
- يتوقف التشغيل ثم يعود إلى موضع التسجيل الحالي.

ملاحظات:

- لا يمكن بدء التشغيل قبل انقضاء ١٥ ثانية من بدء التسجيل.
- هذه الوظيفة غير متاحة في وضع التسجيل بتنسيق MPEG4.

التسجيل باستخدام التنسيق MPEG4 HDD

يمكنك تسجيل ملف فيديو باستخدام تنسيق الفيديو MPEG4.

1. اضبط الخيار [MPEG4] (تنسيق MPEG4) على الوضع [ON] (تشغيل) في قائمة الإعداد (انظر صفحة ٢٠).
2. حدد مصدر الإدخال الذي تريد التسجيل منه (قناة تلفزيونية أو إدخال AV أو غيرها).
3. حدد وضع التسجيل كما يلزم عن طريق الضغط على REC MODE (وضع التسجيل) بشكل متكرر. (XP أو SP أو LP أو EP أو MLP) أو ابدأ التسجيل.
4. ستقوم هذه الوحدة بتسجيل الفيديو بتنسيق MPEG4 على HDD. يتم إدراج المحتويات المسجلة في قائمة [Movie List] (لائحة أفلام الفيديو). لتسجيل مواد مسجلة بتنسيق MPEG4، راجع صفحة ٢٧.

ملاحظات:

- لا يمكنك تحرير محتوى الفيديو باستخدام التنسيق MPEG4. إذا كنت تريد تحرير بعض الوظائف، فاضبط الخيار [MPEG4] (تنسيق MPEG4) على الوضع [OFF] (إيقاف التشغيل) في قائمة الإعداد (انظر صفحة ٢٠).
- إذا ضغطت على MENU/LIST (قائمة/لائحة) عند ضبط خيار [MPEG4] (تنسيق MPEG4) على الوضع [ON] (تشغيل) في الوضع HDD، فستظهر قائمة [Movie List] (لائحة الأفلام).
- لا يتم تنشيط الزر أثناء التسجيل بتنسيق MPEG4. (PLAY، TIMESHIFT، MENU/LIST، HOME، DVD، HDD، إلخ).
- قد يحدث فقدان في الفيديو أثناء التسجيل بتنسيق MPEG4 بسبب خصائص تشفير الفيديو MPEG4. إلا أن هذا لا يُعد خللاً.
- يمكنك تحديد القناة الصوتية كي يتم التسجيل منها عن طريق الضغط على AUDIO (الصوت). لا يؤثر الخيار [TV Rec Audio] (تسجيل صوت من التلفزيون) الموجود ضمن قائمة Setup (إعداد) في التسجيل بتنسيق MPEG4.

مواصفات التسجيل بتنسيق MPEG4.

تنسيق تشفير الفيديو

التشفير: تنسيق MPEG4

الدقة: ٦٤٠ × ٤٨٠ (وضع LP، SP، XP)، ٣٥٢ × ٢٥٦ (وضع MLP)

تنسيق تشفير الصوت

التشفير: AC3

جودة الصوت: ١٢٨ كيلو بت/ثانية، ٤٨ كيلو هرتز (معدل تردد عيني)، ستريو

الحد الأقصى للعناوين

أقل من ١٩٩٩ عنوان

الحد الأقصى لحجم العنوان

٢ جيجا بايت

- إذا كان حجم العنوان التي يتم تسجيله حالياً أكثر من ٢ جيجا بايت، فسوف يستمر التسجيل في عنوان جديد. لا يمكن أن تقوم الوحدة بالتسجيل لعدة تون عند إنشاء عنوان جديد.

وقت التسجيل (٤٠٠/٢٥٠/١٦٠ جيجا بايت)

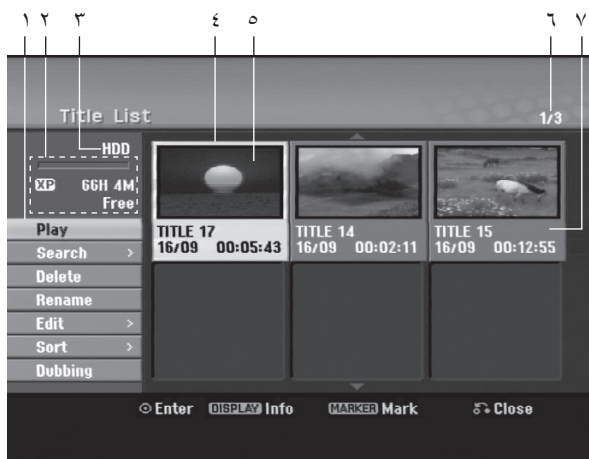
حوالي ٣٣٥/٢٠٨/١٣٢ ساعة (وضع XP)،

٤١٤/٢٥٨/١٦٥ ساعة (وضع SP)، ٥٤١/٣٣٧/٢١٥ ساعة (وضع LP)،

٦٩٠/٤٢٩/٢٧٥ ساعة (وضع EP)، ١٠٠٤/٦٢٥/٤٢٩ ساعة (وضع MLP)

التحرير

نظرة عامة على قائمة Title List (لائحة العنوان) وChapter List (لائحة الفصل)



١. خيارات القائمة: لعرض خيار القائمة، حدد عنوان أو فصل ثم اضغط على ENTER (إدخال). تتفاوت الخيارات المعروضة تبعًا لنوع القرص.

- [Combine] (جمع) يجمع بين عنوانين أو فصلين في واحد (صفحة ٤٦، ٤٧).
- [Delete] (حذف) يحذف عنوان أو فصل. (صفحة ٤٤)
- [Delete Part] يحذف جزء من العنوان (صفحة ٤٤).
- [Divide] (تقسيم) يقسم العنوان الواحد إلى اثنين (صفحة ٤٦).
- [Dubbing] (إعادة تسجيل) ينسخ العنوان في وسائط أخرى. (صفحة ٥٠)
- [Full Play] يبدأ تشغيل العنوان المحدد بما في ذلك الفصول المخفية.
- [Hide (Show)] (إخفاء (عرض)) يخفي (أو يعرض) العنوان أو الفصل المحدد. (صفحة ٤٨)
- [Move] (نقل) ينقل فصل من قائمة Chapter List-Playlist (لائحة الفصل-لائحة العرض) إلى موضع آخر على القائمة. (صفحة ٤٨)
- [Play] يبدأ تشغيل العنوان أو الفصل المحدد. لا يمكن تشغيل العناوين أو الفصول المخفية على DVD+R/RW.
- [Playlist Add] (إضافة إلى لائحة العرض) يضيف العنوان أو الفصل إلى لائحة العرض. (صفحة ٤٣)
- [Protect] (حماية) للحماية ضد تسجيل العنوان أو تحريره أو حذفه دون قصد. (صفحة ٤٨)
- [Rename (Title Name)] (إعادة تسمية (اسم العنوان)) يقوم بتحرير اسم العنوان. (صفحة ٤٥)
- [Search] (بحث)
- [Chapter] (فصل)، يعرض لائحة الفصل الخاصة بالعنوان.
- [Time] (الوقت)، يبحث عن الوقت الذي تريد أن يكون نقطة البدء للعنوان. (صفحة ٤٥)
- [Sort] (تصنيف) يدرج البرامج الموجودة على قائمة Title List (لائحة العنوان) تبعًا للتاريخ أو العنوان أو الفئة. (صفحة ٤٦)
- [Title] (العنوان) يعرض Title List (لائحة العنوان) الخاصة بالفصل.
- ٢. يشير إلى وضع التسجيل والمساحة الخالية وشريط تقدم الوقت المنقضي.
- ٣. الوسائط الحالية.
- ٤. العنوان المحدد حاليًا.
- ٥. Thumbnail (صورة مصغرة)
- ٦. يعرض رقم العنوان المحدد والعدد الكلي للعناوين.
- ٧. يعرض اسم العنوان والتاريخ المسجل ومدة التسجيل.

يمكنك تحرير محتوى الفيديو باستخدام قائمة Title List (لائحة العنوان). تعتمد ميزات التحرير المتاحة في قائمة Title List (لائحة العنوان) على ما إذا كنت تقوم بتحرير الفيديو على DVD أم HDD، وما إذا كنت تقوم بتحرير محتوى Original (القائمة الأصلية) أم لائحة العرض.

ثمة وسيلتين لتحرير أقراص DVD-RW في وضع VR. يمكنك مباشرة تحرير محتوى Original (القائمة الأصلية) للقرص، أو إنشاء وتحرير Playlist (قائمة تشغيل). لا تقوم Playlist (لائحة العرض) فعليًا بتغيير أي من محتوى القرص، لكنها تتحكم فقط في كيفية تشغيل المحتوى.

تحرير المادة المسجلة على HDD يشبه تحرير محتوى Original (القائمة الأصلية) الخاص بوضع VR DVD-RW، حيث يشتمل على أوامر مماثلة خاصة بمسح وتسمية العناوين، بالإضافة إلى التحكم الدقيق في محتوى الفصول الموجودة داخل العناوين الخاصة بقرص DVD.

ملاحظة:

إذا قمت، أثناء التسجيل، بعرض قائمة Title List (لائحة العنوان) الخاصة به HDD، فقد تظهر بعض العناوين بعلامة. تم تسجيل هذه العناوين بإعداد Line Input (إدخال كابل) يختلف عن الإعداد الحالي الخاص بجهاز التسجيل. لا يمكن تشغيل هذه العناوين أثناء التسجيل.

١. اضغط على MENU/LIST (قائمة/لائحة) لعرض قائمة Title List (لائحة العنوان).

يجب إيقاف التشغيل عند القيام بذلك.

- إذا ضغطت على MENU/LIST (قائمة/لائحة) عند ضبط خيار [MPEG4] (تسبيق MPEG4) على الوضع [ON] (تشغيل) في الوضع HDD، فستظهر قائمة [Movie List] (لائحة الأفلام).
- كما يمكنك الوصول إليها باستخدام قائمة HOME، حدد خيار [MOVIE] (فيلم) ثم حدد خيار [HDD] أو [DVD] واضغط على ENTER (إدخال).
- عند تحديد العناوين، استخدم زري ▲ / ▼ لعرض الصفحة السابقة/التالية إذا كان هناك ما يزيد عن ستة عناوين.
- إذا كنت تقوم بتحرير قرص وضع VR، اضغط على MENU/LIST (قائمة/لائحة) للتحويل بين قائمة Original (القائمة الأصلية) و Playlist (لائحة العرض).

توجد خيارات القائمة على الجانب الأيسر من الشاشة. يعرض الجزء الرئيسي من الشاشة صورًا مصغرة للعناوين (أو الفصل) الموجودة على DVD أو HDD. يمكنك تغيير الصور المصغرة هذه باستخدام زر THUMBNAİL (صورة مصغرة) —انظر تغيير الصور المصغرة للعنوان في صفحة ٤٢.

اضغط على DISPLAY (عرض) لعرض المعلومات الخاصة بالعنوان المحدد على قائمة Title List (لائحة العنوان).

بعد تحديد عنوان أو فصل من على قائمة Title List (لائحة العنوان) أو Chapter List (لائحة الفصل)، اضغط على ENTER (إدخال). تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من القائمة. استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار ما ثم اضغط على ENTER (إدخال) لتأكيد اختيارك.

٢. للخروج من قائمة Title List (لائحة العنوان)، اضغط على RETURN (رجوع) بشكل متكرر.

إضافة علامات الفصل

Chapter

HDD -RW_{VR} RAM +RW +R

يمكنك إنشاء فصول داخل عنوان ما عن طريق إدخال علامات الفصل في المواضيع المطلوبة.
أثناء التشغيل، عند النقطة التي تريد بدء فصل جديد منها، اضغط على CHP ADD.
يظهر رمز علامة فصل على شاشة جهاز التلفزيون.

ملاحظة:

يتم إدخال علامات الفصل على فواصل زمنية منتظمة تلقائيًا.
يمكنك تغيير هذا الفاصل الزمني من قائمة Initial Setup (الإعداد الأولي) (انظر «فصل تلقائي» في صفحة ٢٠).

تغيير الصور المصغرة للعنوان

Thumbnail

HDD -RW_{VR} RAM +RW +R

يتم تمثيل كل عنوان معروض في قائمة Title List (لائحة العنوان) من خلال صورة مصغرة تم التقاطها من بداية هذا العنوان أو الفصل.
إذا كنت تفضل ذلك، قم بتحديد صورة ثابتة من داخل العنوان.
اضغط على THUMBNAIL (صورة مصغرة) لجعل الصورة المعروضة حاليًا هي الصورة التي تظهر في قائمة Title List (لائحة العنوان).
تظهر الصورة الثابتة التي قمت باختيارها في قائمة Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض).

تلميح:

يمكنك أيضًا تغيير الصورة المصغرة للعنوان الموجودة على قائمة Chapter List (لائحة الفصل) الخاصة بوضع DVD-RW وقرص DVD-RAM. حدد فصلًا من على قائمة Chapter List (لائحة الفصل) ثم اضغط على THUMBNAIL (صورة مصغرة). يتم تغيير الصورة المصغرة الخاصة بالعنوان الذي يشتمل على الفصل.

وضع VR، HDD: تحرير Original (القائمة الأصلية) و Playlist (لائحة العرض)

العناوين والفصول والأجزاء

تحتوي العناوين الموجودة في محتوى original (القائمة الأصلية) للقرص على فصل واحد أو أكثر. عندما تقوم بإدخال عنوان قرص في Playlist (لائحة العرض)، تظهر أيضًا كافة الفصول الموجودة في العنوان. أي أن الفصول الموجودة في Playlist (لائحة العرض) تسلك تمامًا مثل الفصول الموجودة على قرص DVD-Video. الأجزاء هي عبارة عن أقسام من عناوين Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض). يمكنك إضافة أو حذف أجزاء من قائمة Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض). إضافة فصل أو عنوان إلى Playlist (لائحة العرض) يعمل على إنشاء عنوان جديد يتكون من قسم (أي فصل) من أحد عناوين Original (القائمة الأصلية). حذف جزء يعمل على إزالة جزء من العنوان من قائمة Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض).

تنبيه

- عند التحرير باستخدام وظائف Delete (حذف) و Add (إضافة) و Move (نقل)، قد لا يتم ضبط صورتني البداية والنهاية تمامًا كما تم ضبطهما في شاشة البدء ونقطة النهاية.
- أثناء تشغيل Playlist (لائحة العرض)، قد تلاحظ حدوث إيقاف مؤقت في أي لحظة بين مرات التحرير. إلا أن هذا لا يُعد خللاً.

هل تحرير DVD يشابه تحرير شريط فيديو؟

لا. عندما تقوم بتحرير شريط فيديو، فإنك تحتاج إلى جهاز فيديو واحد لتشغيل الشريط الأصلي وآخر لتسجيل التحريرات. أما باستخدام DVD، فإنه يمكنك التحرير عن طريق عمل 'Playlist' لائحة العرض بما يتعين تشغيله وموعد تشغيله. في التشغيل، يقوم جهاز التسجيل بتشغيل القرص تبعًا للائحة العرض.

عن كلمة 'Original' (القائمة الأصلية) و 'Playlist' (لائحة العرض)

RAM -RW_{VR}

في هذا الدليل، سوف ترى أحيانًا كلمتي Original (القائمة الأصلية) و Playlist (لائحة العرض) للإشارة إلى المحتوى الفعلي والنسخة التي تم تحريرها.

- **Original (القائمة الأصلية):** يشير المحتوى إلى المادة المسجلة فعليًا على القرص.
- **Playlist (لائحة العرض):** يشير المحتوى إلى النسخة التي تم تحريرها من القرص — والكيفية التي يتم بها تشغيل محتوى Original (القائمة الأصلية).

إضافة عنوان إضافي/فصول إضافية إلى لائحة العرض **-RWVR RAM**

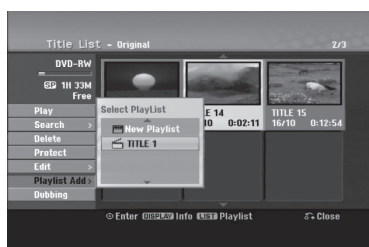
يمكنك إضافة عنوان أو فصل Original (القائمة الأصلية) لإضافته إلى عنوان قائمة تشغيل حتى إن كانت مسجلة مسبقاً.

- اختر عنوان أو فصل من على قائمة Title List-Original (لائحة العنوان-القائمة الأصلية) أو قائمة Chapter List-Original (لائحة الفصل-القائمة الأصلية) لوضعه في Playlist (لائحة العرض)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من الشاشة.



- استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار [Playlist Add] (إضافة إلى لائحة العرض) من خيارات القائمة، ثم اضغط على ENTER (إدخال).



- اختر Title List-Playlist (لائحة عنوان-لائحة عرض) مسجلة مسبقاً لإدخال عنوان أو فصل بها، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

- كرر الخطوات ١-٣ لإضافة عنوان أو فصل إضافي على Playlist (لائحة العرض).

يمكنك عرض الفصول المضافة على قائمة Chapter List-Playlist (لائحة الفصل-لائحة العرض).



- اضغط على (RETURN) (رجوع) للخروج، أو MENU/LIST (قائمة/لائحة) للعودة إلى قائمة Title List-Original (لائحة العنوان-القائمة الأصلية).

عمل لائحة عرض جديدة **-RWVR RAM**

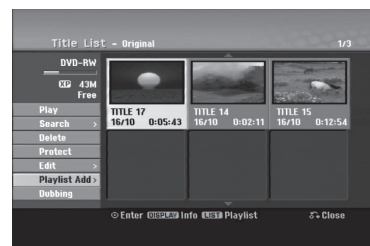
استخدم هذه الوظيفة لإضافة عنوان أو فصل من Original (القائمة الأصلية) إلى Playlist (لائحة العرض). عند قيامك بذلك، يتم وضع العنوان أو الفصل بالكامل في لائحة العرض (يمكنك حذف أجزاء صغيرة لا تحتاجها فيما بعد — انظر حذف عنوان/فصل من Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض) في صفحة ٤٤).

يكتمل العنوان الذي يظهر في Playlist (لائحة العرض) مع علامات الفصل التي تظهر على Original (القائمة الأصلية). مع ذلك، إذا أضفت المزيد من علامات الفصل إلى Original (القائمة الأصلية) فيما بعد، فإن هذه العلامات لا يتم نسخها في عنوان Playlist (لائحة العرض).

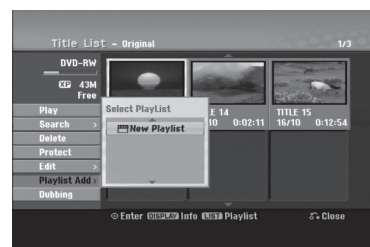
يمكنك إضافة ما يصل إلى 999 فصل إلى القرص الواحد.

- اختر عنوان أو فصل من على قائمة Title List-Original (لائحة العنوان-القائمة الأصلية) أو قائمة Chapter List-Original (لائحة الفصل-القائمة الأصلية) لوضعه في Playlist (لائحة العرض)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من القائمة.



- استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار [Playlist Add] (إضافة إلى لائحة العرض)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).



- حدد [New Playlist] (لائحة عرض جديدة) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

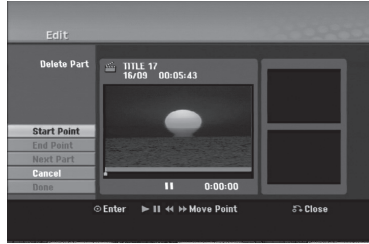
يظهر العنوان الجديد في لائحة العرض التي تم تحديثها. تتم إضافة كافة فصول العنوان إلى لائحة العرض.



حذف جزء HDD -RW VR RAM

يمكنك حذف جزء لا تريد في العنوان.

1. استخدم ◀ / ▶ / ▲ / ▼ لاختيار عنوان تريد حذفه من قائمة Title List (لائحة العنوان)، ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر الخيارات على الجانب الأيسر من القائمة.
2. حدد [Delete Part] (حذف جزء) من خيارات [Edit] (تحرير) ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر قائمة (Delete Part) (حذف جزء) على شاشة جهاز التلفزيون. يتم تحديد رمز [Start Point] (نقطة البداية). مثال: تحرير (Delete Part) (HDD)



3. استخدم تشغيل وخطوة إيقاف مؤقت وبحث وعرض بطيء للعثور على نقطة البداية.
4. اضغط على ENTER (إدخال) من نقطة البداية الخاصة بالقسم الذي تريد حذفه.
- يتم تحديد رمز 'End Point' (نقطة النهاية).
- يتم الإشارة إلى الجزء من على Progress Bar (شريط التقدم).
5. استخدم تشغيل وخطوة إيقاف مؤقت وبحث وعرض بطيء للعثور على نقطة النهاية.
6. اضغط على ENTER (إدخال) من نقطة النهاية الخاصة بالقسم الذي تريد حذفه.
- يمكنك إلغاء النقطة المحددة، استخدم ▲ / ▼ لتحديد رمز [Cancel] (إلغاء) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تلميح:

- باستخدام تسجيلات HDD يمكنك حذف جزء إضافي.
- حدد رمز [Next Part] (الجزء التالي) من على القائمة ثم اضغط على ENTER (إدخال)، وكرر الخطوات 3-6.
7. إذا انتهيت من التحرير، حدد رمز [Done] (تم)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- سوف تظهر رسالة التأكيد الخاصة بالحذف.
- استخدم ▶ / ◀ لتحديد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (إدخال). يتم حذف الجزء المحدد من العنوان وتظهر قائمة Title List (لائحة العنوان).

ملاحظة:

هذه الوظيفة ليست متاحة للعناوين التي يقل طولها عن ٥ ثوان.

حذف عنوان/ فصل من Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض)

عندما تقوم بحذف عنوان أو فصل من قائمة Playlist (لائحة العرض)، فإنك تحذفها من لائحة العرض فقط، بينما يظل العنوان/ الفصل في قائمة Original (القائمة الأصلية).

إذا اخترت حذف عنوان أو فصل من قائمة Original (القائمة الأصلية) (عنوان/ فصل)، يتم حذف العنوان أو الفصل بالفعل من القرص ويزداد الوقت المتبقي المتاح للتسجيل. العناوين/ الفصول التي تم إزالتها من Original (القائمة الأصلية) يتم إزالتها أيضاً من Playlist (لائحة العرض).

ملاحظة:

قد يتعذر حذف الفصول التي يقل طولها عن ٥ ثوان.

1. استخدم ◀ / ▶ / ▲ / ▼ لاختيار الفصل أو العنوان الذي تريد حذفه من قائمة Title List (لائحة العنوان) أو Chapter List (لائحة الفصل)، ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من الشاشة.

تحديد عناوين متعددة على HDD

1. اضغط على MARKER (العلامة). تظهر علامة اختيار على العنوان.
- اضغط على MARKER (العلامة) مرة أخرى لإلغاء العنوان الذي عليه العلامة.
2. كرر الخطوة 1 لوضع علامة على عنوان إضافي.
- يمكنك إضافة ما يصل إلى ١٠ عناوين.
2. حدد خيار [Delete] من الخيارات الموجودة على القائمة.

مثال: Title List (HDD)



3. اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد.
- سوف تظهر رسالة التأكيد الخاصة بالحذف.
4. استخدم ▶ / ◀ لتحديد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (إدخال). يتم حذف الفصل أو العنوان المحدد.
- بعد الضغط على ENTER (إدخال)، يتم عرض القائمة الجديدة التي تم تحديثها.
5. كرر الخطوات 1-4 للاستمرار في الحذف من القائمة.
6. اضغط (RETURN) بشكل متكرر للخروج من القائمة.

ملاحظات:

- عند تسجيل DVD+RW، يتغير اسم العنوان المحذوف إلى 'Deleted Title' «العنوان المحذوف».
- إذا تم حذف أكثر من عناوين بشكل متكرر، يتم دمج العناوين في عنوان واحد.
- عندما تقوم بحذف عنوان أو فصل، فإن الأخير فقط على DVD+RW هو الذي يزيد من زمن التسجيل المتبقي.

تسمية عنوان

يمكن تسمية العناوين. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى ٣٢ حرفاً.

١. اختر العنوان الذي ترغب في تسميته من قائمة Title List (لائحة العنوان)، ثم اضغط على ENTER.

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من القائمة.

٢. استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار [Rename] (إعادة تسمية) أو [Title Name] (اسم العنوان) ثم اضغط على ENTER. تظهر قائمة لوحة المفاتيح.



٣. أدخل اسماً للعنوان. استخدم ▲ / ▼ / ► / ◀ لتحديد الحرف ثم اضغط على ENTER لتأكيد ما قمت بتعيينه.

• استخدم الزر MENU/LIST (قائمة/لائحة) لتغيير نوع لوحة المفاتيح.

• OK (موافق): للإبقاء.

• Cancel (إلغاء): يلغي جميع الحروف التي تم إدخالها.

• Space (مسافة): يدرج مسافة عند موضع المؤشر.

• Delete (حذف): يحذف الحرف السابق عند موضع المؤشر.

• ◀ / ►: يحرك المؤشر إلى اليسار أو اليمين.

تلميح:

استخدام أزرار جهاز التحكم عن بعد لإدخال اسم

PLAY (▶) (تشغيل): يدرج مسافة عند موضع المؤشر.

PAUSE/STEP (||) (إيقاف مؤقت/خطوة): يحذف الحرف التالي عند موضع المؤشر.

STOP (■) (إيقاف، CLEAR (مسح): يحذف الحرف السابق عند موضع المؤشر.

◀◀ / ▶▶: يحرك المؤشر إلى اليسار أو اليمين.

Numbers (٩٠٠) (الأرقام ٩٠٠): يدرج الحرف المتناظر عند موضع المؤشر.

تلميح:

يمكنك إضافة نوع اسم عنوان HDD.

إذا ضبطت نوع العنوان ، فسيمكنك العثور بسهولة على العنوان في مجلد النوع ذي الصلة لقائمة لائحة عنوان HDD.

٤. اختر OK ثم اضغط على ENTER لتثبيت الاسم والعودة إلى شاشة القائمة السابقة.

٥. اضغط بشكل متكرر على (RETURN) (رجوع) للخروج من القائمة.

ملاحظات:

- يمكن أن يصل طول الأسماء إلى ٣٢ حرفاً.
- بالنسبة للأقراص التي تمت تهيئتها على جهاز تسجيل مختلف، فإنك ستري مجموعة حروف محدودة فقط.
- عند التسجيل على أقراص DVD-R أو DVD+R أو DVD+RW، لا يتم عرض الاسم الذي تم إدخاله على مشغل DVD إلا بعد التهيئة.

البحث بالوقت

HDD -RW Video -RW VR -R +R +RW RAM

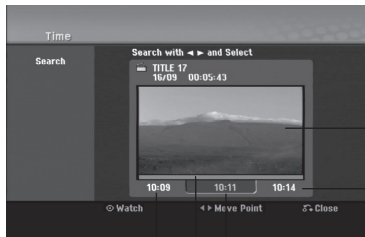
يمكنك اختيار نقطة بدء العنوان.

١. استخدم ▲ / ▼ / ► / ◀ لاختيار عنوان من قائمة لائحة العنوان ثم اضغط على ENTER.

تظهر الخيارات على الجهة اليسرى من القائمة.

٢. حدد خيار [Time] (الوقت) ثم اضغط على ENTER.

تظهر قائمة [Search] (بحث) على شاشة جهاز التلفزيون. مثال: Title List (HDD) (لائحة العنوان (HDD))



الصورة الحالية

وقت الانتهاء

وقت البدء
الوقت المحدد
النقطة المحددة

٣. استخدم ▲ / ▼ للعثور على النقطة التي تبدأ عندها.

تزداد هذه النقطة خطوة دقيقة واحدة.

إذا ضغطت باستمرار على ► / ◀، فستزداد النقطة خطوة خمس دقائق.

٤. اضغط على ENTER لبدء النقطة المحددة.

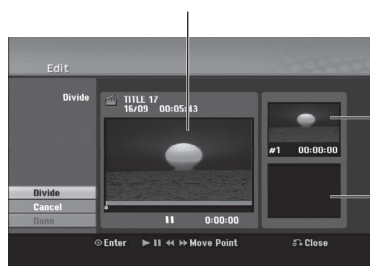
HDD +RW تقسيم عنوان واحد إلى عناوين

- استخدم هذا الأمر لتقسيم عنوان إلى عناوين جديدين.
١. من قائمة لائحة العنوان، حدد العنوان الذي تريد تقسيمه ثم اضغط ENTER.
تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.
- حدد الخيار [Divide] (تقسيم).
مثال: Title List (HDD) (لائحة العنوان (HDD))



٣. اضغط على [ENTER].
تظهر قائمة تحرير (تقسيم). يتم تمييز الخيار [Divide] (تقسيم).

الصورة الحالية



صورة مصغرة
للعنوان الأول

صورة مصغرة
للعنوان الثاني

٤. استخدم تشغيل وإيقاف مؤقت للخطوة وبحث وعرض بطيء للعثور على النقطة التي ترغب عندها في تقسيم العنوان.
٥. حدد الخيار [Divide] (تقسيم) ثم اضغط على ENTER عند النقطة. لإعادة ضبط النقطة، حدد الخيار [Cancel] (إلغاء) ثم اضغط على ENTER. كرر من الخطوة ٤.
٦. اختر الخيار [Done] (تم) ثم اضغط على ENTER لتثبيت نقطة التقسيم.
- يتم تقسيم العنوان إلى عناوين جديدين.
- يستغرق التقسيم ما يقرب إلى ٤ دقائق.

ملاحظة:

لا يمكنك تحديد نقطة التقسيم عند أقل من ٣ ثوان.

HDD تصنيف قائمة العنوان

تسمح لك هذه الوظيفة بالوصول إلى القوائم المنظمة وفقاً للتاريخ أو العنوان أو التصنيف الموجودة في قائمة لائحة عنوان HDD. ولذلك ستعثر بسهولة على العنوان الذي تريد مشاهدته.

١. اختر أي عنوان موجود في قائمة لائحة عنوان HDD، ثم اضغط على ENTER.
تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من القائمة.
٢. استخدم ▲/▼ لتحديد [Sort] (تصنيف)، ثم اضغط على ENTER.
تظهر خيارات التصنيف.
٣. استخدم ▲/▼ لتحديد خيار [Date] (تاريخ) أو [Title] (عنوان) أو [Category] (فئة) ثم اضغط على ENTER.
بعد الضغط على ENTER، يتم عرض القائمة المصنفة.

HDD دمج عناوين في عنوان واحد

استخدم هذه الوظيفة لدمج عناوين أصليين متجاورين في عنوان واحد.

ملاحظات:

- هذه الوظيفة تكون غير متاحة إذا كان هناك عنوان واحد فقط في HDD.
- إذا كان هناك ما يزيد عن ٦٠ عنواناً في HDD، فلن تستطيع دمج العناوين.

١. من قائمة List-HDD، حدد أول عنوان من العناوين اللذين ترغب في دمجهما ثم اضغط على ENTER.
تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.
٢. حدد خيار [Combine] (دمج) ثم اضغط على Enter.



٣. حدد العنوان الثاني من العناوين اللذين ترغب في دمجهما ثم اضغط على ENTER.
تظهر رسالة تأكيد.
٤. استخدم ◀ / ▶ لتحديد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
بعد الضغط على ENTER، يتم عرض القائمة التي تم تحديثها.

وظائف إضافية لأقراص DVD القابلة للتسجيل عليها

باستخدام قائمة لائحة العنوان، يمكنك استخدام وظائف ضبط القرص دون الدخول إلى قائمة الإعداد.

١. من قائمة لائحة عنوان DVD، استخدم ▲ / ▼ / ► / ◀ لتحديد الخيار [Disc] (قرص) ثم اضغط على ENTER.



٢. استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار ثم اضغط على ENTER لتأكيد ما قمت بتحديد.

- [Disc Format] (تهيئة القرص) يقوم بتهيئة القرص الذي تم إدراجه (صفحة ٢١)
- [Finalize] (الصياغة النهائية) يقوم بالصياغة النهائية للقرص الذي تم إدراجه (صفحة ٢١)
- [Unfinalize] (إلغاء الصياغة النهائية) يقوم بإلغاء الصياغة النهائية للقرص الذي تم إدراجه (صفحة ٢١)
- [Disc Label] (ملصق القرص) استخدم هذا لإدخال اسم للقرص. يظهر هذا الاسم عندما تقوم بتحميل القرص وعندما تعرض معلومات القرص على الشاشة (صفحة ٢١).
- [Protect] (حماية) استخدمه لمنع تسجيل أو تحرير أو حذف القرص المدرج بشكل غير مقصود (صفحة ٢١).
- [Unprotect] (فك الحماية) تحرير وظيفة الحماية.

دمج فصلين في فصل واحد

HDD -RW VR +RW +R RAM

استخدم هذه الوظيفة لدمج فصلين أصليين متجاورين في فصل واحد.

١. من فصل قائمة لائحة الفصل، حدد الفصل الثاني من الفصلين اللذين ترغب في دمجهما ثم اضغط على ENTER. تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.
٢. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الخيار [Combine] (دمج). يظهر مؤشر الدمج بين الفصلين اللذين تريد دمجهما.



٣. اضغط على [ENTER].

ملاحظات:

هذه الوظيفة تكون غير متاحة عندما:

- لا يوجد سوى فصل واحد داخل العنوان.
- يتم تحديد الفصل الأول.
- يتم إنشاء الفصول التي ترغب في دمجها عن طريق حذف جزء من العنوان الأصلي.
- يتم إنشاء الفصول التي ترغب في دمجها من عناوين مختلفة.
- تم نقل إحدى قوائم تشغيل الفصل الذي ترغب في دمجها.

تلميح

إذا قمت بتحديد فصل أو عنوان مخفي في لائحة العنوان أو قائمة لائحة الفصل، فيمكنك «عرضه» عن طريق اختيار الخيار [Show] (عرض) من القائمة. بعد القيام بذلك، يمكنك رؤية الفصل أو العنوان.

حماية عنوان +RW +R -RW VR RAM

استخدم هذه الوظيفة للحماية من تسجيل أو تحرير أو حذف العنوان بطريقة غير مقصودة.

1. اضغط على MENU/LIST (قائمة/لائحة) لعرض قائمة لائحة العنوان.
2. استخدم ▲▼◀▶ لاختيار العنوان الذي ترغب في حمايته ثم اضغط على ENTER.
3. تظهر الخيارات على الجهة اليسرى من الشاشة.
4. حدد [Protect] (حماية) من الخيارات.



4. اضغط على ENTER للتأكيد.
- ستظهر علامة القفل على الصورة المصغرة للعنوان.

تلميح

إذا قمت بتحديد عنوان قد تمت حمايته بالفعل في قائمة لائحة العنوان، فيمكنك «فك حمايته» عن طريق اختيار الخيار [Protect] (حماية) من خيارات قائمة لائحة العنوان. بعد القيام بذلك، يمكنك تحرير وحذف العنوان.

تحريك فصل لائحة العرض -RW VR RAM العرض

استخدم هذه الوظيفة لإعادة ترتيب تشغيل فصول لوائح العرض الموجودة في قائمة لائحة تشغيل العنوان.

ملاحظة:

هذه الوظيفة تكون غير متاحة إذا كان هناك فصل واحد فقط.

1. حدد فصل من قائمة لائحة عرض لائحة الفصل.
2. اضغط على [ENTER].
3. تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من القائمة.
4. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الخيار [Move] (تحريك) من خيارات لائحة العرض، ثم اضغط على ENTER.



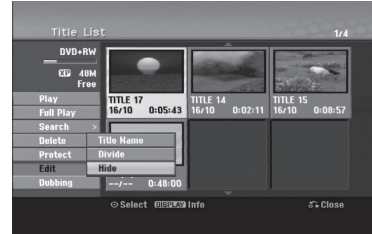
4. استخدم ▲ / ▼ / ▶ / ◀ لاختيار المكان الذي ترغب في تحريك الفصل إليه ثم اضغط على ENTER.
- بعد الضغط على ENTER، يتم عرض القائمة التي تم تحديثها.

إخفاء فصل/عنوان +RW +R

يمكن تخطي تشغيل الفصول أو العناوين دون حذفها من القرص.

1. استخدم ▲▼◀▶ لاختيار الفصل أو العنوان الذي تريد إخفاءه من لائحة العنوان أو قائمة لائحة الفصل، ثم اضغط على ENTER.
2. تظهر الخيارات على الجهة اليسرى من الشاشة.
3. حدد الخيار [Hide] (إخفاء).

مثال: Title List (DVD+RW) (لائحة العنوان (DVD+RW))



3. اضغط على ENTER للتأكيد.
3. ستصبح الصورة المصغرة من الفصل أو العنوان باهتة.

إعادة التسجيل

قبل إعادة التسجيل

استخدم ميزات النسخ المزودة بجهاز التسجيل هذا من أجل:

- عمل نسخة احتياطية من التسجيلات الهامة المخزنة على محرك القرص الصلب إلى قرص DVD.
 - عمل نسخة DVD من تسجيل موجود على محرك القرص الصلب لتشغيله على مشغل آخر.
 - نقل ملف فيديو من قرص DVD إلى محرك قرص صلب من أجل تحريره.
 - نقل ملف فيديو تم تحريره من محرك قرص صلب إلى قرص DVD.
- أبسط طرق النسخ هي استخدام ميزة One Touch Copy (النسخ بلمسة واحدة). باستخدام هذه الميزة، يمكن القيام ببساطة شديدة بنسخ العنوان الذي هو قيد التشغيل من محرك قرص صلب إلى قرص DVD أو العكس.

ملاحظة:

إذا كان طول العنوان يقل عن خمس ثوان، فإن إعادة التسجيل تكون غير متاحة. (من HDD إلى DVD)

القيود المفروضة على النسخ

هناك بعض مواد الفيديو التي يتم نسخها مرة واحدة فقط. لا يمكن نسخ مثل هذه المواد إلى محرك قرص صلب أو قرص DVD.

يمكن التعرف على المادة التي يتم نسخها مرة واحدة فقط أثناء التشغيل عن طريق عرض معلومات القرص على الشاشة.

- لا يتم تسجيل إشارات تهيئة NTSC من إدخال متماثل أو إدخال DV بشكل صحيح باستخدام جهاز التسجيل هذا.
- يتم تسجيل إشارات الفيديو ذات تنسيق SECAM (من مولف التلفزيون المدمج أو من إدخال متماثل) بتنسيق PAL.

ما هو «CPRM»؟

CPRM هو نظام حماية ضد النسخ (بالإضافة إلى نظام المزج) يسمح فقط بتسجيل برامج البث «التي يتم نسخها مرة واحدة». CPRM هي اختصار لحماية محتوى الوسائط القابلة للتسجيل. لا يمكن القيام بتسجيلات CPRM إلا على أقراص DVD-RW تمت تهيئتها في الوضع VR أو أقراص DVD-RAM ولا يمكن تشغيل هذه التسجيلات إلا على أجهزة التشغيل التي تتوافق على وجه الخصوص مع CPRM.

حقوق النشر

- لا يمكن استخدام جهاز التسجيل إلا في النسخ الذي يسمح به القانون وننصحك بفحص ما يسمح القانون بنسخه في المنطقة التي تقوم فيها بالنسخ. يعتبر نسخ المواد ذات حقوق النشر مثل الأفلام أو الموسيقى عملاً غير قانوني ما لم يكن هناك استثناء قانوني أو موافقة من مالك الحقوق تسمح بالنسخ.
- يتضمن هذا المنتج تقنية حماية حقوق النشر؛ وهذه التقنية محمية بالدعاوى المستندة إلى نظام براءات الاختراع وحقوق الملكية الفكرية الأخرى في الولايات المتحدة والمملوكة لشركة Macrovision Corporation ومالكي الحقوق الآخرين. إن استخدام تقنية حماية حقوق النشر هذه يجب أن يكون بإذن من شركة Macrovision Corporation، ويكون بغرض الاستخدام المنزلي وأغراض العرض المحدود الأخرى فقط ما لم يتم التصريح بغير ذلك من قبل Macrovision Corporation. ممنوع قانوناً عكس الهندسة أو فك التركيب لهذا المنتج.

- لا بد أن يأخذ العملاء في اعتبارهم أن جميع أجهزة التلفزيون عالية الدقة ليس كلها متوافقة بالكامل مع هذا المنتج وقد يكون ذلك سبباً في ظهور تشوهات في الصورة. في حالة وجود مشاكل في صورة المسح التريبيدي ٦٢٥، يوصى بأن يقوم المستخدم بتحويل التوصيل إلى خرج ذو «دقة قياسية». إذا كانت هناك أي أسئلة بخصوص توافق جهاز التلفزيون الخاص بنا مع هذا الطراز من جهاز التسجيل HDD/DVD ٦٢٥p، فيرجاء الاتصال بمركز خدمة العملاء الخاص بنا.

النسخ السريع (الحد الأقصى ١٢ لفة في الثانية)

يعتبر النسخ بين DVD و HDD هو عملية رقمية بالكامل ولذلك فهو لا يتضمن أي فقدان في جودة الصوت أو الصورة. وهذا يعني أنك تستطيع النقل إلى الخلف أو الأمام دون أي قلق بخصوص تدهور الجودة عند كل مرة يتم فيها القيام بالنسخ. كما أن ذلك يعني أنه من الممكن القيام بالنسخ بأقصى سرعة ممكنة. عند النسخ من HDD إلى DVD، فإن سرعة النسخ تعتمد على وضع التسجيل ونوع قرص DVD الذي تستخدمه.

الحد الأدنى لفترات النسخ السريع

الجدول الوارد أدناه يعرض الحد الأدنى لفترة النسخ من HDD إلى DVD لمدة ساعتين من الفيديو المسجل بواسطة الوضع SP.

نوع القرص	سرعة القرص	زمن النسخ (سرعة التسجيل)
DVD-R / DVD+R	16x	(12x) ٦,٥ دقائق.
DVD-R / DVD+R / DVD+RW	8x	(8x) ٨ دقائق.
DVD+R DL	8x	(4x) ١٣ دقائق.
DVD-RW	6x	(6x) ١٢ دقائق.
DVD-RAM	5x	(5x) ١١,٥ دقائق.
DVD-R / DVD+R DVD-RW / DVD+RW	4x	(4x) ١٣ دقائق.
DVD-RAM	3x	(3x) ١٧ دقائق.
DVD+R / DVD+RW / DVD+R DL	2.4x	(2.4x) ٢١ دقائق.
DVD-R / DVD-RW / DVD-RAM	2x	(2x) ٢٥ دقائق.

ملاحظات:

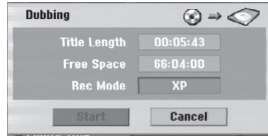
- جميع الفترات الزمنية المذكورة أعلاه هي فترات تقريبية.
- تختلف سرعة النسخ الفعلية باختلاف الجزء الذي تم تسجيله من القرص.
- قد تكون هناك حالات لا يتم فيها نسخ الأقراص التي تتوافق مع سرعات 4x/6x/8x/16x بالسرعة الكاملة.
- قد لا يكون النسخ السريع ممكناً عند استخدام قرص تم تجهيزه على جهاز تسجيل آخر.

إعادة التسجيل من DVD إلى HDD

١. من قائمة لائحة العنوان، حدد العنوان الذي تريد أن تعيد تسجيله ثم اضغط **ENTER**.
تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.



٢. استخدم **▲ / ▼** لتحديد خيار [Dubbing] (إعادة التسجيل)، ثم اضغط على **ENTER**.
تظهر قائمة إعادة التسجيل.



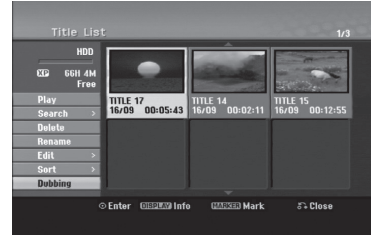
٣. استخدم **◀ / ▶** لتحديد وضع التسجيل (XP، SP، LP، EP، MLP، AUTO (أوتوماتيكي)، FAST (سريع)، ثم اضغط **▼**.
يتم عرض الرمز 'Start' (ابداً).
سريع: لا يكون متاحاً إلا عند نسخ قرص في وضع VR إلى HDD.
(انظر صفحة ٤٩ لمزيد من المعلومات عن النسخ السريع).
٤. عند تمييز الرمز [Start]، اضغط على **ENTER**.
بدء إعادة التسجيل.
٥. لإيقاف إعادة التسجيل في أي وقت آخر، اضغط على **STOP** (إيقاف) (■).

ملاحظات:

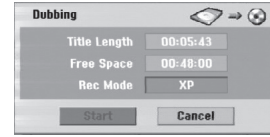
- قد لا يكون من الممكن إعادة التسجيل حيث يتوقف ذلك على حالات جهاز التسجيل أو القرص نفسه.
- سيؤدي إيقاف إعادة التسجيل في الوضع [Fast] في منتصف الطريق إلى إلغاء التسجيل وقد يتم فقد أي بيانات كان قد تم تسجيلها.
- قد يستغرق زمن التسجيل في الوضع [Fast] ما يصل إلى ١٩ دقيقة.
- إذا لم يتوافر الوضع [Fast] بالنسبة للعنوان الذي تم تحريره على قرص DVD-RW باستخدام وضع التسجيل VR.

إعادة التسجيل من HDD إلى DVD

١. من قائمة لائحة العنوان، حدد العنوان الذي تريد أن تعيد تسجيله ثم اضغط **ENTER**.
تحديد عناوين متعددة على HDD.
١. اضغط على **MARKER** (العلامة).
تظهر علامة فحص على العنوان.
اضغط على **MARKER** مرة أخرى لإلغاء العنوان الذي حصل على العلامة.
٢. كرر الخطوة ١ لإضافة علامة إلى عنوان آخر.
يمكنك إضافة ما يصل إلى ١٠ عناوين.
تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.



٢. استخدم **▲ / ▼** لتحديد خيار [Dubbing] (إعادة التسجيل)، ثم اضغط على **ENTER**.
تظهر قائمة إعادة التسجيل.



٣. استخدم **◀ / ▶** لتحديد وضع التسجيل (XP، SP، LP، EP، MLP، AUTO (أوتوماتيكي)، FAST (سريع)، ثم اضغط **▼**.
يتم تمييز الرمز 'Start' (ابداً).
سريع: انظر صفحة ٤٩ لمزيد من المعلومات عن النسخ السريع.
٤. عند تمييز الرمز [Start]، اضغط على **ENTER**.
بدء إعادة التسجيل.
٥. لإيقاف إعادة التسجيل في أي وقت آخر، اضغط على **STOP** (إيقاف) (■).

ملاحظات:

- قد يختلف زمن التسجيل في الوضع [Fast] (السريع) حيث يتوقف على حجم بيانات المصدر.
- سيؤدي إيقاف إعادة التسجيل في الوضع [Fast] في منتصف الطريق إلى إلغاء التسجيل وقد يتم فقد أي بيانات كان قد تم تسجيلها.
- إذا كان الحيز المتبقي في القرص غير كاف، فإن الوضع [Fast] (السريع) يكون غير متاح.
- عندما تقوم بإعادة تسجيل العنوان الموجود على HDD إلى قرص DVD-RW أو DVD-RAM في الوضع VR، فإن الوضع [Fast] (السريع) يكون غير متاح بالنسبة لعنوان HDD الذي تم تحريره أو عنوان تسجيل مقطع Clip.

النسخ بلمسة واحدة (من HDD إلى DVD)

تقوم ميزة النسخ بلمسة واحدة بنسخ العنوان الموجود قيد التشغيل حالياً من HDD إلى DVD. يتم نسخ العنوان بالكامل بغض النظر عن المكان الذي سيتم منه بدء النسخ. يقوم جهاز التسجيل بالنسخ عند أقصى سرعة ممكنة.

تأكد من أن القرص DVD القابل للتسجيل عليه قد تم تحميله وذلك لتشغيل ميزة النسخ بلمسة واحدة.

أثناء تشغيل HDD، اضغط على **DUBBING** لنسخ العنوان الحالي على قرص DVD.

تشير شاشة العرض إلى أن العنوان جاري نسخه. يبقى التشغيل مستمراً أثناء النسخ.

- لا يمكنك استخدام وظيفة النسخ بلمسة واحدة لنسخ عنوان إذا كان أي جزء من العنوان قد تمت حمايته بالنسخ مرة واحدة فقط.



النسخ بلمسة واحدة (من DVD إلى HDD)

تقوم ميزة النسخ بلمسة واحدة من DVD إلى HDD بنسخ عنوان مفرد إلى HDD في الوقت الفعلي. عندما تبدأ النسخ، ينتقل التشغيل عائداً إلى بداية العنوان، ثم يستأنف حتى نهاية العنوان عندما يتم أوتوماتيكياً إيقاف التسجيل. سيتم عمل النسخة في وضع التسجيل (XP أو SP أو LP أو EP أو MLP) التي يتم ضبطها حالياً.

أثناء تشغيل قرص DVD، اضغط على **DUBBING** لنسخ العنوان الحالي على HDD.

يبدأ التشغيل مرة أخرى من بداية العنوان الحالي. تشير شاشة العرض إلى أن العنوان جاري نسخه.



ملاحظات:

- لا يمكن نسخ أقراص الفيديو المضغوطة إلى HDD.
- يتوقف النسخ عندما يكتشف جهاز التسجيل خدش خطير أو جزء محمي من النسخ.
- إذا كان جزء من العنوان الجاري نسخه محمياً من النسخ، فإن النسخ سيبدأ دون أن يتم نسخ الأجزاء المحمية من النسخ.
- أثناء تشغيل عنوان في لائحة العرض، تكون ميزة النسخ بلمسة واحدة غير متاحة.

تلميح:

لإيقاف إعادة التسجيل في أي وقت آخر، اضغط على **STOP** (إيقاف) (■).

مرجع

معلومات إضافية

عرض قائمة لائحة العنوان المعروضة على أجهزة تسجيل أو

تشغيل DVD أخرى. +RW +R

يمكنك عرض قائمة لائحة العنوان المعروضة على جهاز تشغيل DVD والذي يتمكن من تشغيل أقراص DVD+RW أو DVD+R.

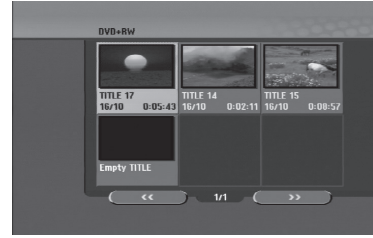
١. أدرج قرص DVD+R أو DVD+RW تم تسجيله من قبل.

٢. اضغط على TITLE في وضع التشغيل أو الإيقاف.

ستظهر قائمة لائحة العنوان كما هو موضح أدناه.

تلميح

يمكنك إزالة قائمة لائحة العنوان عن طريق الضغط على STOP (■).



٣. لتشغيل عنوان مرة أخرى، حدد العنوان الذي ترغب فيه ثم اضغط على

ENTER أو (▶) PLAY.

تشغيل التسجيلات الخاصة بك على أجهزة تشغيل DVD أخرى (الصياغة النهائية للقرص)

يمكن أن تقوم معظم أجهزة التشغيل DVD القياسية بتشغيل الأقراص التي تمت صياغتها نهائياً والمسجلة في وضع الفيديو أو أقراص DVD+R أو DVD+RW التي تمت صياغتها نهائياً. كما أن هناك عدد قليل من أجهزة التشغيل يستطيع تشغيل أقراص DVD-RW التي تم تسجيلها في الوضع VR سواء كانت قد تمت صياغتها نهائياً أم لا. افحص الدليل الوارد مع أجهزة التشغيل الأخرى لمعرفة أنماط تهيئة القرص التي تقوم بتشغيلها.

تعمل الصياغة النهائية على «تثبيت» ما تم تسجيله وما تم تحريره في مكانه بحيث يمكن تشغيل القرص على جهاز تشغيل DVD قياسي أو كمبيوتر مزود بمحرك DVDROM مناسب.

تعمل الصياغة النهائية لقرص في وضع الفيديو على إنشاء شاشة قائمة من أجل تصفح القرص. يمكن الوصول إلى القائمة عن طريق الضغط على MENU/LIST أو TITLE.

لعمل الصياغة النهائية لأحد الأقراص، انظر «الصياغة النهائية» في صفحة ٢١.

ملاحظات:

- قرص DVD+RW الذي لم تتم صياغته نهائياً يكون قابل للتشغيل على أجهزة تشغيل DVD القياسية.
- تتوافق محتويات قرص DVD+RW التي تم تحريرها مع أجهزة تشغيل DVD القياسية بعد خضوعها للصياغة النهائية.
- أي محتويات يتم تحريرها في القرص DVD+R تكون غير متوافقة مع أجهزة تشغيل DVD القياسية. (إخفاء، دمج فصل، إضافة علامة فصل وغير ذلك)
- تتوقف الفترة التي تستغرقها الصياغة النهائية على نوع القرص والكم الذي تم تسجيله على القرص وعدد العناوين الموجودة على القرص.
- يمكن أن يستغرق قرص DVD+R DL ما يصل إلى ٣٠ دقيقة حتى تتم الصياغة النهائية له.

أكواد اللغة

استخدم هذه القائمة لإدخال اللغة التي تريدها بالنسبة للإعدادات الأولية التالية:
صوت القرص، ترجمة القرص، قائمة القرص.

اللغة	الكود	اللغة	الكود	اللغة	الكود	اللغة	الكود
الأبخازية	6566	البنجالي	7074	البنجالي	7074	البنجالي	7074
أفار	6565	الفنلندية	7073	الفنلندية	7073	الفنلندية	7073
الأفريقية	6570	الفرنسية	7082	الفرنسية	7082	الفرنسية	7082
الألبانية	8381	الفريزية	7089	الفريزية	7089	الفريزية	7089
الأمهرية	6577	غاليشيان	7176	غاليشيان	7176	غاليشيان	7176
العربي	6582	الجورجية	7565	الجورجية	7565	الجورجية	7565
الأرمينية	7289	الألمانية	6869	الألمانية	6869	الألمانية	6869
الأسامرية	6583	اليونانية	6976	اليونانية	6976	اليونانية	6976
الأيمازية	6588	جرين لاند	7576	جرين لاند	7576	جرين لاند	7576
الأذربيجانية	6590	العوارانية	7178	العوارانية	7178	العوارانية	7178
البشكيرية	6665	الجواراتية	7185	الجواراتية	7185	الجواراتية	7185
الباسكية	6985	الهاوسا	7265	الهاوسا	7265	الهاوسا	7265
البنغالية	6678	العبرية	7387	العبرية	7387	العبرية	7387
بوتان	6890	الهندية	7273	الهندية	7273	الهندية	7273
البهارية	6672	المجرية	7285	المجرية	7285	المجرية	7285
البرتغالية	6682	الأيسلندية	7383	الأيسلندية	7383	الأيسلندية	7383
البulgارية	6671	الأندونيسية	7378	الأندونيسية	7378	الأندونيسية	7378
البورمية	7789	اللغة الدولية	7365	اللغة الدولية	7365	اللغة الدولية	7365
البيلاروسية	6669	الأيرلندية	7165	الأيرلندية	7165	الأيرلندية	7165
الكمبودية	7577	الإيطالية	7384	الإيطالية	7384	الإيطالية	7384
الكاتالانية	6765	اليابانية	7465	اليابانية	7465	اليابانية	7465
الصينية	9072	الجافانية	7487	الجافانية	7487	الجافانية	7487
الكورسيكية	6779	الكانادا	7578	الكانادا	7578	الكانادا	7578
الكرواتية	7282	الكشميرية	7583	الكشميرية	7583	الكشميرية	7583
التشيكية	6783	الكازاخستانية	7575	الكازاخستانية	7575	الكازاخستانية	7575
الدانماركية	6865	الكرغيزية	7589	الكرغيزية	7589	الكرغيزية	7589
الهولندية	7876	الكورية	7579	الكورية	7579	الكورية	7579
الإنجليزية	6978	الكردية	7585	الكردية	7585	الكردية	7585
إسبرانتو	6979	الروسية	7679	الروسية	7679	الروسية	7679
الاستونية	6984	اللاتينية	7665	اللاتينية	7665	اللاتينية	7665
الفاروزية	7079	اللاتيفية	7686	اللاتيفية	7686	اللاتيفية	7686

أكواد المنطقة

اختر أحد أكواد المنطقة من هذه القائمة.

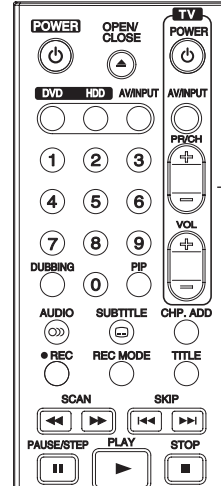
المنطقة	الكود	المنطقة	الكود	المنطقة	الكود	المنطقة	الكود
أفغانستان	AF	أثيوبيا	ET	أثيوبيا	ET	أثيوبيا	ET
الأرجنتين	AR	Fiji	FJ	Fiji	FJ	Fiji	FJ
استراليا	AU	فنلندا	FI	فنلندا	FI	فنلندا	FI
النمسا	AT	فرنسا	FR	فرنسا	FR	فرنسا	FR
بلجيكا	BE	ألمانيا	DE	ألمانيا	DE	ألمانيا	DE
بوتان	BT	بريطانيا العظمى	GB	بريطانيا العظمى	GB	بريطانيا العظمى	GB
بوليفيا	BO	اليونان	GR	اليونان	GR	اليونان	GR
البرازيل	BR	جرين لاند	GL	جرين لاند	GL	جرين لاند	GL
كمبوديا	KH	جزر هيلد وماكدونالد	HM	جزر هيلد وماكدونالد	HM	جزر هيلد وماكدونالد	HM
كندا	CA	المجر	HU	المجر	HU	المجر	HU
تشيلي	CL	الهند	IN	الهند	IN	الهند	IN
الصين	CN	إندونيسيا	ID	إندونيسيا	ID	إندونيسيا	ID
كولمبيا	CO	إسرائيل	IL	إسرائيل	IL	إسرائيل	IL
الكونجو	CG	إيطاليا	IT	إيطاليا	IT	إيطاليا	IT
كوستاريكا	CR	جاميكا	JM	جاميكا	JM	جاميكا	JM
كرواتيا	HR	اليابان	JP	اليابان	JP	اليابان	JP
جمهورية التشيك	CZ	كينيا	KE	كينيا	KE	كينيا	KE
الدانمرك	DK	الكويت	KW	الكويت	KW	الكويت	KW
إكوادور	EC	ليبيا	LY	ليبيا	LY	ليبيا	LY
مصر	EG	لكسمبورج	LU	لكسمبورج	LU	لكسمبورج	LU
السلفادور	SV						

المنطقة	الكود	المنطقة	الكود	المنطقة	الكود	المنطقة	الكود
ماليزيا	MY	المملكة العربية السعودية	SA	المملكة العربية السعودية	SA	المملكة العربية السعودية	SA
مالديف	MV	السنگال	SN	السنگال	SN	السنگال	SN
المكسيك	MX	سنغافورة	SG	سنغافورة	SG	سنغافورة	SG
إمارة موناكو	MC	جمهورية سلوفاكيا	SK	جمهورية سلوفاكيا	SK	جمهورية سلوفاكيا	SK
منغوليا	MN	سلوفينيا	SI	سلوفينيا	SI	سلوفينيا	SI
المغرب	MA	جنوب أفريقيا	ZA	جنوب أفريقيا	ZA	جنوب أفريقيا	ZA
نيبال	NP	كوريا الجنوبية	KR	كوريا الجنوبية	KR	كوريا الجنوبية	KR
هولندا	NL	أسبانيا	ES	أسبانيا	ES	أسبانيا	ES
جزر الأنتيل الهولندية	AN	سريلانكا	LK	سريلانكا	LK	سريلانكا	LK
نيوزيلندا	NZ	السويد	SE	السويد	SE	السويد	SE
نيجيريا	NG	سويسرا	CH	سويسرا	CH	سويسرا	CH
النرويج	NO	تايلاند	TH	تايلاند	TH	تايلاند	TH
عمان	OM	تركيا	TR	تركيا	TR	تركيا	TR
باكستان	PK	أوغندا	UG	أوغندا	UG	أوغندا	UG
بنما	PA	أوكرانيا	UA	أوكرانيا	UA	أوكرانيا	UA
باراجواي	PY	الولايات المتحدة	US	الولايات المتحدة	US	الولايات المتحدة	US
الفلبين	PH	أوروغواي	UY	أوروغواي	UY	أوروغواي	UY
بولندا	PL	أوزبكستان	UZ	أوزبكستان	UZ	أوزبكستان	UZ
البرتغال	PT	فيتنام	VN	فيتنام	VN	فيتنام	VN
رومانيا	RO	زيمبابوي	ZW	زيمبابوي	ZW	زيمبابوي	ZW
الاتحاد الروسي	RU						

التحكم في جهاز التلفزيون باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفق

يمكنك التحكم في مستوى الصوت ومصدر الإدخال وتحويل الطاقة إلى جهاز تلفزيون LG الخاص بك باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفق.

يمكنك التحكم في جهاز التلفزيون باستخدام الأزرار الواردة أدناه.



أزرار التحكم في التلفزيون

التحكم في أجهزة تلفزيون أخرى باستخدام جهاز التحكم عن بعد

كما يمكنك التحكم في مستوى الصوت ومصدر الإدخال وتحويل الطاقة إلى جهاز تلفزيون غير LG. إذا كان التلفزيون الخاص بك موجود في القائمة الواردة أدناه، فاضبط كود المصنع المناسب.

1. أثناء الضغط باستمرار إلى أسفل على زر TV POWER (طاقة التلفزيون)، اضغط الأزرار الرقمية لتحديد كود المصنع الخاص بتلفزيونك (انظر الجدول الوارد أدناه).
2. حرر الزر TV POWER.

الأرقام الكودية لأجهزة التلفزيون التي يتم التحكم فيها

إذا كان هناك أكثر من رقم كودي موجود بالقائمة، فحاول إدخال هذه الأرقام بحيث تدخل رقم واحد كل مرة حتى تتوصل إلى الرقم الذي يعمل مع التلفزيون الخاص بك.

الشركة المصنعة	الرقم الكودي
LG / GoldStar	١ (افتراضي)، ٢
Zenith	١، ٣، ٤
Samsung	٦، ٧
Sony	٨، ٩
Hitachi	٤

ملاحظات:

- قد لا تعمل بعض أو جميع الأزرار مع التلفزيون حتى بعد إدخال كود الشركة المصنعة الصحيح حيث يتوقف ذلك على تلفزيونك.
- إذا قمت بإدخال رقم كودي جديد، فسيتم مسح الرقم الكودي الذي أدخلته مسبقاً.
- عندما تستبدل بطاريات جهاز التحكم عن بعد، يمكن إعادة ضبط الرقم الكودي الذي قمت بضبطه على الإعداد الافتراضي. اضبط الرقم الكودي المناسب مرة أخرى.

عن طريق الضغط على	يمكنك
POWER	تشغيل أو إيقاف تشغيل التلفزيون
AV/INPUT	تغيير مصدر إدخال التلفزيون بين TV ومصادر إدخال أخرى.
PR/CH +/-	المسح إلى أعلى أو إلى أسفل خلال القنوات المخزنة في الذاكرة.
VOL +/-	لضبط مستوى صوت التلفزيون.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

راجع هذا الدليل لمعرفة السبب المحتمل وراء المشكلة قبل الاتصال بمراكز الخدمة.

الأعراض	السبب	الحل
لا توجد طاقة.	• تم فصل كابل الطاقة.	• قم بتوصيل كابل الطاقة بمأخذ الطاقة بإحكام.
لا توجد صورة.	• جهاز التلفزيون غير معد لاستقبال خرج إشارة جهاز التسجيل.	• حدد وضع دخل الفيديو المناسب على جهاز التلفزيون بحيث تظهر الصورة الخارجة من جهاز التسجيل على شاشة التلفزيون.
	• كابل الفيديو غير موصل بشكل صحيح.	• قم بتوصيل كبل الفيديو بإحكام.
	• تم إيقاف تشغيل جهاز التلفزيون الموصل.	• قم بتشغيل التلفزيون.
لا يوجد صوت.	• الجهاز المتصل بكابل الصوت غير معد لاستقبال خرج إشارة جهاز التسجيل.	• حدد وضع الإدخال الصحيح على جهاز استقبال الصوت بحيث يمكنك الاستماع إلى الصوت من جهاز التسجيل.
	• كابلات الصوت غير موصلة بإحكام.	• قم بتوصيل كبل الصوت بإحكام.
	• تم فصل طاقة الجهاز الموصل بكبل الصوت.	• قم بتشغيل الجهاز الموصل بكبل الصوت.
	• كابل الصوت الموصل تالف.	• استبدله بأخرى جديدة.
جودة الصورة المعروضة سيئة.	• القرص متسخ.	• قم بتنظيف القرص.
جهاز التسجيل لا يبدأ التشغيل.	• لم يتم إدخال قرص.	• أدخل أحد الأقراص (تحقق من إضاءة مؤشر القرص في نافذة العرض).
	• تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.	• أدخل قرصًا قابل للتشغيل. (تأكد من نوع القرص ونظام الألوان وكود المنطقة.)
	• تم وضع القرص في اتجاه مقلوب.	• ضع القرص على أن يتجه جانب التشغيل لأسفل.
	• لم يتم وضع القرص بين الأدلة المعدة لضبط القرص.	• ضع القرص في درج الأقراص بشكل صحيح.
	• القرص متسخ.	• قم بتنظيف القرص.
	• تم ضبط مستوى تصنيف.	• قم بإلغاء وظيفة Rating (التصنيف) أو قم بتغيير مستوى التصنيف.
الصورة الخارجة من الدخل الخارجي مشوهة	• إشارة الفيديو الخارجة من المكون الخارجي محمية من النسخ.	• لا يمكنك التوصيل من خلال جهاز التسجيل. قم بتوصيل المكون مباشرة بجهاز التلفزيون الخاص بك.
يتم تخطي بعض القنوات عن استخدام الزر PR/CH (+/-).	• لم يتم تخزين هذه القنوات في جهاز التسجيل.	• قم باستعادة القنوات. انظر «تحرير البرنامج» في صفحة ١٦.
صورة أو صوت القناة التي يتم بثها بهما ضعف أو فقد.	• الهوائي أو الكبلات مفكوكة.	• أحكم ربط التوصيلات أو استبدل الكبل.
لا يتم عرض صورة الكاميرا.	• تم إيقاف تشغيل الكاميرا.	• شغل الكاميرا واستخدمها جيدًا.
لا يتم عرض الصورة من طريق دخل الصوت/الصورة أو DV IN على شاشة التلفزيون.	• مصدر جهاز التسجيل غير صحيح.	• استخدم AV/INPUT (صوت صورة/دخل) لتحديد قناة الدخل (DV، AV2، AV1 أو غير ذلك).

الأعراض	السبب	الحل
تعذر تشغيل أحد الأقراص التي تم تسجيلها باستخدام جهاز التسجيل هذا على جهاز تشغيل آخر.	• تم تسجيل هذا القرص في وضع الفيديو.	• قم بالصباغة النهائية للقرص (صفحة ٢١).
	• لن تقوم بعض أجهزة التشغيل بتشغيل حتى القرص الذي تمت صياغتها نهائياً وجهاز التسجيل في وضع الفيديو.	• لا يوجد حل
	• تم تسجيل هذا القرص في وضع VR.	• لابد أن يكون جهاز التشغيل الآخر متوافقاً مع RW كي يقوم بتشغيله.
	• يتعذر تشغيل الأقراص المسجلة باستخدام مواد يتم نسخها مرة واحدة على أجهزة التشغيل الأخرى.	• لا يوجد حل
يتعذر أو لا يتم التسجيل بنجاح	• الحيز الفارغ على القرص غير كاف.	• استخدم قرصاً آخر.
	• المصدر الذي تحاول تسجيله محمي من النسخ.	• لا يمكنك تسجيل المصدر.
	• عند ضبط قناة التسجيل، يتم توليف القناة على الموالف الخاص بالتلفزيون.	• حدد القناة على موالف التلفزيون المدمج في جهاز التسجيل.
	• عند التسجيل إلى قرص وضع الفيديو، يتعذر تسجيل البرامج ذات ميزة حماية النسخ مرة واحدة.	• استخدم قرص تمت تهيئته في الوضع VR لنسخ للمادة التي يتم نسخها مرة واحدة.
لا يمكن تسجيل المؤقت	• لا يتم ضبط الساعة في جهاز التسجيل على الوقت الصحيح.	• اضبط الساعة على الوقت الصحيح. انظر «ضبط الساعة» في صفحة ١٧.
	• تمت برمجة المؤقت بشكل غير صحيح.	• برمج المؤقت. انظر «تسجيل المؤقت» في صفحة ٣٧.
	• لا يظهر ضوء مؤشر تسجيل المؤقت بعد برمجة المؤقت.	• برمج المؤقت.
	• التلفزيون غير متوافق مع الاستريو.	• لا يوجد حل
تسجيل الصوت الاستريو و/أو التشغيل غير موجود.	• برنامج البث ليس به تهيئة استريو.	• لا يوجد حل
	• مقاييس خرج صوت/صورة جهاز التسجيل غير موصلة بمقاييس دخل صوت/صورة التلفزيون.	• قم بعمل توصيلات الصوت/الصورة A/V. لا يتوافر الاستريو إلا من خلال خرج A/V (الصوت/الصورة) من جهاز التسجيل.
	• لم يتم تحديد خرج صوت/صورة جهاز التسجيل للعرض على التلفزيون.	• حدد مصدر AUX (إضافي) أو A/V (صوت/صورة) كدخل TV.
	• لم يتم ضبط قناة صوت تلفزيون جهاز التسجيل على الصوت الأحادي.	• اضبط وضع قناة صوت على استريو. انظر «تغيير قناة صوت التلفزيون» في صفحة ٣٦.
جهاز التحكم عن بعد لا يعمل بشكل صحيح.	• جهاز التحكم عن بعد غير موجه إلى أداة الاستشعار عن بعد في جهاز التسجيل.	• وجه جهاز التحكم عن بعد إلى أداة الاستشعار عن بعد في جهاز التسجيل.
	• جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن جهاز التسجيل.	• استخدم جهاز التحكم عن بعد في نطاق مسافة ٧ متر.
	• يوجد حائل بين جهاز التحكم عن بعد وجهاز التسجيل.	• أزل هذه العوائق.
	• نفاد شحنة البطاريات في جهاز التحكم عن بعد.	• استبدل البطاريات بأخرى جديدة.

... يمكن إعادة ضبط جهاز التسجيل كما يلي:

- استمر في الضغط على الزر POWER لمدة خمس ثواني على الأقل. سيؤدي ذلك إلى إيقاف تشغيل الطاقة ثم تشغيلها مرة أخرى.
- افصل سلك الطاقة من القابس ثم انتظر خمس ثوان على الأقل ثم قم بتوصيله مرة أخرى.

إعادة ضبط جهاز التسجيل

إذا لاحظت أيًا من الأعراض التالية...

- تم توصيل الوحدة بالقابس ولكن لا يتم تشغيل الطاقة أو إيقاف تشغيلها.
- شاشة اللوحة الأمامية لا تعمل.
- لا يتم تشغيل جهاز التشغيل بالشكل المعتاد.

مواصفات عام

١١٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٦٠/٥٠ هرتز
٣٠ وات
٤٣٠ x ٥٤ x ٢٧٥ ملم (طول x ارتفاع x عمق) دون قدم
٤ كجم
٥ مئوية إلى ٣٥ مئوية
٩٠٪ إلى ٥٪
نظام ألوان PAL I، B/G، I/I، SECAM D/K، K1
PAL

متطلبات الطاقة
استهلاك الطاقة:
الأبعاد (تقريباً)
الوزن الصافي (تقريباً)
درجة حرارة التشغيل
رطوبة التشغيل
نظام التليفزيون
تنسيق التسجيل

التسجيل

تسجيل فيديو DVD، DVD-VIDEO
HDD (محرك قرص صلب) (RH277/RH277H: ١٦٠ جيجا بايت، RH298H: ٢٥٠ جيجا بايت،
RH299H: ٤٠٠ جيجا بايت)، أقراص DVD-ReWritable، أقراص DVD-Recordable، أقراص
DVD+ReWritable، أقراص DVD+Recordable، أقراص DVD+Recordable (طبقة مزدوجة)،
DVD-RAM
DVD (٤،٧ جيجا بايت): تقريباً ١ ساعة (XPmode)، ٢ ساعة (SPmode)، ٤ ساعات (LPmode)،
٦ ساعات (EPmode)، ١١ ساعة (MLPmode)
DVD+R DL (٨،٥ جيجا بايت): ما يقرب من ١،٨ ساعة (الوضع XP)، ٣،٦ ساعة (الوضع SP)،
٧،٣ ساعة (الوضع LP)، ٩ ساعة (الوضع EP)، ١١ ساعة (الوضع MLP)
HDD (٤٠٠/٢٥٠/١٦٠ جيجا بايت، تسجيل MPEG2): ما يقرب من ١٠٦/٦٦/٤٣ ساعة (الوضع XP)،
٢٠٧/١٢٧/٨٤ ساعة (الوضع SP)، ٤٠٤/٢٥١/١٦٤ ساعة (الوضع LP)، ٥٧٢/٣٥٦/٢٣٣ ساعة (الوضع EP)،
١١٧١/٧٢٦/٤٧٧ ساعة (الوضع MLP)

تنسيق التسجيل
وسائط قابلة للتسجيل عليها

زمن التسجيل

٢٧ ميغا هرتز
MPEG2 أو MPEG4 (HDD فقط)

٤٨ كيلو هرتز
دولبي الرقمي

تنسيق تسجيل الفيديو
التردد العيني
تنسيق الضغط
تنسيق تسجيل الصوت
التردد العيني
تنسيق الضغط

العرض

DVD (PCM ٤٨ كيلو هرتز): ٨ هرتز إلى ٢٢ كيلو هرتز، CD: ٨ هرتز إلى ٢٠ كيلو هرتز
DVD (PCM ٩٦ كيلو هرتز): ٨ هرتز إلى ٤٤ كيلو هرتز
أكثر من ١٠٠ ديسبل (موصل خرج الصوت AUDIO OUT)
أقل من ٠،٠٠٨ ٪ (موصل خرج الصوت AUDIO OUT)
أكثر من ٩٥ ديسبل (موصل AUDIO OUT)

استجابة التردد
نسبة الإشارة إلى التشويش
التشويش
المدى الديناميكي

الإدخالات

إدخال الهوائي، ٧٥ أوم
١ فولت من الذروة إلى الذروة ٧٥ أوم، تزامن سيلي، مقبس RCA jack x 2
٢ جذر متوسط مربعات الجهد أعلى من ٤٧ أوم مقبس RCA jack (L، R) x 2
٤ سنون (IEEE ١٣٩٤ قياسي)
٤ سنون (USB ١،١ قياسي)

ANTENNA IN
VIDEO IN
AUDIO IN
DV IN
USB IN

إخراجات

١ فولت من الذروة إلى الذروة ٧٥ أوم، تزامن سيلي، مقبس RCA jack x 1
(Y) ١ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سيلي، Mini DIN 4-pin x 1
(C) ٠،٣ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم.
(Y) ١ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سيلي، مقبس RCA jack x 1
(PB)/(PR) ٠،٧ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، مقبس RCA jack x 2
١٩ سن (HDMI قياسي، النوع A)
٠،٥ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، RCA jack x 1
٣ فولت (من الذروة إلى الذروة)، موصل ضوئي Optical connector x 1
٢ جذر متوسط مربعات الجهد (١ كيلو هرتز، ٠ ديسبل) ٦٠٠ أوم، مقبس RCA jack (L، R) x 2

VIDEO OUT
S-VIDEO OUT

COMPONENT VIDEO OUT

إدخال صورة/صوت HDMI
(RH277H/RH298H/299H فقط)
إخراج الصوت (صوت رقمي)
إخراج الصوت (صوت ضوئي)
إخراج الصوت (صوت تماثلي)

إضافي:

١. كبلات الصوت
٢. جهاز التحكم عن بعد

١. كابل الفيديو
١. كابل تردد لاسلكي (RF) متحد المحور.
٢. البطاريات.

• هذا التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.